



The 11th Great Okinawa Trade Fair 2023



11th 2023 沖縄 X 交易会

日本最大級の「食」の国際商談会

主催：沖縄大交易会実行委員会

創設会員：沖縄県、沖縄懇話会

正会員：(株)ANA Cargo、(株)沖縄海邦銀行、(株)沖縄銀行、(株)沖縄ヤマト運輸、(株)コザ信用金庫、(株)琉球銀行

準会員：沖縄県農業協同組合、沖縄セルラー電話(株)、那覇空港貨物ターミナル(株)、那覇空港ビルディング(株)、琉球朝日放送(株)、琉球放送(株)

一般会員：ANAホールディングス(株)、(株)アカナクリエーション、イオン琉球(株)、(株)上間フードアンドドライブ、沖縄NXエアカーゴサービス(株)、(株)沖縄コングレ、(株)沖縄タイムス社、沖縄テレビ放送(株)、沖縄電力(株)、沖縄ビル管理(株)、オリオンビール(株)、金秀ホールディングス(株)、(株)サンエー、大同火災海上保険(株)、(株)大和建設、拓南製鐵(株)、(株)とみや商会、南西海運(株)、日本航空(株)、琉球海運(株)、(株)琉球新報社、琉球セメント(株)、琉球通運(株)、琉球物流(株)、(株)りゅうせき

協力会員：INPIT沖縄県知財総合窓口、(一財)沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄経済同友会、(一社)沖縄県銀行協会、(一社)沖縄県経営者協会、(公社)沖縄県工業連合会、(公財)沖縄県産業振興公社、鹿屋市役所、(公財)川崎市産業振興財団、(公財)岐阜県産業振興センター、(一社)京都府農業会議、熊野商工会議所、(公財)くまもと産業振興財団、群馬県、高知県水産物輸出促進協議会、甲府商工会議所、五條市商工会、札幌食と観光国際実行委員会、静岡県、(株)七十七銀行、下関市、下関商工会議所、多気町商工会、津北商工会、(株)東北銀行、徳島県商工会連合会、徳島商工会議所、苫小牧商工会議所、長崎県農産物輸出協議会、(公財)長野県産業振興機構、八戸市、(株)百十四銀行、福井市、(公財)福岡県中小企業振興センター、(株)北海道銀行、松阪香肌商工会、(公財)三重県産業支援センター、(株)みちのく銀行、(公財)宮崎県産業振興機構、(株)武蔵野銀行、和歌山県農水産物・加工食品輸出促進協議会

後援：(株)FFGビジネスコンサルティング、青森県商工会連合会、(一社)石川県食品協会、(公財)いばらき中小企業グローバル推進機構、宇和島市、(公財)大分県産業創造機構、(公財)岡山県産業振興財団、鹿屋市役所、(公財)川崎市産業振興財団、(公財)岐阜県産業振興センター、(一社)京都府農業会議、熊野商工会議所、(公財)くまもと産業振興財団、群馬県、高知県水産物輸出促進協議会、甲府商工会議所、五條市商工会、札幌食と観光国際実行委員会、静岡県、(株)七十七銀行、下関市、下関商工会議所、多気町商工会、津北商工会、(株)東北銀行、徳島県商工会連合会、徳島商工会議所、苫小牧商工会議所、長崎県農産物輸出協議会、(公財)長野県産業振興機構、八戸市、(株)百十四銀行、福井市、(公財)福岡県中小企業振興センター、(株)北海道銀行、松阪香肌商工会、(公財)三重県産業支援センター、(株)みちのく銀行、(公財)宮崎県産業振興機構、(株)武蔵野銀行、和歌山県農水産物・加工食品輸出促進協議会

運営：沖縄大交易会実行委員会事務局(沖縄県産業振興公社内)、マッチング・アフターフォロー事務局：エグジビジョンテクノロジーズ(株)

※50音順



リアル商談会

ハイブリッド開催

オンライン商談会

2023年 11月16日(木)・17日(金)
Thursday, November 16 - Friday, November 17, 2023
沖縄コンベンションセンター Okinawa Convention Center



2023年 8月1日(火)~11月30日(木)
Tuesday, August 1 - Thursday, November 30, 2023



沖縄県知事

玉城 デニー



Governor of Okinawa
Denny Tamaki

はいさい ぐすーよー ちゅーうがなびら。皆様こんにちは。
この度は、「11th 沖縄大交易会2023」にご参加いただき、誠にありがとうございます。

沖縄大交易会は、2013年度にプレ交易会として約240社参加のもとスタートいたしました。その後、参加者は順調に増え続け、昨年度は、21の国と地域から約660社が参加し、2,400件余りの商談が行われるなど、日本最大級の「食」の商談会へと成長しております。

沖縄大交易会が国内外の皆様へ広く認知され、このような大規模な国際商談会を継続して開催できますことは、ひとえに、関係者の皆様のご尽力とご協力の賜物であり、深く感謝を申し上げます。

さて、今年度で11回目の開催となる沖縄大交易会は、参加者の皆様のご要望にお応えし、サプライヤーの1日入れ替え制から、2日連続で商談できる仕組みへとリニューアルしてスタートいたします。

また、今回も引き続き、「リアル」と「オンライン」双方の強みを掛け合わせたハイブリッド型の商談会を通じ、沖縄大交易会の更なる発展を図るとともに、国際物流拠点の形成に向けて、様々な国々との結びつきを強め、「21世紀の万国津梁」として沖縄の魅力を国内外に発信してまいります。

10年の節目を終えて、新たなスタートとなる「11th 沖縄大交易会2023」におきましても、皆さまのご期待に応えるため、これまで以上に企業、行政、関係機関が一体となり、成功に向けて連携して取り組んでまいりますので、皆様のご理解とご協力をよろしくお願い申し上げます。

結びに、沖縄大交易会における多くの商談のご成功と、沖縄大交易会が国内外の企業の皆様にとって、着実に発展し、「稼ぐ力」を高める一助となりますことを祈念申し上げ、ご挨拶いたします。

まじゅん ちばてい いちゃびらなやーさい。共に頑張ってください。
ゆたさるぐとう うにげーさびら。よろしくお願い申し上げます。

Haisai Gusuyo Chuuganabira. (Hello everyone, how do you do?)
Thank you for participating in the "11th Great Okinawa Trade Fair 2023."

The Great Okinawa Trade Fair began in 2013 as a pre-trade fair with the participation of approximately 240 companies. Since then, the number of participants has been steadily increasing, and last year, approximately 660 companies from 21 countries and regions participated in the event, and more than 2,400 business negotiations were held, which has grown into one of the largest "food-themed" business meetings in Japan.

I have just realized once again that the Great Okinawa Trade Fair is widely recognized and highly appreciated by people in Japan and abroad. I would also like to express my deep gratitude to all the parties involved for their efforts and cooperation which are the main reason it has been possible to continue to hold such a large-scale international business meeting.

This year marks the 11th time of holding the Great Okinawa Trade Fair. In order to respond to the request of participants, we have renewed our format from a one-day supplier rotation system to a system where negotiation can be held for two consecutive days. This year, we will continue to combine the strengths of both "in-person" and "online" formats to create the hybrid-style trade fair, aiming for further development of the Great Okinawa Trade Fair and strengthening ties with various countries towards the formation of an international logistic hub. We will also appeal Okinawa as "Bankoku Shinryo (Bridge of Nations) of the 21st Century" both domestically and internationally.

As we conclude the milestone of the past decade and embark on a new beginning with the "11th Great Okinawa Trade Fair 2023," we will work together with even greater cooperation with companies, government agencies, and relevant organizations to meet your expectations and ensure its success. We kindly request your understanding and cooperation.

In closing, I extend my best wishes for the success of many business negotiations at the Great Okinawa Trade Fair and hope that it will continue to contribute to the steady growth and enhancement of the "earning power" of Japanese and foreign businesses.

Majun Chibati Ichabiranayasai. (Let us work together through this time.)
Yutasarugutu Unigesabira. (Thank you for your cooperation.)

目次 Contents

開催の挨拶 Opening Address	01
沖縄大交易会について About The Great Okinawa Trade Fair	03
スケジュール Schedule	05

会場周辺マップ Venue Surroundings Map	06
会場図 Diagram of the Venue	07
都道府県別サプライヤー一覧 Suppliers Listed by Prefecture	11

出展商品一覧 List of Exhibited Products

鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products	15
精肉・畜産加工品 Processed Meat / Processed Livestock Products	19
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods	19



沖縄大交易会実行委員会 委員長

小禄 邦男



Chairman, Executive Committee of the Great Okinawa Trade Fair

Kunio Oroku

この度は、11th沖縄大交易会2023にご参加いただきまして、心より感謝申し上げます。

おかげさまで今年11回目を迎える「沖縄大交易会」は、昨年同様「リアル商談会」と「オンライン商談会」を掛け合わせた「ハイブリッド商談会」を開催いたします。

「オンライン商談会」につきましては、場所や時間を選ばず、期間中「何度でも、どこでも」商談を行うことができ、「オンライン」のメリットと「リアル」のメリットを掛け合わせることで、沖縄大交易会へご参加いただきました事業者の皆さまへ「ビジネスチャンス」をご提供いたします。

「リアル商談会」につきましては、昨年度に引き続き沖縄コンベンションセンターにて開催し、商談ブースの他にも自治体や物流会社、食品関連産業の皆さまなどにご活用いただくPRブースの設置に加え、地域の魅力を総合的にPRできる「地域スペース」の設置など、MICE施設の機能を十分に活用することで、参加者の更なる満足度向上や将来的な規模の拡大に向け取り組んでまいります。

新型コロナウイルスによる行動制限がゆるやかなりとも緩和され、海外企業を含む多くのバイヤーの皆さまにご参加いただくと同時に、4年ぶりにJETRO食品輸出商談会も併せてリアル開催することができ、例年以上に活発な商談が行われるものと期待しております。

『ビジネスチャンス』を提供する沖縄大交易会を存分に活用していただき、ご参加いただきました皆さまの販路拡大の一助になっていただければ幸いです。

沖縄大交易会実行委員会では、引き続き万全なサポート体制で満足度の高い商談サポートを行って参ります。

参加者の皆さまにとって実り多い商談となりますことを祈念申し上げてご挨拶とさせていただきます。

We would like to express our sincere gratitude for your participation in the 11th Great Okinawa Trade Fair 2023.

Thanks to your support, the "Great Okinawa Trade Fair" marks its 11th year, and as following last year's format, it will be held as a "Hybrid Trade Fair" combining both "In-person Business Negotiation Event" and "Online Business Negotiation Event."

As for the "Online Business Negotiation Event," you can hold business negotiations as many times as you like anywhere at any time. By combining the advantages of "online" and "in-person" meetings, we aim to provide a "place for business opportunity" for companies to participate in the Great Okinawa Trade Fair.

As for the "In-person Business Negotiation Event," the event will be held at the Okinawa Convention Center as it was last year. In addition to the business meeting booths, we will set up PR booths that will be used by participants from local municipalities, logistics companies, and food-related businesses. Furthermore, we will make full use of the functions of MICE facilities, such as the establishment of "regional spaces" that can comprehensively promote the charms of the region, aiming to further improve the satisfaction of the participants and expand the scale of the event in the future.

As COVID-19 restrictions are gradually eased, we anticipate the participation of a great number of buyers including overseas companies, additionally, the JETRO Food Export Trade Fair will be held by in-person format for the first time in four years, and we expect to see even more active negotiations than usual years.

We hope that you will take a full advantage of the Great Okinawa Trade Fair, which provides a "place for business opportunities," and that this event will help expand the sales channels of all the participants.

The executive committee of the Great Okinawa Trade Fair will continue to provide highly satisfactory support for business negotiations within a full support system.

I would like to extend my best wishes to the participants and my hopes for very fruitful business meetings.

食品加工品 Processed Food Products	22	酒類 Alcohol	34
飲料・お茶・コーヒー Beverages / Tea / Coffee	28	調味料 Seasoning	36
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets	30	健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements	38

オフィシャル商社の紹介 Introduction of Official Trading Companies	40
参加バイヤー一覧 List of Buyers	41
PRブース出展企業一覧 List of PR Exhibition Companies	44
沖縄国際物流ハブについて About the International Logistics Hub	49
昨年実績データ Result Data for the Previous Year	51
同時開催イベント Additional Event	53

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場地図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

沖縄大交易会とは About The Great Okinawa Trade Fair



沖縄は、東アジアの中心という地理的優位性を活かし、国際物流ネットワーク（沖縄国際物流ハブ）の構築・拡大を目指しています。

「沖縄大交易会」はこのネットワークを活用し、県産品をはじめとする日本全国の特産品の海外販路拡大につなげていくことを目的に開催され、事前マッチング型においては日本最大級の「食」をテーマとした国際商談会です。昨年度は、21の国・地域から248社のバイヤーと全国44の都道府県から413社のサプライヤーにご参加頂き、約2,500件の商談が行われました。沖縄県の目指す21世紀の「万国津梁」（交易を通して世界の架け橋）の実現に向け、オールジャパン、そしてオールアジアの交易会としての発展を目指しています。



オープニングセレモニー（2022年）

Okinawa is aiming at the establishment and expansion of an international logistics freight network (Okinawa International Aviation Logistics Hub) by leveraging its advantageous geographical location in the heart of East Asia.

The "Great Okinawa Trade Fair" utilizes this network to promote the expansion of overseas sales channels for products from Okinawa Prefecture and specialty products from all over Japan. And in the pre-matching format, it is Japan's largest international "food-themed" trade fair. Last year, we saw participation from 248 buyers from 21 countries and regions as well as 413 suppliers from 44 prefectures in Japan, resulting in approximately 2,500 business negotiations. In order to realize Okinawa Prefecture's vision of being the "Bankoku Shinryo" (Bridge of Nations through the trading) of the 21st Century, we aim to develop our trade fair for not only all of Japan but also for all of Asia.

沖縄国際物流ハブの活用促進



Promotion of Utilization of Okinawa International Logistics Hub

2009年のANA沖縄貨物ハブ開始以来、那覇空港における国際貨物取扱量は目覚ましい勢いで増加し、特に食品・飲料関係の年間輸出額は、2008年の約1500万円から2019年には約15億円となり、過去10年間で約100倍の伸びとなっていました。

沖縄県では、従来の貨物専用機を中心とする輸送モデルから、那覇空港に就航する旅客便等の貨物スペースを活用して多仕向地、多頻度化に対応する新たな航空物流ネットワークの構築に取り組んでいます。

今後も、アジアと日本の架け橋となる国際物流拠点として、仕向地の多様化や多頻度化など航空物流の機能強化をはじめ、市場が拡大しているEコマース商品等の輸送需要に対応していくこととしています。

引き続き、沖縄大交易会参加サプライヤーの皆様への販路拡大と合わせて、物流面における沖縄国際物流ハブの活用促進を図ってまいります。

Since the launch of the ANA Okinawa Cargo Hub in 2009, the volume of international cargo handled at Naha Airport has grown at a remarkable pace, in particular, the annual value of exports in the food and beverage related sectors has grown approximately a hundredfold over the past 10 years, from approximately 15 million yen in 2008 to approximately 1.5 billion yen in 2019.

Okinawa Prefecture is working on the construction of a new aerial logistics network by shifting from the existing transport model centering on cargo flights to a new transport model that utilizes the cargo spaces of passenger airliners that fly into Naha Airport.

Going forward, we will respond to transportation demands for e-commerce goods, etc whose markets are expanding as well as to functional enhancement of aerial logistics such as diversification of destinations and increasing frequency, as an international logistics hub bridging Asian countries and Japan.

We will continuously promote utilization of Okinawa International Logistics Hub in logistics as well as expansion of distribution channels to suppliers who participate in the Great Okinawa Trade Fair.

ハイブリッド商談会の概要 Overview of Hybrid Business Negotiations

今年度の『11th沖縄大交易会2023』につきましては、昨年度に引き続き『リアル商談会』と『オンライン商談会』を掛け合わせたハイブリッド型の商談会を開催致します。

オンライン商談会につきましては、『いつでも、どこでも、なんどでも』商談が可能な、オンラインのメリットを最大限に活用した仕組みを整え、約4か月に渡り開催致します。

また、リアル商談会につきましては、参加者が沖縄に一同に介し、事前にマッチングされたプログラムに沿って参加者同士が対面にて試食等を交えながら商談を行って頂きます。

ハイブリッド型の商談会を開催することで、切れ目ない商談会を実施して参ります。

For this year's "11th Great Okinawa Trade Fair 2023," we will continue to hold a hybrid style business negotiation event that combines "In-person Business Negotiation Event" and "Online Business Negotiation Event."

For the online business negotiation event, it will be held for approximately four months with a mechanism in place that makes it possible to conduct business meetings "anytime, anywhere, as many times as you like" without being affected by factors such as travel restrictions in Japan and overseas, making the most of the benefits of online meetings.

As for the in-person business negotiation, all participants will meet Okinawa for face-to-face business negotiations and trying out food samples in accordance with prematched programs.

By holding a hybrid-type business negotiation event, we will carry out seamless business negotiations.



※オンライン商談会のイメージ

海外バイヤー数が国内最大級の個別商談会

A business convention with individual business negotiations boasting Japan's highest levels of participation by overseas buyers

日本国内のみならず、香港、台湾、シンガポール、タイ等、日本産農林水産物・食品の販路創出拡大が見込める国・地域から海外バイヤーを招聘し、日本国内最大級の個別商談会を実施します。

今年度は約250社のサプライヤー、約200社のバイヤーが参加します。

Overseas buyers will be invited not only from Japan but also from Hong Kong, Taiwan, Singapore, Thailand and other countries and regions that are expected to expand the creation of sales channels for Japanese agricultural, forestry and fishery products and food products and we will hold one of the largest individual business negotiation events in Japan.

This year, approximately 250 suppliers and approximately 200 buyers will participate.

10th沖縄大交易会2022実績(ハイブリッド商談会)

リアル商談会 Real Business Meeting	オンライン商談会 Online Business Meeting
参加サプライヤー数----- 195社 Participating Suppliers: 195 companies	参加サプライヤー数----- 413社 Participating Suppliers: 413 companies
参加バイヤー数----- 150社 海外販路73社／国内販路77社 Participating Buyers: 150 companies (73 foreign / 77 national)	参加バイヤー数----- 248社 海外販路171社／国内77社 Participating Buyers: 248 companies (171 foreign / 77 national)
商談件数 ----- 1,322件 Number of Business Negotiations 1,322	商談件数 ----- 1,150件 Number of Business Negotiations 1,150



※リアル商談会のイメージ

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

11th沖縄大交易会2023 開催スケジュール



The 11th Great Okinawa Trade Fair 2023 Schedule

11月16日(木) - 11月17日(金) 共通 (※オープニングセレモニーは11月16日(木)のみ開催)

November 16(Thu) - November 17(Fri) common (Opening ceremony will be held only on Thursday, November 16)

沖縄コンベンションセンター Okinawa Convention Center

	展示棟 Exhibition Hall		会議場A1 Conference hall A1	会議場A2 Conference hall A2	会議場A3 Conference hall A3	会議場B1 Conference hall B1	会議場B2 Conference hall B2	会議場B3・4 Conference hall B3,4	
8:00	PRブース PR Booth	第1商談会場 Negotiation venue 1	第2商談会場 Negotiation venue 2	同時開催 イベント Additional Event	同時開催 イベント Additional Event	16日限定 16th only 同時開催イベント Additional Event	地域スペース 1 Regional space 1	地域スペース 2 Regional space 2	
8:30									
9:00	08:40~09:00 オープニングセレモニー Opening Ceremony								
9:30		09:15~09:45 個別商談① Individual Negotiations 1	09:15~09:45 個別商談① Individual Negotiations 1	09:15~ 17:15 ジェトロ 食品輸出商談会 at 沖縄大交易会 JETRO Food Business Meeting at The Great Okinawa Trade Fair	10:00~ 17:00 いいね! AWAMORI展 Nice! AWAMORI Exhibition	16日限定 16th only 13:30~15:30 どさんこ しまんちゅ セミナーwith 沖縄大交易会 Dosanko Shimanchu Seminar with Great Okinawa Trade Fair	地域スペース (個別商談会) 阪急阪神百貨店 グループ Regional space Individual Negotiations Hankyu Hanshin Department Store group	地域スペース (個別商談会) 一般社団法人 北海道パイオ 工業会グループ Regional space Individual Negotiations Hokkaido Bio industrial association group	
10:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
10:30	10:00~ 12:00 PR展示 PR Exhibition	10:00~10:30 個別商談② Individual Negotiations 2	10:00~10:30 個別商談② Individual Negotiations 2						
11:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
11:30		10:45~11:15 個別商談③ Individual Negotiations 3	10:45~11:15 個別商談③ Individual Negotiations 3						
12:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
12:30	12:00~13:00 昼食 Lunch Time								
13:00		13:00~14:30 フリー商談 Free Negotiation	13:00~14:30 フリー商談 Free Negotiation						
13:30		14:30~15:00 個別商談⑤ Individual Negotiations 5	14:30~15:00 個別商談⑤ Individual Negotiations 5						
14:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
14:30	13:00~ 17:00 PR展示 PR Exhibition	15:15~15:45 個別商談⑥ Individual Negotiations 6	15:15~15:45 個別商談⑥ Individual Negotiations 6						
15:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
15:30		16:00~16:30 個別商談⑦ Individual Negotiations 7	16:00~16:30 個別商談⑦ Individual Negotiations 7						
16:00		休憩(15分) Break	休憩(15分) Break						
16:30		16:45~17:15 個別商談⑧ Individual Negotiations 8	16:45~17:15 個別商談⑧ Individual Negotiations 8						
17:00									
17:30									

The 11th Great Okinawa Trade Fair 2023

11th 2023 沖縄大交易会 会場

会場周辺 MAP

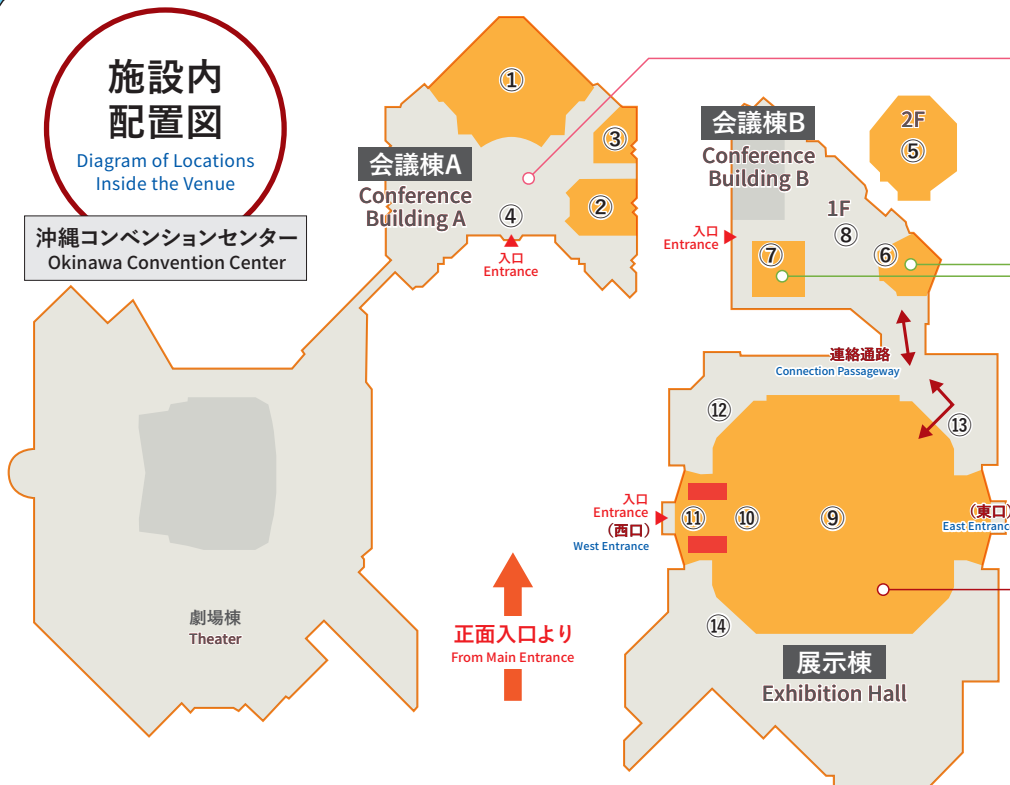
Venue Surroundings MAP



施設内 配置図

Diagram of Locations Inside the Venue

沖縄コンベンションセンター Okinawa Convention Center



- ① A1: 第2商談会場
2nd Business Negotiation Venue
- ② A2: JETRO食品輸出商談会 at 沖縄大交易会
JETRO Food Business Meeting at The Great Okinawa Trade Fair
- ③ A3 いいね! AWAMORI展
Nice! AWAMORI Exhibition
- ④ A棟受付 A Building Reception
- ⑤ B1: どさんこしまんちゅセミナー with 沖縄大交易会
Dosanko Shimanchu Seminar with Great Okinawa Trade Fair
- ⑥ B2: 地域スペース Regional space
阪急阪神百貨店グループ
Hankyu Hanshin Department Store Group
- ⑦ B3.4: 地域スペース Regional Space
(一社)北海道バイオ工業会グループ
Hokkaido Bio Industrial Association Group
- ⑧ B棟受付 B Building Reception
- 1F ⑨ 第1商談会場
1st Business Negotiation Venue
- ⑩ PRブース
PR Exhibition Venue
- ⑪ 展示棟受付
Exhibition Hall Reception
- 2F ⑫ 視察エリア
Observation Area
- ⑬ 公的機関ブース
Public Organization Adviser Booth
- ⑭ 運営・マッチング事務局
Steering and Business Matching Office

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of PR
Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

展示棟
第1商談会場

商談ブース148
PRブース26

Exhibition Hall
1st Business Negotiation Venue
Business Meeting Booth 148 / PR Booth 26

公的機関ブース

Public Organization Adviser Booth

バイヤー様との商談を進める上での物流、関税、検疫、法律等の相談をはじめ、ビジネスサポートのご相談を承ります。

Advice on logistics, customs, quarantine, law and any other professional consultation on holding negotiations with buyers.

公的機関 Public Organization Adviser

農林水産省 動物検疫所沖縄支所
Animal Quarantine Service Okinawa Office

農林水産省 那覇植物防疫事務所
Naha Plant Protection Station

沖縄地区税関
Okinawa Regional Customs

日本貿易保険 (NEXI)
Nippon Export and Investment Insurance

INPIT 沖縄県知財総合支援窓口
INPIT Intellectual Property General Support Contact, Okinawa Prefecture

公益財団法人 沖縄県産業振興公社
Okinawa Industry Promotion Public Corporation.

連絡通路
Connection Passageway

地域スペース (会議棟B) へ
To Regional space (Conference Building B)

視察エリア

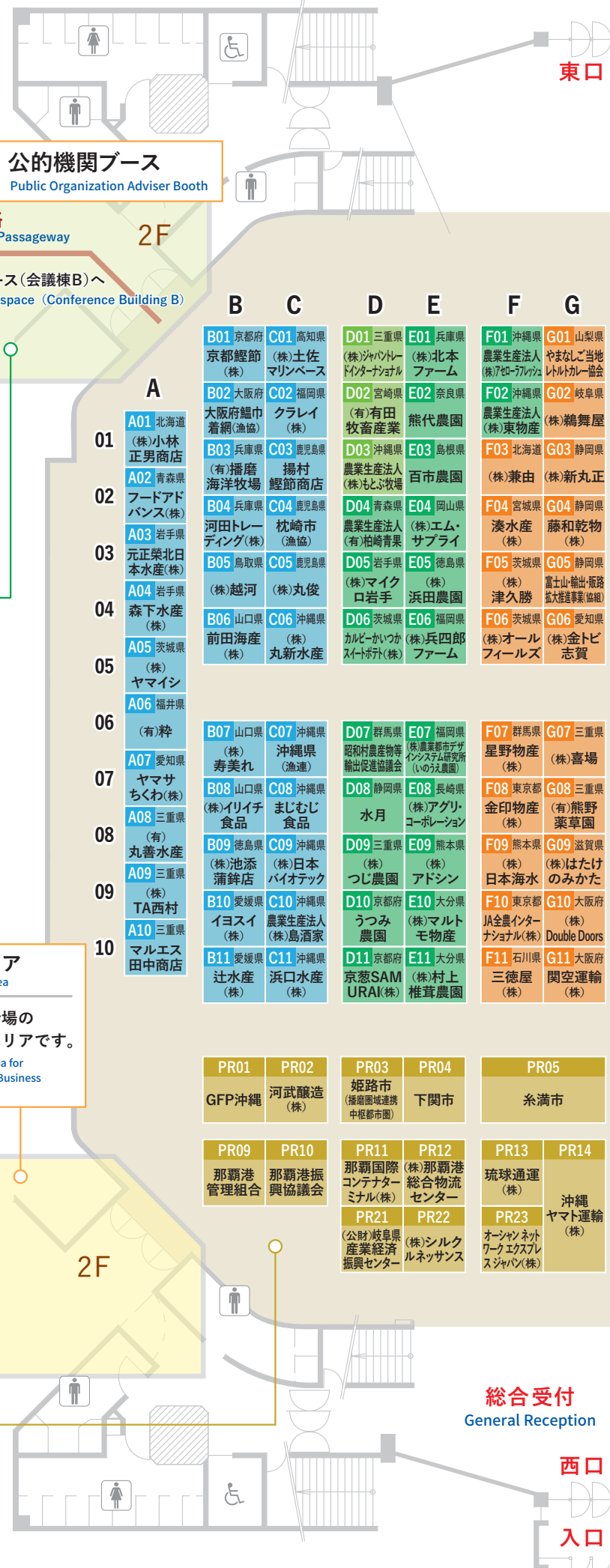
Observation Area

個別商談会場の視察可能エリアです。

An exclusive area for Observation of Business Meeting Venue

PRブースは全国の自治体、商工会議所、商工会、食品関連製造事業者等が出展し自社の商品・サービス等を出展しPRするコーナーです。

PR booth is an exhibition space for municipality, chamber of commerce, commercial and industrial association and food-related manufacturing company to promote product and service.

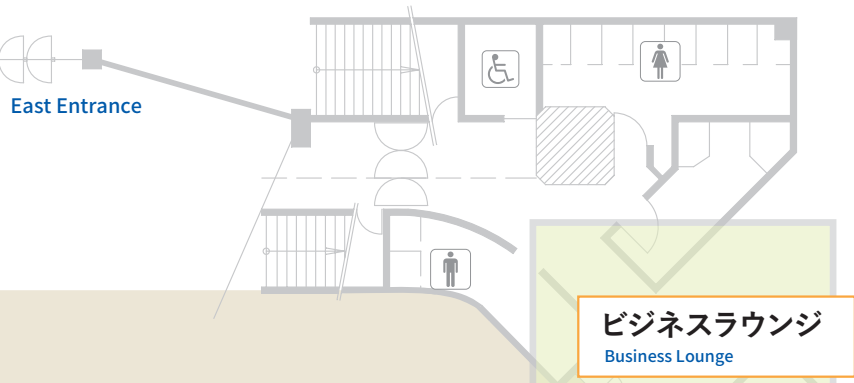


東口

西口

入口

総合受付
General Reception



ビジネスラウンジ
Business Lounge

2F

H	I	J	K	L	M
H01 兵庫県 菅哉物産(株) H02 兵庫県 前原製粉(株) H03 和歌山県 (株)早和果樹園 H04 広島県 (株)あじかん H05 山口県 (株)井上商店 H06 山口県 (株)Maazel Corporation	I01 沖縄県 (株)マキ屋フーズ I02 沖縄県 ハワイアングロット I03 沖縄県 ギルドオキナワ(株) I04 沖縄県 (株)シンギ(時空食堂) I05 沖縄県 (株)オキランド I06 沖縄県 (株)寄宮	J01 群馬県 (有)大竹園 J02 山梨県 (株)スリービークス J03 岐阜県 香福屋 J04 静岡県 空洞庵 J05 静岡県 (株)カネス製茶 J06 静岡県 美緑園	K01 山口県 (株)高田TAKADA COFFEE K02 長崎県 (有)長田製茶 K03 沖縄県 (合)ちゅら海ふーず K04 沖縄県 (株)石川酒造場 K05 沖縄県 アマミック(株) K07 北海道 網走ビール(株)	L01 大阪府 MKトレーディング L02 奈良県 五條酒造(株) L03 奈良県 日本総合園芸 L04 大分県 (資)赤嶺酒造場 L05 大分県 (有)常徳屋酒造場 L06 宮崎県 宮崎ひでじビール(株)	M01 長野県 (株)信州自然王国 M02 静岡県 カメヤ食品(株) M03 愛知県 (株)まるや八丁味噌 M04 三重県 糺屋 M05 兵庫県 (株)トキワ M06 岡山県 (有)河野酵母増製工場

N

N01 北海道 (株)北海道ハーバル	N02 茨城県 (株)イエロードクタージャパン	N03 東京都 (株)ヘルススクラム	N04 東京都 東栄新薬(株)	N05 岡山県 一光化学(株)	N06 山口県 (株)ヘルシーライフ	N07 沖縄県 J'S OAT MEALS
------------------------------	-----------------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------------------	------------------------------	---------------------------------

オフィシャル商社相談受付
Reception of Consultation for Official Trading Companies
16 [Thu] -17 [Fri] 10:00-16:00

オフィシャル商社
Official Trading Companies

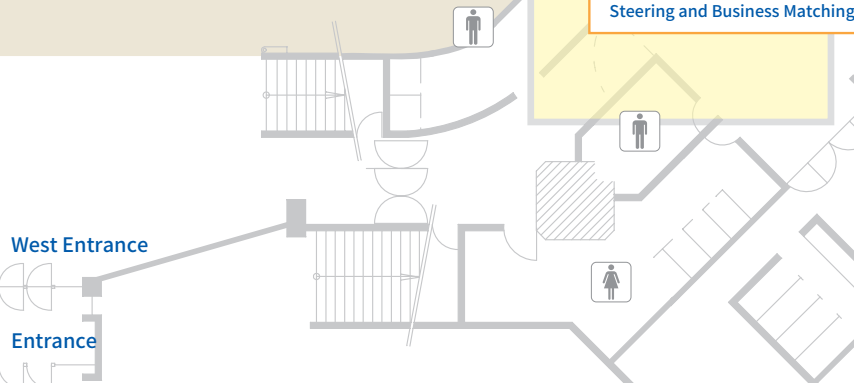
- 株式会社新垣通商
Arakaki Tsusho Corporation
- 株式会社沖縄県物産公社
Okinawa Products Associated Co.,Ltd.
- 株式会社沖縄物産企業連合
OPEC(Okinawa Products Enterprise Corporation)
- 株式会社萌す(きざす)
KIZASU.JAPAN Co.,Ltd.
- 株式会社SATOUKIBI
SATOUKIBI Inc.
- 株式会社ジェイシーシー
JCC Co.,LTD.
- 三井物産株式会社 那覇支店
MITSUI & Co.,Ltd. Naha Branch
- 株式会社MIZUTOMI
MIZUTOMI
- 合同会社アンドワン
AND ONE LLC.,
- 便行商事株式会社
Binkou Shoji Co.,Ltd.

H07 香川県 Shikokuブランド(株)	I07 沖縄県 (株)478 COMPANY	J07 三重県 (有)深緑茶房	K07 北海道 網走ビール(株)	L07 沖縄県 忠孝酒造(株)	M07 広島県 カクサン食品
H08 愛媛県 (株)四国シキマパン	I08 沖縄県 農業生産法人(株)仲善	J08 京都府 茶匠六兵衛	K08 福島県 大内安男商店	L08 沖縄県 (有)八重泉酒造	M08 徳島県 (株)四季乃味
H09 佐賀県 佐賀冷凍食品(株)	I09 沖縄県 アイラーティ(合)	J09 岡山県 なかよし薬局	K09 千葉県 東薫酒造(株)	L09 沖縄県 RACK(株)	M09 大分県 旅館黒嶽荘
H10 熊本県 アングルライホールディングス(株)	I10 沖縄県 (株)ホクガン	J10 岡山県 elims(株)	K10 長野県 (株)トマシス	L10 北海道 岩田醸造(株)	M10 沖縄県 クイックケバブ
H11 大分県 Oita Made(株)	I11 沖縄県 沖縄ハム総合食品(株)	J11 山口県 (有)ふじ珈琲	K11 岐阜県 二木酒造(株)	L11 山梨県 (有)味研	M11 沖縄県 島唐食品(同)

PR06 みらいおきなわ	PR07 長野県	PR08 奈良県御所市商工会
PR15 (株)ANA Cargo	PR16 (株)マキ屋フーズ	PR17 産学官連携製品開発支援事業
PR18 (株)スキ薬局	PR19 琉球海運(株)	PR20 Resort Tech EXPO in Okinawa
PR24 瀾婷文化(株)	PR25 (株)沖友	PR26 (一社)大日本水産会

運営・マッチング事務局
Steering and Business Matching Office

2F



- スケジュール
Schedule
- 会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue
- 都道府県別
サブライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

**サプライヤー
出展商品一覧**

鮮魚・水産加工品 P15
Fresh Fish /
Processed Seafood Products

精肉・畜産加工品 P19
Processed Meat /
Processed Livestock Products

青果・農産加工品 P19
Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods

食品加工品 P22
Processed Food Products

飲料・茶・コーヒー P28
Beverages / Tea / Coffee

お菓子・スイーツ P30
Confectioneries and Sweets

酒類 P34
Alcohol

調味料 P36
Seasoning

**サプリメント・
健康食品 P38**
Health Food Products / Supplement

- オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies
- バイヤー
一覧
List of Buyers
- PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies
- 沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub
- 昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year
- 同時開催
イベント
Additional Event

会議棟 A 1F
会議場A1
第2商談会場

商談ブース37

Conference Building A
 Conference hall A1
2nd Business Negotiation Venue
 Business Meeting Booth 37



会議場A3
 いいね! AWAMORI展
 Nice! AWAMORI Exhibition

会議棟 A 1F
会議場A2・A3
同時開催
イベント

Conference Building A
 Conference hall A2, A3
Additional Event

いいね! AWAMORI展
 ~世界が認める泡盛~
 Nice! AWAMORI Exhibition ~Awamori recognized by the world~
10:00~17:00 (2日間共通)

世界各国の様々なコンペティションで受賞するなど、世界で評価されている泡盛を一堂に集めた展示会及び試飲会です。泡盛をベースとしたウイスキーやリキュールなども併せて紹介します。この機会に「世界が認める泡盛」へ会いに、是非ご来場ください!

This is an exhibition and tasting event featuring Awamori that is highly acclaimed around the world and has won awards in various international competitions. We will also introduce whiskey and liqueurs based on Awamori. Please take this opportunity to come and taste the "Awamori, well recognized in the world!"

会議場A2
ジェトロ食品輸出商談会 at 沖縄大交易会
 JETRO Food Business Meetings at The Great Okinawa Trade Fair

ジェトロ食品輸出商談会 at 沖縄大交易会
 JETRO Food Business Meetings at The Great Okinawa Trade Fair
09:15~17:15 (2日間共通)

日本産食材の輸入を希望する海外バイヤー8カ国8社を沖縄に招き、海外販路開拓に意欲のある国内サプライヤーを対象として、事前予約制で個別商談を行います。

We have invited eight overseas buyers from eight different countries to Okinawa, who wish to import Japanese ingredients. For domestic suppliers with a strong interest in expanding their overseas sales channels, there will be an individual meeting session on advance reservation basis.

会議棟B 2F
会議場B1
**同時開催
イベント**

Conference Building B 2F
Conference hall B1
Additional Event

会議場B1

**どさんこしまんちゅセミナー
with 沖縄大交易会**

Dosanko Shimanchu Seminar
with Great Okinawa Trade Fair

13:30~15:30 (11月16日限定)

どさんこしまんちゅプロジェクトは、沖縄と北海道の企業が力を合わせて日本経済の活性化を目指す取り組みです(会員数110社・団体)。本セミナーでは「沖縄ヤマト運輸」の赤嶺真一社長、札幌ラーメンの老舗企業「西山製麺」の西山隆司社長に食と物流の世界戦略をうかがえます(入場無料)。

The Dosanko Shimanchu Project is an initiative aiming to revitalize Japanese economy through the collaboration of companies in Okinawa and Hokkaido (110 member companies and organizations). At this seminar, we will hear about the global strategies of food and logistics from President of "Okinawa Yamato Transport" Mr. Shinichi Akamine, and President of the long-established ramen company in Sapporo "Nishiyama Seimen (Noodles)" Mr. Takashi Nishiyama (Free admission).

会議棟B 1F
会議場B2・B3-4
地域スペース

個別商談
商談スペース2

Conference Building B
Conference hall B2・B3-4
Regional space
Business Negotiation Space 2

会議場B2

阪急阪神百貨店グループ

Hankyu Hanshin Department Store group

09:15~17:15 (2日間共通)

- ① 株式会社辻利兵衛本店
- ② 株式会社阪急阪神百貨店
- ③ Cake Link(Produce by Hankyu)
- ④ 株式会社丸促
- ⑤ 田代珈琲株式会社
- ⑥ 京都嵯峨嵐山 かみ舎楽 (京都電業株式会社)

株式会社
フーズコミュニケーション

会議場B3・B4

北海道バイオ工業会グループ

Hokkaido Bio industrial association group

09:15~17:15 (2日間共通)

- ① 一般社団法人北海道バイオ工業会
- ② 九州地域バイオクラスター推進協議会
- ③ 一般社団法人長崎県地域産業活性化協議会
- ④ 四国健康支援食品普及促進協議会

株式会社阪急ハロードッグ

連絡通路 Connection Passageway
第1商談会場(展示棟)へ
To 1st Business Negotiation Venue

**サプライヤー
出展商品一覧**

鮮魚・水産加工品 P15
Fresh Fish /
Processed Seafood Products

精肉・畜産加工品 P19
Processed Meat /
Processed Livestock Products

青果・農産加工品 P19
Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods

食品加工品 P22
Processed Food Products

飲料・茶・コーヒー P28
Beverages / Tea / Coffee

お菓子・スイーツ P30
Confectioneries and Sweets

酒類 P34
Alcohol

調味料 P36
Seasoning

**サプリメント・
健康食品 P38**
Health Food Products / Supplement

A00 第1商談会場
1st Business Negotiation Venue

A00 第2商談会場
2nd Business Negotiation Venue

◆ 地域スペース
Regional space

ONLINE オンラインのみ
Online only

241 Suppliers
[43都道府県：43 Prefectures]

北海道 Hokkaido 9社

K07 網走ビール株式会社
P34 ABASHIRI BEER Co.
酒類 Alcohol

L10 岩田醸造株式会社
P36 KOH-ITEN IWATA CO.,Ltd.
調味料 Seasoning

F03 株式会社兼由
P22 KANEYOSHI Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products

A01 株式会社小林正男商店
P15 Kobayashi Masao Shoten Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

P02 昭和製菓株式会社
P30 Showa Seika Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

N01 株式会社 北海道ハーバル
P00 HOKKAIDO HERBAL CO., LTD.
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

◆ 一般社団法人北海道バイオ工業会
P22 Hokkaido Biotechnology Industry Association
食品加工品 Processed Food Products

P03 株式会社北海道米菓フーズ
P30 Hokkaido Beika Foods Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

P01 株式会社わかさや本舗
P30 WAKASAYAHONPO CO.,LTD.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

青森県 Aomori 4社

D04 農業生産法人有限会社
P19 柏崎青果
Agricultural Puroducts Corporation
Kashiwazaki-seika company ltd.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

P04 有限会社郷アルパジョン
P30 Sato Arpajon Co.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

A02 フードアドバンス株式会社
P15 Food Advance Inc.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

ONLINE 株式会社 LOCO・SIKI
P19 LOCO-SIKI Co., Ltd.
精肉・畜産加工品 Processed Meat / Processed Livestock Products

岩手県 Iwate 5社

A03 元正 北日本水産株式会社
P15 Genshoei Kita Nihon Suisan Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

P05 株式会社松栄堂
P30 Shoheidoh Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

D05 株式会社マイクロ岩手
P19 Microiwate Co.,Ltd
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

A04 森下水産株式会社
P15 MORISHITA SUISAN CO.,LTD
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

JEIRO 上閉伊酒造株式会社
Kamihei Shuzo Co., Ltd.

宮城県 Miyagi 2社

ONLINE 有限会社 PFT サービス
P19 PFT Service Ltd.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

F04 湊水産株式会社
P22 Minato Suisan Co.
食品加工品 Processed Food Products

秋田県 Akita 1社

JEIRO 林泉堂株式会社
Rinsendo Co.,Ltd.

山形県 Yamagata 1社

ONLINE 株式会社半澤鶏卵
P20 HANZAWA EGG Co., Ltd.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

福島県 Fukushima 2社

K08 大内安男商店
P35 Ouchi Yasuo Shoten (SAN.foods Co., Ltd.)
酒類 Alcohol

JEIRO 株式会社五十嵐製麺
Igarashi Seimen Co.,Ltd

茨城県 Ibaraki 9社

N02 株式会社イエロードクター
P38 ジャパン
Yellow Doctor Japan Co.,LTD
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

F06 株式会社オールフィールズ
P22 Paradise Beer Factory Co.,LTD
食品加工品 Processed Food Products

Q01 亀印製菓株式会社
P30 Kamejirushi Seika Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

D06 カルビー かいつかスイーツ
P20 ポテト株式会社
Calbee Kaitsuka Sweet Potato Inc.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

Q04 株式会社住谷公商店
P31 Sumiyakou Shoten Co.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

F05 株式会社津久勝
P23 Tsukukatsu Co.
食品加工品 Processed Food Products

Q03 株式会社常陸風月堂
P31 Hitachi Fugetsudo Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

Q02 株式会社ふじ屋
P31 Fujiya Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

A05 株式会社ヤマイシ
P15 YAMAISHI Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

栃木県 Tochigi 1社

JEIRO 株式会社社関
sokan.co.,Ltd

群馬県 Gunma 5社

J01 有限会社大竹園
P28 Otake-en Ltd.
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

D07 昭和村農産物等輸出促進協議会
P20 Showa Village Agricultural Products Export Promotion Council
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

Q05 田村製菓有限会社
P31 Tamuraseika Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

F07 星野物産株式会社
P23 Hoshino Bussan Corporation
食品加工品 Processed Food Products

Q06 雪国アグリ株式会社
P31 YUKIGUNI AGURI CO.,LTD.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

千葉県 Chiba 1社

K09 東薫酒造株式会社
P35 Toukun Brewery Co.
酒類 Alcohol

東京都 Tokyo 10社

Q07 株式会社旭製菓
P31 Asahi Seika Co.,Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

ONLINE 株式会社エメトレ
P38 Emetre Corporation
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

F08 金印物産株式会社
P23 KINJIRUSHI CO., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products

F10 JA全農インターナショナル株式会社
P23 JA Zen-Noh International Ltd.
食品加工品 Processed Food Products

N04 東栄新薬株式会社
P38 TOEI SHINYAKU Co.,Ltd.
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

N03 株式会社ヘルススクラム
P39 Healthscrum Co., Ltd.
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

JEIRO 埼玉水産株式会社
SAIHOKU FISHERIES CORPORATION

JEIRO 八方通株式会社
HAPPOTSU Co.,Ltd

JEIRO 三井物産シーフーズ株式会社
Mitsui & Co. Seafoods Ltd.

JEIRO 株式会社九州屋
KYUSUYUYA Co.,Ltd

石川県 Ishikawa 2社

F11 三徳屋株式会社
P23 MITSUTOKUYA Co.,Ltd.
食品加工品 Processed Food Products

JEIRO 羽二重豆腐株式会社
Habutae Tofu Co., Ltd.

福井県 Fukui 2社

R01 新珠製菓株式会社
P31 ARATAMA Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

A06 有限会社粋
P15 Sui Co.,Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

山梨県 Yamanashi 4社

L11 有限会社味研
P36 AZIKEN Co.
調味料 Seasoning

J02 株式会社 スリーピークス
P28 Three Peaks Co.
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

D01 やまなしご当地レトルトカレー協会
P23 YAMANASHI GOTOCHI RETORT CURRY ASSOCIATION.
食品加工品 Processed Food Products

Q02 株式会社LaMente
P31 LaMente Co.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

長野県 Nagano 3社

M01 株式会社信州自然王国
P37 Shinshu Shizen Okoku Co., Ltd.
調味料 Seasoning

JETRO JETRO 商談会のみに参加するサプライヤー
Those suppliers who only participate in JETRO business meetings

JETRO JETRO 商談会にも参加するサプライヤー
Those suppliers who also participate in JETRO business meetings

K10 株式会社トマシス
TOMASHISU Co.
P35 酒類 Alcohol

R03 株式会社マツザワ
Matsuzawa Co., Ltd.
P31 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

岐阜県 Gifu 8社

R06 株式会社烏骨鶏本舗
UKOKKEIHONPO Co., Ltd.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

G02 株式会社鶴舞屋
UMAIYA CO., LTD.
P23 食品加工品 Processed Food Products

R04 栄光堂商事 株式会社
Eikodo-shoji Inc.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

J03 香福屋
KOUFUKUYA Co.
P28 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

R07 株式会社新杵堂
Shinkinedo inc.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

K11 二木酒造株式会社
NIKI SHUZOU CO., LTD.
P35 酒類 Alcohol

R05 森白製菓株式会社
Morihaku confection co, ltd
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

株式会社コーセーフーズ
KOHSEI FOODS CO., LTD.

静岡県 Shizuoka 10社

J05 株式会社カネス製茶
KANES CO., LTD.
P28 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

M02 カメヤ食品株式会社
Kameya Foods Corporation
P37 調味料 Seasoning

J04 空洞庵
Kudoan Co.
P28 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

G03 株式会社新丸正
SHINMARUSHO CO., LTD
P23 食品加工品 Processed Food Products

D08 水月
SUI-GETSU
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

S01 株式会社高柳製茶
Takayanagi Seicha Co., LTD
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

G04 藤和乾物株式会社
TOWA KANBUTU corporation
P24 食品加工品 Processed Food Products

G05 富士山・輸出・販路拡大推進事業協同組合
Mt. Fuji Export Promotion Cooperative Association
P24 食品加工品 Processed Food Products

J06 株式会社美緑園
Miryokuen Co.
P28 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

株式会社磯駒海苔
IsokomaNori Co., Ltd.

愛知県 Aichi 7社

G06 株式会社金トビ志賀
KINTOBI SHIGA Co., LTD.
P24 食品加工品 Processed Food Products

S02 株式会社コモ
COMO Co., Ltd.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

M03 株式会社まるや八丁味噌
Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.
P37 調味料 Seasoning

A07 ヤマサちくわ株式会社
YAMASA Chikuwa Co., Ltd.
P15 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

富士株式会社
FUJI CO., LTD

ナカモ株式会社
NAKAMO CO., LTD.

山本製粉株式会社
Yamamotoseifun Co., Ltd.

三重県 Mie 12社

S04 糸川屋製菓株式会社
Itogawaya Seika Co., Ltd.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

G08 有限会社熊野薬草園
Kumano Yakusoen Co.
P24 食品加工品 Processed Food Products

M04 糀屋
Koujiya Co., Ltd.
P37 調味料 Seasoning

D01 株式会社ジャパントレード
インターナショナル
Japan Trade International Co., Ltd.
P19 精肉・畜産加工品 Processed Meat / Processed Livestock Products

J07 有限会社深緑茶房
Shinryoku Sabou Co.
P28 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

D09 株式会社つじ農園
TARAFUKU RICE FARM Co., Ltd.
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

A09 株式会社TA西村
TA Nishimura Co., Ltd.
P15 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

S03 株式会社野田米菓
Noda Beika Co., Ltd.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

A10 マルエス田中商店
Maruesu Tanaka Shoten LTD.
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

A08 有限会社丸善水産
MARUZEN OYSTER FARM
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

S05 有限会社もんいまあじゅ
Mon image Co., Ltd.
P32 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

G07 株式会社喜場
Yorokoba Co., Ltd.
P24 食品加工品 Processed Food Products

滋賀県 Shiga 1社

G09 株式会社はたけのみかた
Hatake no Mikata Co.
P24 食品加工品 Processed Food Products

京都府 Kyoto 7社

D10 うつみ農園
Utsumi Nouen
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

B01 京都鯉節株式会社
Kyoto Katsuoobushi Co., Ltd.
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

S06 京都かめよし
KYOTO Kameyoshi Co.
P33 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

京都嵯峨嵐山かみ舎楽 (京都電業株式会社)
Kyoto Saga-Arashiyama Kamisharaku
P37 調味料 Seasoning

D11 京葱 SAMURAI 株式会社
KYONEGI SAMURAI Co.
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

J08 茶匠六兵衛
ROKUBEI Co., Ltd
P29 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

株式会社 辻利兵衛本店
TSUJI RIHEI HONTEN Co., Ltd
P29 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

大阪府 Osaka 11社

L01 MKトレーディング
MK TRADING
P35 酒類 Alcohol

B02 大阪府鰯巾着網漁業協同組合
Osaka Sardine Grouper Fishery Cooperative Association
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

G11 関空運輸株式会社
KANKU UNYU Co., Ltd.
P24 食品加工品 Processed Food Products

CakeLink (Produce by Hankyu)
Hankyu Hanshin Department Stores, Inc.
P33 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

田代珈琲株式会社
Tashiro Coffee Co., Ltd.
P29 飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

G10 株式会社 Double Doors
Double Doors Co., Ltd.
P24 食品加工品 Processed Food Products

株式会社阪急阪神百貨店
Hankyu Hanshin Department Stores Inc.
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

S07 正気屋製菓株式会社 / 安井株式会社
MASAKIYA CONFECTIONERY CO., LTD / YASUI Corporation
P33 お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

株式会社丸促
MARUSOKU Corporation
P24 食品加工品 Processed Food Products

株式会社ヤムヤムクリエイツ
Yum Yum Creates Co., Ltd.

株式会社泉州屋
SENSUYUYA Co., Ltd.

兵庫県 Hyogo 7社

B04 河田トレーディング株式会社
KAWADA TRADING LTD.
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

E01 株式会社北本ファーム
Kitamoto Farm Co.
P20 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

H01 菅哉物産株式会社
Sugaya Co. Ltd.
P25 食品加工品 Processed Food Products

M05 株式会社トキワ
TOKIWA Co., Ltd.
P37 調味料 Seasoning

B03 有限会社播磨海洋牧場
Harima Ocean Farm Ltd.
P16 鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

株式会社阪急ハロートッグ
HANKYU Hello DOG Corporation
P25 食品加工品 Processed Food Products

H02 前原製粉株式会社
Maeharaseifun Limited company
P25 食品加工品 Processed Food Products

奈良県 Nara 3社

E02 熊代農園
Kumashiro Nouen Co.
P21 青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

A00 第1商談会場
1st Business Negotiation Venue

A00 第2商談会場
2nd Business Negotiation Venue

◆ 地域スペース
Regional space

ONLINE オンラインのみ
Online only

E02 五條酒造株式会社
GOJO SHUZO CO. LTD.
酒類 Alcohol
P35

L03 日本総合園芸
Nihon-Sogo-Engei Co.
酒類 Alcohol
P35

和歌山県 Wakayama 1社

H03 株式会社早和果樹園
Sowakajuen Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P25

鳥取県 Tottori 2社

B05 株式会社越河
KOSHIKAWA CORPORATION
P16
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

丸京製菓株式会社
Marukyo Co., Ltd.

島根県 Shimane 1社

E03 百市農園
Hyakuichi Farm
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

岡山県 Okayama 11社

N05 一光化学株式会社
Ikko Chemical Co., Ltd.
P39
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

E04 株式会社エム・サプライ
M Supply Co.
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

ONLINE MSファーム株式会社
MS Farm Co., Ltd.
P16
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

J10 elims株式会社
elims Co., Ltd.
P29
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

ONLINE 梶谷食品株式会社
KAJITANI SHOKUHIN Company
P25
食品加工品 Processed Food Products

ONLINE 果楽株式会社
KARAKU INC.
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

ONLINE 國和産業株式会社
KUNIWA CO., LTD.
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

M06 有限会社河野酢味噌製造工場
Kono Vinegar Miso Manufacturing Factory Co., Ltd.
P37
調味料 Seasoning

ONLINE 株式会社自然共生
SHIZENKYOSEI Co., Ltd.
P37
調味料 Seasoning

J09 なかよし薬局
Nakayoshi Yakkyoku
P29
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

ONLINE 福井堂
FUKUIDO
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

広島県 Hiroshima 4社

H04 株式会社あじかん
AHJIKAN CO., LTD.
P25
食品加工品 Processed Food Products

M07 カクサン食品
Kakusan Foods
P37
調味料 Seasoning

T01 株式会社にしき堂
Nishikido Co.
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

イトク食品株式会社
ITOKUFOODS, Co. Ltd.

山口県 Yamaguchi 9社

H05 株式会社 井上商店
Inoue Shoten Co., Ltd.
P25
食品加工品 Processed Food Products

B08 株式会社イリイチ食品
Iri1 Foods Co., Ltd.
P16
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

B07 株式会社寿美れ
Sumire Corporation
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

K01 株式会社高田
TAKADA COFFEE
P29
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

J11 有限会社ふじ珈琲
Fuji Coffee Ltd.
P29
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

N06 株式会社ヘルシーライフ
Healthy Life Co., Ltd.
P39
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

H06 株式会社Maazel Corporation
Maazel Corporation, Ltd.
P25
食品加工品 Processed Food Products

B06 前田海産株式会社
MAEDA KAISAN CORPORATION
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

T02 株式会社和田又
Wadamata Co., Ltd.
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

徳島県 Tokushima 3社

B09 株式会社池添蒲鉾店
Ikezoie Kamaboko Store Co., Ltd.
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

M08 株式会社四季乃味
Shikinoaji Co.
P38
調味料 Seasoning

E05 株式会社浜田農園
Hamada Nouen Co.
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

香川県 Kagawa 5社

ONLINE 大西食品 株式会社
O-NISHI SHOKUHIN CO., LTD.
P25
食品加工品 Processed Food Products

◆ 四国健康支援食品普及促進協議会
Shikoku Industry & Technology Promotion Center
P39
健康食品・サプリメント Health Food Products / Supplements

H07 Shikokuブランド株式会社
SHIKOKU BRAND Inc.
P26
食品加工品 Processed Food Products

ONLINE 株式会社まんでがん
Mandegan Co., Ltd.
P26
食品加工品 Processed Food Products

株式会社エフディアイ
FDI incorporated

愛媛県 Ehime 3社

B10 イヨスイ株式会社
IYOSUI Co., Ltd.
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

H08 株式会社四国シキシマパン
Shikoku Shikisima Pan Co.
P26
食品加工品 Processed Food Products

B11 辻水産株式会社
Tsuji Suisan Co., Ltd.
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

高知県 Kochi 3社

C01 株式会社土佐マリンベース
Tosa Marine Base Co., Ltd.
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

T03 有限会社菱田ベーカリー
Hishida Bakery Ltd.
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

T04 株式会社ぶらうん
BROWN Co., Ltd.
P33
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets

福岡県 Fukuoka 6社

C02 クラレイ株式会社
CRALAY CO., LTD.
P17
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed Seafood Products

E07 株式会社農業都市デザインシステム研究所 (いのうえ農園)
Institute for Agricultural Urban Design Systems Co. (Inoue Farm)
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

E06 株式会社兵四郎ファーム
Hyoshiro Farm Co.
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

株式会社高橋商店
Takahashi Shoten Co., Ltd.

北九食品株式会社
Kitakyushokuhin Co., Ltd.

株式会社カワカミ
Kawakami Corp.

佐賀県 Saga 2社

H09 佐賀冷凍食品株式会社
Saga Frozen Food Co., Ltd.
P26
食品加工品 Processed Food Products

三栄興産株式会社
Sanei Kosan Co., Ltd.

長崎県 Nagasaki 3社

E08 株式会社アグリ・コーポレーション
AGRI CORPORATION
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

◆ 一般社団法人長崎県地域産業活性協議会
General Incorporated Association Nagasaki Prefecture Regional Industrial Revitalization Council
P26
食品加工品 Processed Food Products

K02 有限会社長田製茶
Nagata Seicha Co.
P29
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee

熊本県 Kumamoto 5社

E09 株式会社アドシン
Adshin Co., Ltd.
P21
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods

H10 アングルトライホールディングス株式会社
AngleTry Holdings
P26
食品加工品 Processed Food Products

◆ 九州地域バイオクラスター推進協議会
Kyushu Bio Cluster Conference
P26
食品加工品 Processed Food Products

F09 株式会社日本海水
Nihonkaisui Co., Ltd.
P23
食品加工品 Processed Food Products

カネリョウ海藻株式会社
KANERYO Sea Vegetable CORP.

JETRO JETRO 商談会のみに参加するサプライヤー
Those suppliers who only participate in JETRO business meetings

JETRO JETRO 商談会にも参加するサプライヤー
Those suppliers who also participate in JETRO business meetings

大分県 Oita 7社

- L04** 合資会社赤嶺酒造場
Akamine Sake Brewery LPC.
酒類 Alcohol
P35
- H11** Oita Made 株式会社
Oita Made Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P26
- L05** 有限会社常徳屋酒造場
JYOTOKUYASHUZOJO Co., Ltd.
酒類 Alcohol
P35
- ONLINE** 中和国際株式会社
Chuwa International Co., Ltd.
酒類 Alcohol
P36
- E10** 株式会社マルトモ物産
Marutomo Bussan Co., Ltd.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods
P22
- E11** 株式会社村上椎茸農園
Murakami Shiitake Farm Co.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods
P22
- M09** 旅館 黒嶽荘
Ryokan Kurotakesou
調味料 Seasoning
P38

宮崎県 Miyazaki 3社

- D02** 有限会社有田牧畜産業
Arita Beef Co., Ltd.
精肉・畜産加工品 Processed Meat /
Processed Livestock Products
P19
- L06** 宮崎ひでじビール株式会社
Miyazaki Hideji Beer Co.
酒類 Alcohol
P36
- JETRO** 株式会社上沖産業
kamiokisangyou Co., Ltd.

鹿児島県 Kagoshima 5社

- C03** 揚村鯉節商店
Agemura Katsuobushi Shoten
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P17
- ONLINE** 株式会社西村浅盛商店
Nishimura Asamori Shoten Co.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P17
- C04** 枕崎市漁業協同組合
Makurazaki City Fisheries Cooperative
Association
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- C05** 株式会社丸俊
MARUTOSHI Co.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- JETRO** 弓場貿易株式会社
YUMIBA TRADING CO., LTD.
- I09** アイラーティ合同会社
AILATI LLC.
食品加工品 Processed Food Products
P26
- F01** 農業生産法人株式会社ア
セローラフレッシュ
ACEROLA FRESH Agricultural
Production Co., Ltd.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods
P22
- K05** アマミック株式会社
Amamik Co.
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee
P29
- K04** 株式会社石川酒造場
ISHIKAWA SHUZOJO Co.
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee
P30
- U02** 株式会社OCA OKINAWA
OCA OKINAWA Co.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- C07** 沖縄県漁業協同組合連合会
Okinawa Prefecture Federation of
Fishermen's Cooperative Associations
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- T07** 沖縄南風堂株式会社
OKINAWA NANPUDO Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- I11** 沖縄ハム総合食品株式会社
OKINAWA HAM Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- ONLINE** 沖縄フレッシュ株式会社
Okinawa Fresh Co.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- I05** 株式会社オキランド
Okiland Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- I03** ギルドオキナワ株式会社
GUILD OKINAWA Inc.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- M10** クイックケババ
KUIKOKEBABU
調味料 Seasoning
P38
- U04** 株式会社健食沖縄
Kenshoku Okinawa Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- ONLINE** 三幸食品株式会社
Sanko Foods Ltd.
酒類 Alcohol
P36
- U01** 株式会社ジェイシーシー
JCC Co.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- N07** J'S OAT MEALS
J'S OAT MEALS
健康食品・サプリメント Health Food
Products / Supplements
P39
- M11** 島唐食品合同会社
Shimakara Foods LLC
調味料 Seasoning
P38

沖縄県 Okinawa 42社

- C10** 農業生産法人
株式会社島酒家
Agricultural production corporation
Shimazakeya Co., Ltd.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- I04** 株式会社シンギ
(時空食堂)
SHINGI CO LTD (JIKU-SHOKUDO)
食品加工品 Processed Food Products
P27
- L07** 忠孝酒造株式会社
Chuko Awamori Distillery Co.,LTD.
酒類 Alcohol
P36
- K03** 合同会社 ちゅら海ふーず
Churaumi Foods Inc.
飲料・お茶・珈琲 Beverages / Tea / Coffee
P30
- U03** とけし商事株式会社
Tokeshi Trading Co
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- I08** 農業生産法人
株式会社 仲善
Agricultural Production Corporation
Nakazen Corp.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- C09** 株式会社日本バイオテック
Japan Biotech Co. (UMINCHI)
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- C11** 浜口水産株式会社
Hamaguchi Suisan Inc.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- I02** ハワイアングロット
Hawaiian Grotto
食品加工品 Processed Food Products
P27
- F02** 農業生産法人
株式会社東物産
Higashi Bussan Co.
青果・農産加工品 Fruit and Vegetables /
Processed Agricultural Goods
P22
- T05** 株式会社ファッションキャン
ディ
Fashion Candy Co., Ltd.
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- I10** 株式会社ホクガン
Hokugan Inc.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- I01** 株式会社マキ屋フーズ
Makiya Foods Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- C08** まじむじ食品
Majimuji-Food
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- C06** 株式会社丸新水産
Marushin Suisan Co.
鮮魚・水産加工品 Fresh Fish / Processed
Seafood Products
P18
- D03** 農業生産法人
株式会社もとぶ牧場
Agricultural Production Corporation
Motobu Farm Co.
精肉・畜産加工品 Processed Meat /
Processed Livestock Products
P19
- L08** 有限会社八重泉酒造
Yaesen Shuzo Co.
酒類 Alcohol
P36
- I06** 株式会社寄宮
YOSEMIYA Co., Ltd.
食品加工品 Processed Food Products
P27
- I07** 株式会社478COMPANY
478 COMPANY Inc.
食品加工品 Processed Food Products
P28
- L09** RACK 株式会社
RACK Corporation
酒類 Alcohol
P36
- T06** 株式会社ローカルランド
スケープ
Local Landscape.Co.Ltd
お菓子・スイーツ Confectioneries and Sweets
P34
- JETRO** 宏信株式会社
Honsen Co.,LTD
- JETRO** 有限会社山川酒造
YAMAKAWA SHUZO Co.,Ltd.
- JETRO** 有限会社比嘉酒造
HIGASYUZOU Higashuzo Co., Ltd.
- JETRO** 沖縄県農業協同組合
Okinawa Agriculture cooperative



スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

鮮魚・
水産加工品

Fresh Fish /
Processed Seafood Products



岩手県 Iwate

元正榮 北日本水産株式会社

Genshoei Kita Nihon Suisan Co., Ltd.



A03

スチーム冷凍あ
わび

Steam frozen abalone

解凍後、殻が簡単に外れるので、そのまま煮ても焼い
てもそのままでも食べられます。

After thawing, the shell easily comes off, so you can eat it as it
is, boiled or baked.

アワビを生きたままスチーム下処理をして冷凍後個包装し
ているので、非常に取り扱いやすい商品です。予め殻から
身と肝も外されており、非常に食べやすい商品と
なっております。

The abalone is steamed alive, prepared, frozen and then individually
wrapped, making it extremely easy to handle. Since the body and
liver have been removed from the shell in advance, it is a very easy-
to-eat product.

北海道 Hokkaido

株式会社小林正男商店

Kobayashi Masao Shoten Co., Ltd.



A01

帆立炊き込みご
飯の素

Processed fishery
products

解凍後、炊飯器に研いだお米2合と本品を入れ、2合のメ
モリまでお水を入れ、少し混ぜてスイッチを押すだけです。

After thawing, add 2 cups of washed rice and this product to the rice cooker,
add water up to the 2 cup memory level, stir a little, and hit the switch.

北海道オホーツク海のホタテ貝柱から製造しました。貝柱だ
けを使用しているのでとても多くのホタテの出汁が出ていま
す。

Manufactured from scallops from the Sea of Okhotsk in Hokkaido.
We use only scallops, so lots of scallop broth is produced.

青森県 Aomori

フードアドバンス株式会社

Food Advance Inc.



A02

北三陸産ブラン
チングウニ

Frozen sea urchin

寿司ネタ、和食としてはもちろん、パスタ、フレンチにもおす
ずめです。相場による価格変動を抑え、年間を通して日本産
のウニを安定的にかつロスなく、使いたい方におすすめです。

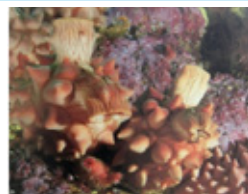
It is recommended not only for sushi and Japanese dishes, but also for pasta and French
cuisine. Recommended for those who want to use Japanese sea urchin stably and without
loss throughout the year to reduce price fluctuations due to market conditions.

甘み特徴の青森県・岩手県産のムラサキウニをブランチングし急速冷凍
しました。型崩れしにくく、ドリップも少なく、ミョウバン不使用です。相場
に左右されない安定的な価格で付加価値の高い北三陸産のウニを仕入れ
たい、食品、機会ロスのない提供体制を整えたい方におススメの商品です。
Blanched and quick-frozen Murasaki sea urchins from Aomori and Iwate
prefectures, known for their sweetness. They do not easily lose their
shape, have little dripping, and are free of alum. This product is recommended
for those who want to purchase value-added sea urchin from Kita Sanriku
at a stable price that is not influenced by market prices, and for those
who want to establish a supply system with no food or opportunity loss.

岩手県 Iwate

森下 水産株式会社

MORISHITA SUISAN Co., LTD



A04

三陸の香りお
刺身ほや

流水解凍して、そのままわさび醤油をつけて食べる。
または酢の物にして食べる。

獲れたての新鮮なホヤを刺身にするのでクセがなく、亜鉛や
鉄分、EPAなど栄養が豊富です。

茨城県 Ibaraki

株式会社ヤマシ

YAMAISHI Co., Ltd.



A05

子持からふと
ししゃも4L8尾

Capelins with children

中火で焼いてお召し上がりください。

Bake on medium heat and enjoy.

Capelins is well known as deliciousness especially its eggs. Our product
has full of eggs and it has pop texture, light taste with genuine umami.

福井県 Fukui

有限会社粹

Sui Co., Ltd.



A06

冷凍浜焼鯖の
押し寿司

sushi

調理方法(湯煎)お勧め。1.鍋に水を入れ沸騰したら、冷凍庫から取出し、真空パックのまま
封を切らず寿司の具材を上にして熱湯の中に入れる。蓋をして再度沸騰してから、18-20分
間コトコト煮る。2.熱湯から取出し、真空パックから中身を取出し、器に盛り付けてください。

Cooking method (boiled water) recommended. 1. Put water in a pan and bring it to a boil, then
remove it from the freezer and put it in boiling water with the ingredients of sushi facing up without
opening the seal in a vacuum package. Cover and boil again, then simmer for 18-20 minutes. 2.
Take out from boiling water, take out the contents from the vacuum pack, and serve in a bowl.

脂のたっぷりとした肉厚の鯖を焼き上げ昆布で包み込んだ焼鯖の押し寿司です。
特殊な冷凍により、解凍後も作り立てと変わらない美味しさが実感できます。又、
この商品は冷凍なので、添加物・保存料を無くしても、長期保存ができ食べたい時
に食べたい量だけ解凍すれば良いので、無駄がなく安心・安全に食べられます。

This is a grilled mackerel sushi made by baking thick mackerel with plenty of fat and
wrapping it in kelp. Due to the special freezing, you can feel the same deliciousness as
freshly made even after thawing. Also, since this product is frozen, it can be stored for
a long time without additives and preservatives, and you only have to thaw the amount
you want to eat when you want to eat, so you can eat safely and safely without waste.

愛知県 Aichi

ヤマサちくわ株式会社

YAMASA Chikuwa Co., Ltd.



A07

豆ちくわ Mini
Chikuwa

Fish paste product

一口サイズで食べやすく、そのまま美味しくお召し上がりいただけま
す。わさびをつけたり、キュウリやチーズを中に入れてお酒との相性
も抜群です。お鍋や種類にもご利用いただけます。魚肉をたっぷり使っ
ており、お鍋にも練り物から出汁がでますので、より味に深みが出ます。

Bite-sized and easy to eat, it can be enjoyed as is. It goes well with sake when served with wasabi or
with cucumber and cheese inside. It can also be used in hot pots and noodle dishes. The fish meat is
used plentifully, giving the pot more depth of flavor as the soup stock is also drawn from the fish paste.

グチャハモといった練り製品の最高級原料をたっぷり使った一口サイズのち
くわです。昔ながらの製法で丁寧に撈り上げたちくわは魚本来の旨味と弾
力たっぷり、でんぷんはわずか3%しか使用しておりません。そのため魚
肉をたっぷり摂取することができ、非常にヘルシーな商品となっております。
These bite-sized chikuwas are made from the finest ingredients for fish paste
products, such as guchi and hamo. Carefully ground using traditional methods,
the chikuwa is full of the natural flavor and springiness of fish, and contains
only 3% starch, making it a very healthy product with plenty of fish meat.

三重県 Mie

株式会社TA西村

TA Nishimura Co., Ltd.



A09

【凍眠冷凍】伊
勢真鯛生ハム
(冷燻) ※業務用
フィレ・ギフト用

流水解凍でも冷蔵庫解凍でも自然解凍でもOK! ※業
務用は皮目を炙って下さい、口に皮が残ります。味付
け調理済なので、そのまま醤油を浸けず召し上がれ
ますがオリーブオイル・バジルオイル・ごま油等オイル
系を掛けてもよし・寿司ネタ・サラダ・マリネなどにも
最適です。

超珍しい!《魚の生ハム》伊勢志摩で丁寧に養殖され伊勢真
鯛使用!柑橘系などのエサを使っている為良質な脂がのり臭
みが無い、その鯛を全て手造り無添加で丁寧に下処理し香
味野菜・天然塩(岩戸の塩)等を使用して低温で燻して有る
為、食感、舌触りはまるで生ハム!メディア等にも取り上げ
られた素晴らしい逸品です!

三重県 Mie

マルエス田中商店

Maruesu Tanaka Shoten LTD.



A10

鯛かま(ブレン、チーズ入り)、ちぎり天(黒コショウ、七味唐辛子、タコ紅ショウガ)

Kamaboko (fish paste), satsuma-age (deep-fried fish paste)

(鯛かま) 神宮のお膝下 伊勢で創業75年の歴史を誇る老舗メーカー。厳選した白身魚のすり身を使い、一枚一枚、丁寧に焼き上げた一品。(ちぎり天) 伊勢の創業75年の老舗店。ガツンと黒胡椒の効いた、ビールやお酒にピッタリの一品。ぜひ、家飲みのおともに。保存料無添加。

("Taikama") A long-established manufacturer with a 75-year history in Ise, near the Jingu Shrine. Using carefully selected white fish surimi, each piece is carefully grilled to perfection. ("Chigiri-ten") A long-established store in Ise with a 75-year history. The black pepper flavoring is a perfect accompaniment to beer or sake. Please enjoy it with drinks at home. No preservatives are added.

三重県 Mie

有限会社丸善水産

MARUZEN OYSTER FARM



A08

冷凍カキフライ

Frozen oyster fry

冷凍の牡蠣ではなく、生の剥いた牡蠣をカキフライのパン粉付け機でパン粉をつけて3D凍結機で冷凍しパックをします。Instead of frozen oysters, raw peeled oysters are crumbed with a oyster fry bread crumbs machine, frozen in a 3D freezer and packed.

京都府 Kyoto

京都鯉節株式会社

Kyoto Katsuobushi Co., Ltd.



B01

混合削Bだしパック 100g

Dashi pack

関西風の香りとコクがしっかりと出ている出汁です。みそ汁、煮物、麺類など万能に使用できます。

A soup stock with a strong Kansai-style scent and richness. It can be used for all purposes such as miso soup, simmered dishes, and noodles.

日本の5,000件以上の飲食店様、また米国を中心とした海外のお客様にご愛顧を頂いている、弊社のフラッグシップ商品です。こちらをベースに、原材料や配合、規格をかえたPB対応も可能です。

This is our flagship product, which has been patronized by more than 5,000 restaurants in Japan and overseas customers mainly in the United States. Based on this, PB support with different raw materials, formulations, and standards is also possible.

大阪府 Osaka

大阪府鰯巾着網漁業協同組合

Osaka Sardine Grouper Fishery Cooperative Association



B02

冷凍生シラス

お寿司の材料として、生シラス并としてそのまま食べていただけます。

栄養豊かな大阪湾で漁獲されたシラスを漁獲後すぐに冷凍した鮮度抜群の商品です。

兵庫県 Hyogo

河田トレーディング株式会社

KAWADA TRADING LTD.



B04

ほたて貝柱(刺身用)

Scallops

刺身、寿司ネタ、海鮮丼などの和食、中華料理、カレー、シチュー、パスタなどの洋食

Japanese food such as sashimi, sushi, seafood bowl, Chinese food, curry, stew, pasta and other Western food

北海道の清浄な海域で水揚げされた新鮮なほたて貝を加工し、鮮度を保つ為に急速凍結した商品です。手軽に北海道の味が楽しめます。

This product is made by processing fresh scallops landed in the clean waters of Hokkaido and quickly freezing them to maintain their freshness. It is a great product to get the taste of Hokkaido food.

兵庫県 Hyogo

有限会社播磨海洋牧場

Harima Ocean Farm Ltd.



B03

Half Shell Oyster

Half shell oyster

バーで白ワインと。ライムと塩で。レストランのコースに。

With white wine at the bar. With lime and salt. For restaurant courses.

旨味が強く、香りがあり、衛生的な商品です。使いやすい、ロスがないのも評価されています。

It is a hygienic product with a strong umami and scent. It is also highly evaluated for its ease of use and lack of waste.

鳥取県 Tottori

株式会社越河

KOSHIKAWA CORPORATION



B05

かに身がみそ

解凍後そのままお召し上がりいただけます。寿司ネタ(軍艦巻き)、おにぎり具材、パスタやチャーハンの隠し味等。

かにみそとずわいかに身を和えた商品です。弊社独自製法で作上げたマイルドなかにみそは、国内外問わず高い評価をいただいている大人気の逸品です。

岡山県 Okayama

MSファーム株式会社

MS Farm Co., Ltd.



ONLINE

Niimi Fresh Caviar Soy Sauce Flavor 15g

CAVIAR processed fish roe products

コクがあり、深い味わいはローストビーフなどに添えるのもオススメです。

Its rich, deep flavor is recommended to accompany roast beef and other dishes.

醤油味はキャビアが合わせづらい和食に向けて開発しました。和食との相性が抜群でお寿司・お刺身等に添えて醤油の代わりにお使いいただけます。

The soy sauce flavor was developed for Japanese cuisine, which caviar is difficult to pair with. It is an excellent match for Japanese food and can be used instead of soy sauce on sushi, sashimi, etc.

山口県 Yamaguchi

株式会社イリイチ食品

iri1 Foods Co., Ltd.



B08

無着色辛子明太子

spicy cod roe

生のまま温かいご飯とともに、お酒のおつまみにも。

It goes well raw with warm rice and as a snack.

山口県下関の地域資源を使った明太子です。北部海域である北浦産の鰯の煮干しを燻製してだしをとり、地酒角島大橋とあわせて仕上げました。また、パッケージも下関の女性デザイナーが仕上げられています。下関でしか作りえないオンリーワンの明太子です。

This cod roe is made from the local resources of Shimonoseki, Yamaguchi Prefecture. Dried horse mackerel from the northern sea area of Kitaura is smoked to make the broth, which is then combined with locally brewed sake Kakunoshima Ohashi. The packaging was also created by a female Shimonoseki designer. It is a one-of-a-kind mentaiko that can only be made in Shimonoseki.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

山口県 Yamaguchi

株式会社寿美れ

Sumire Corporation



B07

あいわせ あん肝
パテ(プレーン)

・スティック野菜、バゲット、クラッカー等につけて、そのままディップソースとしてお召上がり頂けます。・イカ・白身魚のお刺身に和えて(とも和え風)。・お味噌汁や鍋の足して頂きとコクが増します。

・あん肝を味付けてペースト状にしました。・そのままでも、料理の隠し味、手軽な和え物のペーストとしてご利用頂けます。

山口県 Yamaguchi

前田海産株式会社

MAEDA KAISAN CORPORATION



B06

(NA) MAEDA
SAUCE

Spicy cod roe (barako)

日本独自の「おにぎり」や「すし」でも使われています。パスタでは、そのまま混ぜるだけでも美味しいですし、バターまたは牛乳などのアレンジを加えることも一般的です。このソースを使ったパンは、日本のどのパン屋でも買えますし、アラカルト料理でも使われる親和性の高い味です

It is commonly used in Japan's traditional "rice balls" and "sushi". For pasta, it is delicious simply mixed in on its own, and is also commonly added with butter or milk, as well as other arrangements. Bread made with this sauce can be purchased at any bakery in Japan, and it is also used in a la carte dishes, making it a highly compatible flavor.

「MAEDA SAUCE」は、高級な日本オリジナルのソースです。見たことのない(未上陸の)「MAEDA SAUCE」は、スパイシーなキャビアのソースを想像してください。(FDA HACCP 取得 / ノンアルコール・ノンポークの製品です)

The "MAEDA SAUCE" is an exclusive, original Japanese sauce. Imagine a spicy caviar sauce, but never seen before. (FDA HACCP certified / Non-alcoholic and non-pork product)

徳島県 Tokushima

株式会社池添蒲鉾店

Ikezoe Kamaboko Store Co., Ltd.



B09

冷凍フィッシュ
カツ (Frozen
Fish Cutlet)

FISH KATSU

It is delicious to eat as it is, but you can also use it for various dishes. It is also perfect for sushi, sandwiches, katsudon, etc. It is also ideal as a snack for barbecue and sake. Due to its popularity, it has been used as an in-flight meal for ANA international flights for three consecutive years. Last year it was used as a fish cutlet curry.

Fish cutlet is a kind of "satsuma-age" that is made by adding curry powder to seasoned fish paste, adding bread crumbs and fried. Because of its deliciousness, many people who have eaten fish cutlet say that they want to eat it again.

愛媛県 Ehime

イヨスイ株式会社

IYOSUI Co., Ltd.



B10

養殖真鯛加工品
(冷凍、生鮮、
フィレ、ロイン)

Processed marine
products

そのままお刺身として食べていただくのがおすすめです。ほかにも、カルパッチョや鯛めしなど幅広いレパートリーでお楽しみいただけます。

It is recommended that you eat it as sashimi. Usually you can enjoy a wide range of repertoires such as carpaccio and sea bream rice.

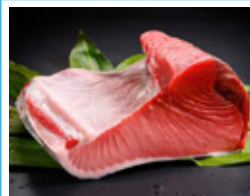
愛媛県は国内有数の養殖真鯛の産地。水揚げ後すぐに、メて、加工されるため、抜群の鮮度が自慢です。養殖のため出荷されるそのときが旬の美味。愛情込めて大切に育てられた真鯛をどうぞお楽しみください。

Ehime Prefecture is one of the leading producers of farmed red sea bream in Japan. It is processed immediately after landing, therefore we are boasts for the outstanding freshness. Delicious in season when it is shipped out because it is cultured. Please enjoy the red sea bream which has been lovingly and carefully raised.

愛媛県 Ehime

辻水産株式会社

Tsuji Suisan Co., Ltd.



B11

だてまぐろ

Bluefin tuna

マグロ解体ショーなど集客イベントとして。お寿司・刺身・ナベ・どんぶり・ステーキなど

For events to attract customers, such as tuna dismantling shows. Sushi, sashimi, nabe, donburi, steak, etc.

NHKのプロフェッショナルで紹介されたクロマグロです。養殖・加工・物流、プロフェッショナルの集団が最高の本鮪(クロマグロ)をお届けいたします。アメリカでは美味しい脂と評価を頂き、日本産養殖クロマグロとしてナンバー1の輸出量を誇っています。

This bluefin tuna was featured on NHK's TV program "Professional". Our experts in mariculture, processing, and delivery will provide you with the best Bluefin Tuna. Our bluefin tuna has been highly praised in the U.S. for its delicious fat, and we are proud to be the number one exporter of Japanese farmed bluefin tuna.

高知県 Kochi

株式会社土佐マリンベース

Tosa Marine Base Co., Ltd.



C01

養殖カンパチ
(フィレ)

Amberjack fillet

鮮度の良さを生かして刺身やしゃぶしゃぶがおすすですが、煮物や焼き物にしてもおいしく召し上がることができます。

Sashimi and shabu-shabu are recommended because of their freshness, but you can also enjoy them in simmered or grilled dishes.

鮮度の良い状態で真空包装にしているので下処理の必要はありません。商品はスライスするだけで刺身として食することが可能です。

Since it is vacuum-packed in a fresh state, there is no need for pretreatment. The product can be eaten as sashimi just by slicing it.

福岡県 Fukuoka

クラレイ株式会社

CRALAY CO.,LTD.



C02

冷凍サバ

frozen fish

加工原料用

Raw material processing

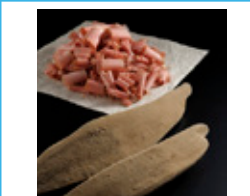
日本国内で水揚げされた鮮度の良いサバを産地で急速凍結した商品です。

Fresh mackerel landed in Japan and flash-frozen at the place of production

鹿児島県 Kagoshima

揚村鯉節商店

Agemura Katsuoibushi Shoten



C03

枕崎産本枯節
(真空包装)

Dried bonito

カンナで薄く削り、だしやトッピングなどに使用します。真空包装されているため保存も容易です。

It is shaved thin with a canner and used for dashi, toppings, etc. It is vacuum-packed for more easy storage.

国内で水揚げされた良質なかつおを、手作業で長い期間をかけて製造しています。かつお節にカビ付けと天日干しを繰り返してじっくり熟成させることにより雑味が少なくコクのある上品な味になります。スーパーマーケットなどで出回りは少なく、こだわりの高い日本料亭などで利用されている本物の味です。

It is produced by hand over a long period of time from high quality bonito landed in Japan. The dried bonito flakes are slowly aged by repeatedly molding and drying in the sun, resulting in a rich, elegant flavor with little cloying taste. It is rarely found in supermarkets and is used by Japanese restaurants that are very particular about their food.

鹿児島県 Kagoshima

株式会社西村浅盛商店

Nishimura Asamori Shoten Co.



ONLINE

鯉節

dried bonito flakes

鯉節の一大生産地である枕崎市で製造をしております。農林水産大臣賞など数々の賞を受賞しております。力強い出汁がでると好評です。

We manufacture our products in Makurazaki City, a major producer of dried bonito flakes. It has received numerous awards, including the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries Award. It is popular for its strong soup stock.

鹿児島県 Kagoshima

枕崎市漁業協同組合

Makurazaki City Fisheries Cooperative Association



C04

鰯の刺身
sashimi of bonito

おさしみでそのまま 海鮮サラダやカルパッチョ たれに漬け込み漬け丼風

As sashimi, seafood salad or carpaccio, and also can be marinated in sauce and served on top of a bowl of rice.

資源に優しい一本釣りで漁獲されたかつおを船上で急速凍結。その後も超低温にて温度管理。血合いを取り除くことでかつお独特の臭みを軽減。本来の味をどうぞ!

The bonito is caught by single-stream fishing, a resource-friendly method, and flash-frozen on board the ship. The fish is then temperature-controlled at ultra-low temperatures. By removing the blood, the unique smell of bonito is reduced. Enjoy its original taste!

鹿児島県 Kagoshima

株式会社丸俊

MARUTOSHI Co.



C05

そのまま食べる
かつおスライス
Seasoned bonito shavings

○お酒のおつまみとして、○お子様のおやつや、小腹が空いた時の間食として(罪悪感なし)。○生ハムの代わりに、サンドウィッチに挟んで。○サラダや冷奴、和え物などに入れても美味しいいただけます。○マヨネーズやしょうゆ、七味につけても◎

○ As a snack for alcoholic beverages. ○ As a snack for children or for when you are hungry (without feeling guilty). ○ As a substitute for cured ham, you can put it between sandwiches. ○ It can be added to salads, chilled tofu, and salad dishes. ○ You can also dip it in mayonnaise, soy sauce, or shichimi (spices).

「鹿児島県枕崎かつお節」使用「DHA」「EPA」「ジベプチド」含有化学調味料・保存料不使用そのままおつまみ感覚で食べられる、かつお削り節です。『特許製法』で醤油風味に味付けスライスしました。噛むほどに旨味が広がります。魚(カツオ)由来の豊富なたんぱく質と成分含有。健康を意識した商品としても◎ Made with bonito flakes from Makurazaki, Kagoshima Prefecture. Contains DHA, EPA and dipeptide. No chemical seasonings or preservatives. Bonito shavings that can be eaten as a snack. Sliced and seasoned with soy sauce flavor using a "patented manufacturing method". The more you chew, the more the flavor spreads. Contains rich protein and ingredients derived from bonito. A good choice for health conscious products.

沖縄県 Okinawa

沖縄県漁業協同組合連合会

Okinawa Prefecture Federation of Fishermen's Cooperative Associations



C07

乾燥沖縄もずく
100g
dried seaweed

乾燥もずくを千切って、汁物に入れるだけで、約25倍に戻ります。

Simply shred the dried mozuku and add it to the soup, and it will return to its original state of about 25 times its mass.

沖縄県内で収穫され厳選したモズクのみを乾燥させています。塩抜き等の前処理が不要で、水で戻すだけで簡単にお召上がりいただけます。

Only carefully selected mozuku seaweed harvested in Okinawa Prefecture is dried. No pre-treatment is required, such as removing salt, and it can be easily enjoyed simply by putting it back in water.

沖縄県 Okinawa

沖縄フレッシュ株式会社

Okinawa Fresh Co.



ONLINE

沖縄県産洗い
もずく500g

そのままご使用できますので、サラダやお好みのスープ、天ぷら、キムチ、炒め物などで美味しく頂けます。

沖縄県の特産品で親しまれるもずくを自社独自のパブリック洗浄・目視選別・殺菌を行い安心・安全かつ、もずく本来のシャキシャキ食感を大事にしております。

沖縄県 Okinawa

農業生産法人株式会社島酒家

Agricultural production corporation Shimazakeya Co., Ltd.



C10

宮古島産有機
乾燥あおさ
Organic dried green laver

水に約3分ほど浸して、水けを切ってからお使いください。お吸い物にするのが一般的ですが、卵焼きやてんぷら粉と混ぜてあおさ天ぷらやお茶漬けにもオススメです。Soak in water for about 3 minutes and drain before use. It is usually used in soup, but it is also recommended for egg omelets or to mix with tempura flour to make Aosa Tempura or Ochazuke (rice with green tea).

有機 JAS 認証取得の有機乾燥あおさ。香りが良く、葉に厚みがあり柔らかいのが特徴のヒトエグサ科を100%使用した商品です。食物繊維やミネラル、ビタミンなどの栄養も豊富で消化もよく、クセなどもありません。

Organic dried green laver that is JAS-certified organic. This product is made 100% of green laver, which are characterized by their fragrance, thickness, and softness. It is rich in dietary fiber, minerals, vitamins, and other nutrients, is easily digested, and has no peculiarities.

沖縄県 Okinawa

株式会社日本バイオテック

Japan Biotech Co. (UMINCHI)



C09

採れたてを塩水にとじこめた
ふくらむぶちぶち海ぶどう
(ぶちぶち海ぶどう)
UMIBUDO with seawater

しゃぶしゃぶ、サラダ等

Shabu-shabu, salad, etc.

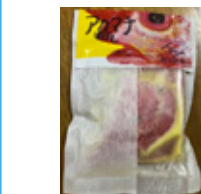
沖縄の海藻で55種類の栄養素を摂取できるスーパーフード、賞味期限2年、ふくらむぶちぶち海ぶどう、水にひたすと海ぶどうがぷくぷく膨らむ特徴があります。

Okinawan seaweed, a superfood with 55 nutrients, 2-year shelf life, puffy plump sea grapes, a characteristic that makes the sea grapes puff up when submerged in water.

沖縄県 Okinawa

浜口水産株式会社

Hamaguchi Suisan Inc.



C11

アカマチの酒蒸し
It is sake-steamed akamachi, one of Okinawa

中袋のまま湯せんで15分です。沖縄県の3大高級魚のひとつ、アカマチの酒蒸しが自宅で召上がれます。

It takes 15 minutes in a hot water bath with the bag inside. One of Okinawa's three most expensive fish, akamachi (red mullet) steamed in sake can be enjoyed at home.

鮮魚のまま、袋にオリーブオイル・野菜などを入れて一気にブライン冷凍で凍らせました。自身の身質の良さが最大限にできています。

Fresh fish is frozen in a bag with olive oil, vegetables, etc. at once by brine freezing. The quality of the white meat is maximized.

沖縄県 Okinawa

まじむじ食品

Majimuji-Food



C08

洗い生もずく
Mozuku

塩抜き不要ですので、色々な料理にすぐ使うことができます。

It does not need to be desalted, so it can be used immediately in various dishes.

弊社の洗い生もずくは塩漬けを一切行っていないので滑りが強く、フコイダンやミネラルが多く、もずく本来の味わいをお楽しみ頂けます。洗い生もずくなのでそのままお召し上がりいただけます。塩抜き不要ですので、色々な料理にすぐ使うことができます。忙しい主婦や1人暮らしの方にオススメです。Our Washed Fresh Mozuku is not pickled in salt at all, so it has a strong, slippery texture and is high in fucoidan and minerals, allowing you to enjoy the true flavor of mozuku. Because it is washed mozuku, you can enjoy it as it is. No need to remove the salt, so it can be used immediately in a variety of dishes. Recommended for busy housewives and people living alone.

沖縄県 Okinawa

株式会社丸新水産

Marushin Suisan Co.



C06

Itoman red bream (fresh/frozen)

レストラン、飲食店向け

For restaurants and catering establishments

金目鯛独自の旨味と甘みが強いことが特徴である。顧客からの要望に応じて「うろこ・内蔵処理後の鮮魚」「冷蔵(冷凍)状態を希望」「三枚おろし(フィーレ)」でさらに冷凍取引を希望」「アラだけ欲しい」といった提供を行うことができる。

One of the characteristics of this fish is its unique flavor and sweetness. Depending on the customer's request, we can provide "fresh fish after the scales and guts have been processed," "refrigerated (frozen) fish," "frozen fillet," or "sea bream only".

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

精肉・畜産加工品

Processed Meat / Processed Livestock Products



青森県 Aomori

株式会社 LOCO・SIKI
LOCO-SIKI Co., Ltd.



ONLINE

**アップルポーク
しゃぶしゃぶスライス (バラ)**
Meat (pork)

りんごを食べて育った自社開発の銘柄豚「アップルポーク」を一番美味しく召し上がっていただく、しゃぶしゃぶ用のスライスです。甘くすっきりした脂の旨みが特長です。
This is a slice for shabu-shabu, the most delicious way to enjoy "Apple Pork," a pork brand developed by our company that was raised on apples. It tastes sweet and has a fresh fat flavor.

三重県 Mie

(株) ジャパントレードインターナショナル
Japan Trade International Co., Ltd.



D01

飛騨牛
HIDA BEEF

部位輸出又は1頭買い輸出も可能な為、ステーキ、しゃぶしゃぶ、すき焼き、焼き肉で提供できます。
Since it is possible to export parts or buy one, we can serve steak, shabu-shabu, sukiyaki, and yakiniku.

岐阜県飛騨地方で、14か月以上飼育された黒毛和種。5年に一度開催される「和牛のオリンピック」にて最優秀枝肉賞受賞。三重県の松阪牛にも劣らぬ肉質で4、5等級の割合が高い。海外からの観光客の多い飛騨地方で提供される為、海外観光客にも認知度が高い。
Japanese Black that has been bred for over 14 months in the Hida region of Gifu prefecture. Received the Best Carcass Award at the "Wagyu Olympics" held once every five years. The meat quality is not inferior to that of Matsusaka beef in Mie prefecture, and the ratio of grades 4 and 5 is high. Since it is offered in the Hida region, where there are many tourists from overseas, it is highly recognized by overseas tourists.

宮崎県 Miyazaki

有限会社有田牧畜産業
Arita Beef Co., Ltd



D02

有田牛 (Arita Wagyu)

ステーキ、焼肉、すき焼き、しゃぶしゃぶ

宮崎県西都市の地で約29か月間かけて有田牛を育てます。新鮮できれいな水、広々とした牛舎、自社独自配合の健康的な餌を与えて健康に育てた牛です。

沖縄県 Okinawa

農業生産法人株式会社もとぶ牧場
Agricultural Production Corporation Motobu Farm Co.



D03

沖縄県産黒毛和牛「もとぶ牛」
Black Wagyu meat

もとぶ牧場は人と自然に優しい牧場を目指しています。地元オリオンビール工場から排出される残渣ビール粕を配合し、独自の発酵飼料を開発。人が口にしても安全な発酵飼料を与え育った、甘くて柔らかく臭みがない肉質が特徴。安全安心な黒毛和牛を単一農場として生産。農林水産大臣賞最優秀賞も受賞した「もとぶ牛」です。Motobu Farm aims to be a farm that is friendly to people and nature. We have developed our own fermented feed by mixing in beer lees residue from the local Orion Brewery. The meat is sweet, tender, and odorless, and is raised on fermented feed that is safe for human consumption. The company produces safe and secure black Wagyu beef as a single farm. This "Motobu Beef" also won the Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries Award for Excellence.


青果・農産加工品

Fruit and Vegetables / Processed Agricultural Goods



青森県 Aomori

農業生産法人有限会社柏崎青果
Agricultural Puroducts Corporation Kashiwazaki-seika company Ltd.



D04

フデばあさんの親孝行黒にんにく150g

皮をむいて出てくる黒い粒をそのまま食べる。海外ではお肉料理のソースに使われています。

青森県産の品質の良いにんにくを使用、甘酸っぱいフルーティーな感じ。栄養価も高く毎日の元気をサポートします。大きさ様々なにんにくをお得に詰めました。

岩手県 Iwate

株式会社マイクロ岩手
Microiwate Co., Ltd



D05

ザクメグ 1個入り
Hachimantai Violet Black Garlic

そのまま食べていただく一番美味しいです。商品は一般に売られている黒にんにくよりは高価なので、贈答用とかお土産品としての利用をお勧めします。
We recommend eating as it is. The product is more expensive than normal black garlic that is usually sold, so it suits better as a gift or as a souvenir.

ザクメグは、岩手県八幡平地域のにんにく「八幡平バイオレット」をじっくり熟成させて作る、栄養とうま味が豊富な黒にんにくです。八幡平バイオレットは、八幡平地域の在来種であるにんにくで、外皮が美しい紫色をしています。北国の厳しい大地に力強く根付き、栄養を十分に蓄えるため球自体も大きく重いのが特徴です。Zakumeg is a nutritious and umami-rich black garlic that is made by slowly aging the garlic "Hachimantai Violet" from the Hachimantai region of Iwate Prefecture. Hachimantai Violet is a type of garlic native to the Hachimantai region and has a beautiful purple outer skin. It takes strong roots in the harsh land of the northern country, and the bulb itself is large and heavy to store enough nutrients.

宮城県 Miyagi

有限会社PFTサービス
PFT Service Ltd.



ONLINE

Sasanishiki (variety of rice)
meter (i.e. a gauge)

冷めても甘みの強いバランスの優れたササニシキは、おにぎりとしてもおいしく召し上がれます。
Sasanishiki has an excellent balance of sweetness even when cold and can be served as a delicious rice ball.

ササニシキの栽培面積は年々減少し、今では幻のお米と言われるようになりました。ササニシキはほど良い粘りとふっくらした食感、口の中に広がる香りで知名度の高い日本を代表するお米です。
The cultivation area of Sasanishiki has been decreasing year by year, and it is now said to be a phantom rice. Sasanishiki is a representative rice of Japan, well-known for its moderate stickiness, fluffy texture, and mouth-watering aroma.

山形県 Yamagata

株式会社半澤鶏卵
HANZAWA EGG Co., Ltd.



ONLINE
D06
スモッチ
Smoked egg

①お弁当 ②サラダ ③お酒のお供 ④ラーメンやおでんなどの汁もの ⑤登山やトレーニング後の栄養補給

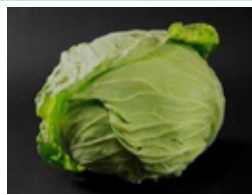
①Lunch box ②Salad ③Sake companion ④Soup such as ramen and oden ⑤Nutrition after mountain climbing and training

契約農場の卵を、塩味だけで味付けした商品です。さくらのチップと、山形県産さくらんぼの木のチップをブレンドしたもので本格燻製した後、卵の中までしっかりと香りを浸透させるために3日間熟成。一口食べると口いっぱいに広がるスモークの香り。濃厚でコクがある半熟黄身の甘さと塩味のバランスが絶妙な美味しさです。

This product is made by seasoning eggs from a contract farm with only salty taste. After full-scale smoking with a blend of cherry chips and cherry tree chips from Yamagata prefecture, it is aged for 3 days to allow the aroma to penetrate into the eggs. The scent of smoke that fills your mouth when you eat a bite. The balance between the sweetness and saltiness of the rich and rich soft-boiled yolk is exquisite.

静岡県 Shizuoka

水月
SUI-GETSU



D08
はちみつキャベツ
cabbage

生食(カロリーが控えめになります)。味噌汁や鍋に入れるとキャベツの甘味がとっても引き立ちます。

Raw food (calories are modest). When you put it in miso soup or a pot, the sweetness of the cabbage will stand out very much.

今年で10目の作付けです。水田との輪作する為、病気の農薬は減農薬での栽培をしています。2L~3Lサイズに育ててから、寒めめするとあまくてジューシーな食感になり食味は最高です。はちみつ等を散布し栽培技術で食味向上を図り、昨年以上の味になるよう挑戦しています。

This is the 10th planting this year. In order to rotate with paddy fields, diseased pesticides are cultivated with reduced pesticides. After growing to 2L to 3L size, when it gets cold, it has a sweet and juicy texture and the taste is the best. We are trying to improve the taste by spraying honey etc. with cultivation technology and trying to make it taste better than last year.

京都府 Kyoto

京葱 SAMURAI 株式会社
KYONEGI SAMURAI Co.



D11
京都府産 九条ねぎ
Kujo green onions

ラーメン・うどん・そば、丼物の薬味からすき焼き、鍋などにも相性バツグンで脇役にするには勿体無いほどシャキシャキと口の中で極上の旨味が主張してきます。

It goes well with ramen, udon, soba, rice bowls, sukiyaki, and hot pots.

言わずと知れた京野菜の九条ねぎ。その名に恥じない香りと味わいを凝縮させるため土つくりこだわり、毎朝早朝より収穫することで鮮度を失うことなくお客様に納品させていただきます。

Needless to say, Kujo green onions of Kyoto vegetables. In order to condense the aroma and taste that is not ashamed of its name, we are particular about making soil, and by harvesting from early morning every morning, we will deliver it to our customers without losing their freshness.

茨城県 Ibaraki

カルビー かいづかスイーツポテト株式会社
Calbee Kaitsuka Sweet Potato Inc.



D06
紅天使冷凍焼きいも 500g
Frozen baked sweet potato

オープンやレンジで温めて、焼き芋本来の味をお楽しみいただけることはもちろん、半解凍の冷たいままでアイス感覚でも美味しくいただけます。

It can be heated in the oven or microwave to enjoy the true taste of baked sweet potatoes, or left half defrosted to enjoy it cold, like ice cream.

契約生産者から仕入れたサツマイモを一定期間熟成。こだわりの焼成方法でねっとり高級感のある甘みをお楽しみいただけます。

We ripen the sweet potatoes purchased from contract growers for a certain period of time. The sticky and luxurious sweetness of the potatoes can be enjoyed through our special baking method.

三重県 Mie

株式会社つじ農園
TARAFUKU RICE FARM Co., Ltd.



D09
千年玄米 玄米パックご飯
Packaged rice

健康や持続可能性に関心のある方に。大切な方への贈り物に。

For those who are interested in health and sustainability. As a gift for loved ones.

千年続く村で作った有機 JAS 認証の無農薬玄米を 100% 使用したパックご飯。データに基づく栽培管理で最高の状態のお米を収穫し、圧力釜でふっくら炊き上げました。健康的な玄米食を手軽に始められます。未来のお米をおいしくお召し上がりください。

Packaged rice made from 100% organic JAS-certified pesticide-free brown rice grown in a millennium-old village. The rice is harvested in its best condition through data-based cultivation management and cooked plumply in a pressure cooker. It is an easy way to start a healthy brown rice diet. Enjoy the tasty rice of the future.

大阪府 Osaka

株式会社阪急阪神百貨店
Hankyu Hanshin Department Stores Inc.



◆
蔵王和牛生ハム
Processed Wagyu Beef

山形「蔵王和牛」は年間500頭しか生産されない希少和牛で日本三大和牛「米沢牛」とも匹敵する品質を持つ幻の和牛です。厳選された牛肉を2カ月程塩水に漬け寝かせ、低温乾燥の後に燻煙をし、熟成された旨味が閉じ込められます。とろけるような食感を楽しめる「サーロイン」と「モモ」の2種類の賞沢を味わってください。Yamagata "Zao Wagyu" is a rare Wagyu beef with only 500 head produced per year, and is a fantastic Wagyu beef with quality comparable to "Yonezawa Beef", one of Japan's three Yamato beefs. Carefully selected beef is soaked in brine for about two months, dried at low temperature, and then smoked to lock in the matured flavor. Enjoy the luxury of two types of beef, "sirloin" and "thigh," which offer a melting texture.

群馬県 Gunma

昭和村農産物等輸出促進協議会
Showa Village Agricultural Products Export Promotion Council



D07
レタス
Lettuce

標高700mの高原地帯で育ったレタスは日中と夜の寒暖差によりシャキシャキとみずみずしいのが特徴です。

Lettuce grown in the plateau area at an altitude of 700m is characterized by its crispness and freshness due to the temperature difference between daytime and nighttime.

京都府 Kyoto

うつみ農園
Utsumi Nouen



D10
京都・本くず氷 うつみ農園いちご
Popsicle

本葛粉を使用しているアイスキャンディーですので、少し溶かしながらお召し上がりください。

Since these popsicles are made with honkuzu flour, please enjoy them while slightly dissolving them.

京都山科「うつみ農園」のいちごをたっぷり使用。絶妙な甘さと酸味があり、口中にいちごの香りが広がります。みんな大好きないちごです。

Plenty of strawberries from "Utsumi Farm" in Yamashina, Kyoto are used. It has exquisite sweetness and sourness, and the aroma of strawberries spreads in your mouth. Strawberries are everyone's favorite.

兵庫県 Hyogo

株式会社北本ファーム
Kitamoto Farm Co.



E01
はりま王にんにく味噌
Processed food

きゅうり・大根等生野菜につけて食べていただくと美味しいです。ごはん・焼きおにぎりに最も適。炒め物、鍋料理にもあいます。

Delicious on vegetables such as cucumbers and radishes. It is also suitable for rice and grilled rice balls. Also good in stir-fries and one-pot dishes.

兵庫県産のハリま王にんにくの風味と旨味、甘めの味噌がきた、大人もお子さまにも大人気なにんにく味噌です。そのままホカホカのご飯にのせて、焼肉、にんにく煮豚・炒め物・餃子・そのまま生野菜につけても美味しく食べていただけます。

This garlic miso is very popular among adults and children alike, with the flavor and deliciousness of Hyogo Prefecture's King Harima garlic and sweet miso. It is delicious as it is on hot rice, grilled meat, garlic-braised pork, stir-fried dishes, dumplings, and fresh vegetables.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

奈良県 Nara

熊代農園
Kumashiro Nouen Co.



E02
あんぽ柿
Dried persimmons

そのまま召し上がっていただくのが美味しいです。
It is best to eat it uncooked.

とろりとした食感で柿本来の甘みを味わっていただきたいです。
We hope you will enjoy the natural sweetness of the persimmon as well as its mild texture.

島根県 Shimane

百市農園
Hyakuichi Farm



E03
Baicheng Persimmon Vinegar
Persimmon vinegar

ダイエットや美容健康意識の高い方向け。焼き魚に、カルパッチョ、サラダ、餃子のタレ、鍋物に。フルーツピネガードリンクとして炭酸で割って、スッキリとお召し上がりください。

Recommended for those dieting and interested in beauty and health. Use on grilled fish, carpaccio, salads, dumpling sauce, and nabe dishes. As a fruit vinegar drink, please drink it with carbonated water and enjoy refreshment.

土づくりからこだわって育てた最高級西条柿を皮ごと丸ごと使用し、ワイン酵母を加え5年以上、自然長期熟成した柿100%のまろやかで上品なお味の果物酢。
This mild and elegant-tasting fruit vinegar is made from 100% persimmon; using the entire peel of top-quality Saijo persimmons grown with care from soil preparation, and naturally aged for more than five years with wine yeast added.

岡山県 Okayama

株式会社エム・サプライ
M Supply Co.



E04
翠果撰 岡山清水白桃ドリンク
Soft drink

冷やしてストレートで飲んでいただくのがおすすめです。
凍らせてシャーベットにしたり、お酒の割材としても華やかな香りを楽しんでいただけます。

It is recommended to drink it chilled and straight. It can also be frozen as a sorbet or used for alcoholic drinks to enjoy its gorgeous scent.

岡山県産の清水白桃のみを使い、手間暇かけて完熟の果汁を搾っています。旬の清水白桃の美味しさを存分に味わっていただけるドリンクです。上品な香りと甘さはもちろん、果汁60%使用したとろみのある口当たりが魅力です。
We use only Shimizu white peaches grown in Okayama Prefecture and take the time and effort to press the juice to perfection. This drink allows you to fully enjoy the deliciousness of seasonal Shimizu white peaches. Not only does it have an elegant aroma and sweetness, but the 60% fruit juice gives it a thicker, more appealing taste.

岡山県 Okayama

果楽株式会社
KARAKU INC.



ONLINE
水熟桃(宝桃)
Whole peach pickled in syrup

丸ごと皮付き・種ありなので、生の桃を食べるように、皮を手ですりとり剥いて、8等分に切り込むと、種から離れます。またサラッとした桃シロップもアレンジしたり、そのままでも飲んでいただけます。
https://www.karakuinc.net/item/item_sui_jyuku_brand.php

It is whole, with skin, and has seeds, so if you peel it off by hand and cut it into 8 equal parts, it will separate from the seeds, just like eating raw peaches. You can also arrange a smooth peach syrup or drink it as it is.
https://www.karakuinc.net/item/item_sui_jyuku_brand.php

「世界に誇れる白桃を年中味わって欲しい」との思いから自社開発した「水熟製法」により果物の長期保存を可能にしました。今までにない限りなく生に近い状態で1年中おいしく味わっていただける桃です。果実の自然の甘さと食感を味わっていただけるように極力甘さを抑えました。
We have made it possible to store fruits for a long time by using the "water-ripening method" that we developed in-house with the desire to "taste the world-class white peaches all year round." It is a peach that you can enjoy all year round in a state that is as close to raw as ever. The sweetness is suppressed as much as possible so that you can enjoy the natural sweetness and texture of the fruit.

徳島県 Tokushima

株式会社浜田農園
Hamada Nouen Co.



E05
【秀】
Shiitake mushroom

冬季の鍋の具材として大変人気です。また焼く、揚げる、蒸すなど様々な調理方法でお召し上がりいただいています。

It is very popular as an ingredient in nabe (hot pot) during the winter season. It is also served in a variety of ways, such as baked, fried, or steamed.

かさがかき込んだ状態のものです。袋入りには、300g入りと200g入りがございます。
The umbrella of the mushroom is rolled in. The bagged product is available in 300g and 200g packages.

福岡県 Fukuoka

株式会社農業都市デザインシステム研究所(いのうえ農園)
Institute for Agricultural Urban Design Systems Co. (Inoue Farm)



E07
【桐箱入】森部の冷蔵秋王 プレミアム 2個入り
Frozen "Akioh" Persimmons

福岡県ブランド柿「秋王」はほとんど種がなく、糖度も18度を超える美味しい甘柿です。サクサクとした食感、美しい果肉色、柿の概念が変わる美味しさです。通常の販売期間は10月中旬から11月下旬ですが、独自の冷蔵技術により長期貯蔵を可能にしました。年末年始の特別な贈答用としてご利用いただけます。
Tanushimaru-cho, Kurume-shi, Fukuoka. Over 300g per piece, 2pcs. Fukuoka Prefecture's brand persimmon, "Akio", is a delicious sweet persimmon with almost no seeds and a sugar content of over 18 degrees. With its crispy texture and beautiful flesh color, it is a delicious persimmon that will change your concept of persimmons. The normal sales period is from mid-October to late November, but our unique refrigeration technology allows for long-term storage. It is available as a special gift for the year-end and New Year's holidays.

福岡県ブランド柿「秋王」を独自の方法で冷蔵貯蔵し、1月中旬までの販売を可能にしました。(※通常の流通は、収穫期の10月中旬から11月下旬) 秋王は繊細な性質を持つため、管理がとても難しい品種ですが、傷が軽微なもので300g以上ある果実を選び、桐箱に入れました。
Fukuoka Prefecture's brand persimmon "Akio" is refrigerated and stored using a unique method, enabling it to be sold until mid-January. (Normal distribution is from mid-October to late November, the harvest season) Akio is a very difficult variety to manage due to its delicate nature, but we have selected fruit with only minor blemishes and weighing more than 300 grams, and then packaged in a paulownia wood box.

福岡県 Fukuoka

株式会社兵四郎ファーム
Hyoshiro Farm Co.



E06
えみたわわ米粉パンケーキミックス

グルテンアレルギーの方やオーガニック食品を好んで摂取したい方の朝食やスイーツに。

米粉専用 に品種改良した「笑みたわわ」を有機栽培にて育て、その粉を100%使用した米粉パンケーキミックスです。とても良く膨らみ、ふっくらモチモチとした新しい食感でお米の甘みが口いっぱい広がる。グルテンフリー。

長崎県 Nagasaki

株式会社アグリ・コーポレーション
AGRI CORPORATION



E08
畑の離乳食

お粥やだしにスプーン1杯入れるだけで、簡単に離乳食を作ることができます。

有機栽培した安納芋を一度焼き芋にして糖度をあげ、乾燥してパウダーにしています。さっと溶けやすくジップ付きなので便利です。

熊本県 Kumamoto

株式会社アドシン
Adshin Co., Ltd.



E09 JETRO
Alice-アリス-

もちもちしている新食感のミニトマトです。

栽培が難しいことから生産者が非常に少ない品種のミニトマトです。完熟で出荷する為、非常に薄皮であるので些細な衝撃で破ける恐れがあるので世に流通していません。見た目の照りはまるでさくらんぼと見違える様な美しさで糖度も10度を超える事もあり、トマトの概念をいい意味で裏切ってくれる逸品です。

大分県 Oita

株式会社マルトモ物産
Marutomo Bussan Co., Ltd.



E10 JETRO
国産原木焼き
椎茸パウダー

水戻し0秒でそのまま食べられる椎茸です!

水戻しや加熱調理無しでそのまま食べられる乾燥椎茸粉末です。通常の乾燥椎茸では人間の体内では分解できない成分がある為に必ず加熱調理が必要ですが、この商品に関しては粉末工程の際に焼成加工を加えており、そのまま袋を開けて食べる事が可能です。冷製スープやドレッシングなどに混ぜて使う事が出来ます。

大分県 Oita

株式会社村上椎茸農園
Murakami Shiitake Farm Co.



E11 JETRO
冷凍椎茸
Frozen shiitake
mushroom

炒め物、煮込み、BBQ等
Stir-fry, stew, BBQ, etc.

世界農業遺産に登録された国東半島で栽培した、大分ブランド椎茸のうまみをぎゅっと閉じ込めた商品。

This product is made from Oita brand shiitake mushrooms grown on the Kunisaki Peninsula, which is registered as a World Agricultural Heritage site.

沖縄県 Okinawa

農業生産法人株式会社アセローラフレッシュ
ACEROLA FRESH Agricultural Production Co., Ltd.



F01
アセローラ
ピューレ
Agricultural processed
products

・お水や炭酸水で割ってフレッシュなドリンクとして。・ヨーグルトのトッピングとして。・ジャム、ゼリー、ドレッシングの原材料として

・As a fresh drink by dividing with water or carbonated water. ・As a topping for yogurt. ・As a raw material for jams, jellies and dressings
農業や科学肥料などは使用せず栽培される貴重な果実です。高ビタミンC、ビタミンE、高ベータカロチンが特徴で、摂取した際、効力が高いと推定されます。この商品は、完熟した果実をそのまま搾汁し冷凍保存したもので、約半年は製造時の風味、内容成分が保持されます。また、着色料は一切使用しておりません。This valuable fruit is cultivated without the use of pesticides or scientific fertilizers. It is high in vitamin C, vitamin E, and high beta-carotene, and is presumed to be highly potent when ingested. This product is made by pressing the ripe fruit directly and preserving it frozen, so it retains its original flavor and content for about six months. In addition, no coloring agents are used.

沖縄県 Okinawa

農業生産法人株式会社東物産
Higashi Bussan Co.



F02
ゴールドバレル

青果なので、そのままが一番です。カットフルーツにも最適

沖縄の太陽の下の美味しいパインアップルが国内で安心安全なパイン品質管理を徹底しました。

食品加工品
Processed Food Products

北海道 Hokkaido

株式会社兼由
KANEYOSHI Co., Ltd.



F03
さんまの旨煮
Seasoned Pacific Saury

開けてそのまま食べることができるので、簡単に済ませたいときの料理のおかずやおつまみに最適です。

It can be opened and eaten straight out of the package, so it is ideal as a side dish or snack when you want to have a quick meal.

北海道産のさんまを醤油ベースの味付けで骨まで食べられるまでじっくり煮込みました。賞味期限は製造から730日で常温保存できます。

It is made by slowly simmering Hokkaido sanma (pacific saury) in a soy sauce-based seasoning until the bones are edible. It can be stored at room temperature with an expiration date of 730 days after manufacture.

北海道 Hokkaido

一般社団法人北海道バイオ工業会
Hokkaido Biotechnology Industry Association



ヘルシーDo認定商品

北海道産の機能性素材を用いて北海道で製造された食品を北海道庁が認定しています。ヒト介入試験の査読付き論文で効果が実証された素材で、北海道の「安全・安心・おいしい」に「健康」の付加価値をプラス。健康でいられる体づくりに役立つ食品です。

宮城県 Miyagi

湊水産株式会社
Minato Suisan Co.



F04
石巻金華茶漬け
(たらこ)
Dried seasoning powder

忙しい時やちょっと小腹が空いた時のお茶漬けの用途に留まらず、手の込んだ料理のひとつとしてもご利用できるくらい贅沢なお茶漬けになっています。お湯をかけるだけの本格茶漬けは料亭や居酒屋などのメニューとしても喜ばれます。

This chazuke (rice in green tea) is very elaborate and can be eaten not only when you are busy or a little hungry, but also as a luxurious dish. This authentic chazuke with just a splash of hot water is also appreciated as a menu item at Japanese-style restaurants and taverns.

丁寧に漬けた無着色のたらこを手焼きで優しく焼き上げました。遠赤外線ですっきり焼いてますので、ソフトな粒子感と程よい塩味に仕上がっています。食べやすいようにカットしており、鰹節のお出汁でさらに風味豊かな味わいをお楽しみいただけます。Colorless cod roe carefully marinated and gently grilled by hand. It is baked with far-infrared rays to make it moist, so it has a soft texture and just the right amount of saltiness. It is cut into easy-to-eat pieces, and you can enjoy its flavorful taste further with bonito flakes soup stock.

茨城県 Ibaraki

株式会社オールフィールズ
Paradise Beer Factory Co., LTD



F06
無添加・発酵食品シリーズ

自然栽培での原料生産から加工まで一貫生産

自然栽培(無肥料・無堆肥・無農薬)での素材生産~加工を一貫して自ら製造。麦、在来大豆、お米、さつまいもなど年間50種の穀物、野菜。自然栽培モルト100%クラフトビール、味噌、醤油、醤油ベース、納豆、豆乳ジェラート、冷凍ビザなど販売。茨城県鹿嶋市、鹿島神宮参道にレストラン、醸造所、加工場があります。

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

茨城県 Ibaraki

株式会社津久勝

Tsukukatsu Co.



F05

ピリ辛たこ (a little bit spicy cooked octopus)
side dish

解凍後、そのままお召し上がりいただけます。

Can be served as is after defrosting.

西アフリカのモーリタニア産の真蛸、生きたまま水揚げされ鮮度の良い壺蛸原料を使用し歯切れが良く、しょうゆベースに唐辛子とゆずを加え風味良くピリッと辛い味に仕上げました。ビールのお供にも相性抜群です。

The octopus is from Mauritania, West Africa, and is freshly caught alive and crispy. The soy sauce base is flavored with chili peppers and yuzu citrus for a flavorful and spicy taste. It is a perfect match for beer.

群馬県 Gunma

星野物産株式会社

Hoshino Bussan Corporation



F07

マルボシ中華そば

スープを同梱していないので、幅広い調理レシピに合います。ラーメン、フォー風、炒め麺等に向いています。

茹でた後も凹凸が残るため、スープに絡みやすい「もみ切り打ち」中華めんです。1束が1人前ぐらいに束ねてありますので、使用するとき使いやすいです。スープを同梱していないので、幅広い調理レシピに合います。ラーメン、フォー風、炒め麺等に向いています。

東京都 Tokyo

金印物産株式会社

KINJIRUSHI CO., Ltd.



F08

GRATED WASABI FS-208
WASABI

お刺身、お寿司、お肉にも合わせてお楽しみください。

西洋わさびは使用せず、主原料は本わさびのみを使用し、超低温急速冷凍により本わさび本来の風味を味わえる最高級本わさび商品です。

東京都 Tokyo

JA全農インターナショナル株式会社

JA Zen-Noh International Ltd.



F10

加工品

全国の各県自慢の農産物を原材料とした加工食品を多岐にわたり海外に紹介、輸出をしています。国内外の展示会に赴き、各地の名産品などを紹介しております。主な取り扱いは果汁飲料や、茶類、冷凍焼き芋、バックライスなど。

石川県 Ishikawa

三徳屋株式会社

MITsutokuya Co., Ltd.



F11

そのまんまOK
カレー 中辛

ご飯を用意しなくても、湯煎し直ぐにカレーを食べる事が出来るので、ご家庭では簡単便利食として、アウトドアでは携帯食としてご利用頂けます。

特定原材料不使用。ご飯入り(でんぷん)、動物性油脂不使用で開封するだけで常温で美味しく召し上がれます。

山梨県 Yamanashi

やまなしご当地レトルトカレー協会

YAMANASHI GOTACHI RETORT CURRY ASSOCIATION.



G01

青い富士山カレー

全国の数々のメディアで紹介されてきた大人気商品! 青い富士山カレーとは富士山を忠実に再現したカレー。富士山の山肌を青いカレーで、雪の部分の白いご飯で再現できるように作られています。

岐阜県 Gifu

株式会社鵜舞屋

UMAIYA CO., LTD.



G02

子持ち すがた煮 (甘露煮)
K8-12
side dish

袋を開けてそのまま骨までまるごとお召し上がり頂けます。温める場合は袋のまま湯煎して下さい。

Open the bag and enjoy the whole fish, including the bones. If you want to heat it up, boil it in hot water whilst contained in the bag.

鮎一尾ずつぬめりを取り、火の通りが均一になるよう釜の中に放射状に美しく並べて下炊きをしてから、仕上げの本炊きをする全て手作りの手間暇かけた自慢の一品です。仕上げの本炊きでは、古くから継ぎ足し続ける伝統のタレを使用しており、深みのある味わい。骨まで柔らかくお召し上がり頂けます。The ayu fish is cooked in a beautiful radial pattern in a pot to evenly heat through, and then finished off with the final cooking. The sauce used in the final cooking process is a traditional sauce that has been continuously added for centuries, giving the fish a deep flavor. It can be enjoyed completely down to the bone.

静岡県 Shizuoka

株式会社新丸正

SHINMARUSHO CO., LTD



G03

鯉節ポテトチップス

鯉節をふりかけてシェイクするポテチ!

鯉節屋がプロデュースしたお菓子。鯉節味のポテトチップスに鯉節り節をふりかけて食べるW鯉節の美味しさ。ふりかけの前とふりかけてからの2度楽しむ事ができます。お酒のお供にもピッタリです。

静岡県 Shizuoka

藤和乾物株式会社

TOWA KANBUTU corporation



G04

しいたけ旨味パウダー

ステーキにかければ肉汁が極上のソースに!

四季の豊かな恵みを余すことなく生かした乾物。私たちは、万葉の時代から受け継がれる日本の食の知恵と技術を食卓に伝え続けてきました。海外のシェフや料理愛好家にも注目される驚きと発見に満ちた感動食材であるといえます。私たちは、世界中のレシピの可能性を広げ 世代をこえて新たな感動を創造します。

静岡県 Shizuoka

富士山・輸出・販路拡大推進事業協同組合
Mt. Fuji Export Promotion Cooperative Association



G05

アソートラテ

ホット:カップに1袋を入れ、熱湯をやや少なめ(約100~110ml)に注ぎ、よくかき混ぜてからお召し上がりください。アイス:カップに1袋を入れ、熱湯(50ml程)を注ぎ、よくかき混ぜて、たっぷりの氷を入れてからお召し上がりください。

抹茶ラテ 13g、紅いもラテ15g、いちごラテ 16gが各2袋、計6袋がセットになった商品でいろんな味が楽しめます。各種バラでの販売も行います。また、500g袋の業務用も販売しています。ほうじ茶ラテ13gも取り扱っています。

愛知県 Aichi

株式会社金トビ志賀
KINTOBI SHIGA Co., LTD.



G06

名古屋しめん
250g
Noodle

茹で時間7分。うどんやそうめんでは食べ飽きたという時に平たく薄い形状のしめんを冷やしメニューにも温かいメニューにも最適な日本もめんです。

Boil for 7 minutes. When you want to try something other than udon or somen noodles, this flat and thin shaped kishimen is the best Japanese noodle for both cold and hot menus.

愛知県産小麦きぬあかり100%で製粉した小麦粉を使用しめんともめんがくつきにくくするために「波切製法」で製造し茹でやすくさせました。もちっとした食味が特長です。Flour milled from 100% Aichi Prefecture-grown Kinuakari wheat is used. The "Wave Cutting Method" is used to prevent the noodles from sticking to each other, making it easy to boil. The characteristic of this product is its sticky texture.

三重県 Mie

有限会社熊野薬草園
Kumano Yakusoen Co.



G08

新姫ハバネロ
七味
shichimi chili pepper

焼き物、鍋物など幅広くご使用頂けます。

It can be used in a wide variety of grilled and stewed dishes.

ハバネロは地元熊野市産を使用、さらに陳皮の代わりに三重県産熊野市産の新姫果皮を配合、自然あふれる熊野のめぐみをご堪能ください。なお包材のデザインは最近発見された「熊野桜」をイメージしたデザインとなっております。地域性をよりアピールできる内容となっております。

We use local habaneros from Kumano City, and instead of Chenpi, we use the peel of Nihime fruit, which is produced in the city of Kumano in Mie Prefecture, so that you can enjoy the bounty of nature from Kumano. The design of the packaging is based on the image of the recently discovered "Kumano Cherry Blossom", which is a local symbol of the area.

三重県 Mie

株式会社喜場
Yorokoba Co., Ltd.



G07

ホエイピザ マルゲリータ
Pizza

オーブントースターや電子レンジ、フライパンで手軽にかねてお召し上がりいただけるピザになります。

This pizza can be easily cooked in a toaster, microwave oven, or frying pan.

【ホエイピザ】ホエイとは牛乳からチーズを作る時にできる副産物です。飲む点滴、飲む美容液と呼ばれるほど豊富な栄養価を含んでおり、ホエイを入れることで、ピザ生地が中はもちもちのまま、外はサクッと食感の違いを楽しんでいただけます。

【マルゲリータ】トマト、バジルが絶妙に合わさる味わいです。Whey Pizza: Whey is a byproduct of making cheese from milk, and is so rich in nutritional value that it is called a "drinking infusion" or "drinking beauty essence. The pizza dough is chewy on the inside and crispy on the outside. Margherita: The taste of tomato and basil is perfectly combined.

滋賀県 Shiga

株式会社はたけのみかた
Hatake no Mikata Co.



G09

にんじん・かぶのおじや(9か月から)

常温でも、容器に入れて温めても美味しく召し上がれます。日々の食事だけではなく、容器が自立するのでお出かけ先でも便利にお使い頂けます。

にんじんとかぶを使った色鮮やかなおじやです。歯茎で噛む練習にぴったりな大きさです。当社では4種類の月齢商品(5か月/7か月/9か月/11か月)を揃えています。

大阪府 Osaka

関空運輸株式会社
KANKU UNYU Co., Ltd.



G11

あまくちさしみしょうゆ
Koikuchi soy sauce (mixed)

南九州独特の甘口のさしみ醤油です。普通の醤油に比べ塩分ひかえめで、うまみと甘味、適度な粘度が、さしみに適しています。JAS 上級混合醤油となっております。

This is a sweet sashimi soy sauce unique to southern Kyushu. It is less salty than regular soy sauce, and its umami, sweetness, and moderate stickiness make it suitable for sashimi. It is classified as a mixed soy sauce by JAS.

大阪府 Osaka

株式会社 Double Doors
Double Doors Co., Ltd.



G10

餅菓子

賞味期間1年のお餅。味の種類も豊富にあり、お楽しみいただけます

大阪府 Osaka

株式会社丸促
MARUSOKU Corporation



◆

冷やし焼き芋
Chilled sweet potato

冷蔵⇒冷たいまま召し上がりください。冷凍⇒解凍後、冷たいままでも、レンジで温めてもおいしく召し上がりになります。

Refrigerated ⇒ Serve chilled as it is. Frozen ⇒ After thawing, it can be served cold or heated in a microwave.

プロが厳選したサツマイモをじっくり熟成させます。焼き上げは、低温で長時間かけて、甘さを最大限に引き出します。焼き上げ後、急速冷凍させ、品質保持を徹底しております。商品輸送も冷凍で行えば、品質の劣化はありません。Professionally selected sweet potatoes are slowly matured. Baking is done at a low temperature for a long time to maximize sweetness. After baking, the sweet potatoes are quickly frozen to ensure quality preservation. If the product is also transported frozen, there is no deterioration in quality.

兵庫県 Hyogo

菅哉物産株式会社
Sugaya Co., Ltd.



H01

手延べそうめん
揖保乃糸 特級
300g

冷・温・和・洋 様々なシーンに活躍 夏のさっぱりメニューにはのどごし、冬の煮込みには食感をお楽しみ下さい

最高の材料と匠の技により仕上がった極細そうめん

スケジュール

Schedule

会場周辺マップ

会場図

MAP/

Diagram of the Venue

都道府県別

サプライヤー

一覧

Suppliers Listed

by Prefecture

鮮魚・

水産加工品

Fresh Fish/

Processed Sea-

food Products

精肉・

畜産加工品

Processed Meat/

Processed Live-

stock Products

青果・

農産加工品

Fruit and

Vegetables/

Processed Agri-

cultural Goods

食品加工品

Processed Food

Products

飲料・

お茶・

コーヒー

Beverages/

Tea/Coffee

お菓子・

スイーツ

Confectioneries

and Sweets

酒類

Alcohol

調味料

Seasoning

健康食品・

サプリメント

Health Food

Products/

Supplements

オフィシャル

商社の紹介

Introduction of

Official Trading

Companies

バイヤー

一覧

List of Buyers

PRブース

出展企業一覧

List of

PR Exhibition

Companies

沖縄国際物流

ハブ

About the

International

Logistics Hub

昨年実績

データ

Result Data for

the Previous Year

同時開催

イベント

Additional Event

兵庫県 Hyogo

株式会社阪急ハロードッグ

HANKYU Hello DOG Corporation



eugreen ユーグリーンドライフード チキン
dog food

脂肪分が少ないのでベタベタせず、まるでクッキーのような食感。水分を加えれば、短時間でペースト状になります。手で楽に割って与えることができるため、トレーニング等にも使いやすいフードとなっています。
Its low fat content makes it non-sticky and has a cookie-like texture. When moisture is added, it becomes a paste in a short time. It can be easily broken up and fed by hand, making it an easy-to-use food for training and other purposes.

59種類の栄養素をもつスーパーフード「ユーグレナ」を配合したドッグフード。厳選された日本国産原料をベースに、鰹節や梅果汁を配合し食べつきと栄養吸収にこだわりました。着色料・保存料、香料不使用。サイズは120g、900g、1.6kgがあり、チキンの他にフィッシュベースもあります。
This dog food contains euglena, a superfood with 59 different nutrients. Based on carefully selected Japanese domestic ingredients, it contains dried bonito flakes and ume plum juice for better eating and nutrient absorption. No coloring, preservatives, or flavors are used. Available in 120g, 900g, and 1.6kg sizes.

岡山県 Okayama

梶谷食品株式会社

KAJITANI SHOKUHIN Company



梶谷のシガーフライ OS (FINGER BISCUITS)
Biscuit

そのまま食べて頂くのが一番ですが、牛乳や、クリーム、アイスと一緒に食べて頂いたり、各種ジャムを塗って食べれば、あなた使用の楽しみ方も見つかるかも!お子様〜シニアの方までのおやつに!
It's best to eat it as it is, if you eat it with milk, cream, ice cream, or spread it with various jams, you may find your own way to enjoy it! A snack for children to seniors!

油で揚げないでヘルシーです。半世紀以上作り続けている「梶谷のシガーフライ」は変わらぬ味で“食べだしたらやめれない”と飽きのこない味(絶妙な甘さと塩味、サクサクの食感)が幅広い層に受けて、70年近く岡山県民に愛され続けているロングセラー商品です。
They are healthy because they are not fried in oil. "Kajitani's finger-fries" have been made for more than half a century and have been loved for its unchanging taste that "once you start eating it, you can't stop" and its never-ending flavor (exquisite sweet and salty taste and crispy texture) has been well received by a wide range of people, making it a long-selling product that has been loved by Okayama residents for nearly 70 years.

山口県 Yamaguchi

株式会社Maazel Corporation

Maazel Corporation, Ltd.



ヴィーガン謹製 野菜だしラーメン

500mlの水を鍋に入れて沸かし、沸騰後に麺を入れて2分程度茹でて、鍋の中にスープを絞り入れてよくかき混ぜてお召し上がり下さい

うまみ調味料不使用で味わい豊かに仕上げた野菜のポタージュラーメンです。こだわりの麺は34種類の国産野菜と日本伝統発酵食材の米こうじ入り。スープは動物性エキス・魚介エキス・うまみ調味料(MSG)を全く使うことなく、野菜の旨味たっぷりの味わいです。※液体スープのため酒精は使用していません。

兵庫県 Hyogo

前原製粉株式会社

Maeharaseifun Limited company



杵つき大まる餅 600g

搗きたて餅の食感!

当社は包装餅・鏡餅ときな粉や白玉粉・片栗粉などの和粉商品を製造販売しております兵庫県のメーカーです。様々な都道府県の原料を使用した「県産別もち」や最小5g〜60gの各種サイズ別まるもちを取り揃えております。

和歌山県 Wakayama

株式会社早和果樹園

Sowakajuen Co.,Ltd.



飲むみかん 180ml
100% Arita mandarin orange straight juice

冷蔵庫で冷やしてからそのままお召し上がりください。
Refrigerate before drinking as is.

440年以上続くみかんの大産地「和歌山有田」で収穫された完熟の有田みかんだけをしぼり、まるでみかんを食べているかのような100%ストレートジュースに仕上げました。みかんの外皮を剥いて、薄皮のまま果肉だけを裏ごしするように搾汁。まろやかな味わいとトロリとした食感、そして爽やかな後味が実現。
Only fully ripe Arita mandarins harvested in Wakayama Arita, a major source of mandarins for over 440 years, are squeezed to create a 100% straight juice that is almost like eating mandarin oranges. The outer skin of the mandarin oranges is peeled off and the juice is squeezed so that only the pulp is squeezed through the thin skin. The product has a mild taste, a tender texture, and a refreshing aftertaste.

広島県 Hiroshima

株式会社あじかん

AHJIKAN CO.,LTD.



Seafood Leg Stick
Imitation Crab Meat, Premium Crab Stick

This is a premium style crab stick. The structure of King Crab's Leg Meat is completely replicated. Please try our best and Number 1 product.

山口県 Yamaguchi

株式会社井上商店

Inoue Shoten Co., Ltd.



しそわかめ
Sprinkle

柔らかいわかめを使用し、温かいご飯はもちろん冷奴や納豆、そうめんなどのトッピングとしてもご利用いただけます。Using soft seaweed, it can be used not only for hot rice but also as a topping for cold tofu, natto, somen noodles, etc.

山口県 Yamaguchi

株式会社Maazel Corporation

Maazel Corporation, Ltd.



GABA入り減塩しょうゆ豆
side dish

そのまま開封してお召し上がりください。

Please open the package and enjoy it as is.

塩分摂取に気を遣われている方に気兼ねなく「しょうゆ豆」を召し上がっていただけるよう、減塩醤油を使用し、さらに血圧を低下させる機能を有するGABAを配合した商品です。血圧の低下やストレスの緩和が期待できる「機能性表示食品」です。

This product uses low-sodium soy sauce so that people who are concerned about salt intake can enjoy "soy sauce beans" without concerns. This also contains GABA, which has the function of lowering blood pressure. It is a "food with functional claims" that is expected to lower blood pressure and relieve stress.

香川県 Kagawa

Shikokuブランド株式会社

SHIKOKU BRAND Inc.



阿波百花 (はちみつ)

紅茶、ヨーグルト、フレンチトーストなどがおすすめです。

夜明け間近の早朝に採蜜を始める「朝採り」にて、最も混じり気の無い蜂蜜に。水飴等も混ぜずに、低温加熱処理だけをほどこした限りなく生に近いすべてが手作りの天然蜂蜜です。成分や風味はもちろん、作り手の想いに至るまですべてに安心してお召し上がりいただけます。百花蜜ですが濃厚な風味とコクがあります。

香川県 Kagawa

株式会社まんでが

Mandegan Co., Ltd.



ONLINE

骨付鳥ひな

解凍後、湯煎もしくはレンジで加熱してください。さらに美味しく食べるにはフライパンで両面を1分焼いてください。

讃岐の新名物「骨付鳥」です。ガーリックパウダーとホワイトペッパーで味付し、ビールにピッタリな味付になっています。讃岐の塩、無添加の醤油を使用し、味を引き締め、鶏本来の味わいを楽しめる一品です。鶏肉は国産鶏を使用し、国産・無添加の商品です。

愛媛県 Ehime

株式会社四国シキシマパン

Shikoku Shikisima Pan Co.



H08

ロングライフメロンパン

弊社ロングライフブレッドは、毎日の食事やおやつなど日常の買い置きはもちろん、賞味期限も冷凍180日解凍後30日と持ちちますので災害時の保存食・非常食などにもご活用いただけます。

パネトーネ種を使用した生地に、ビスケット生地をかぶせて焼き上げました。パネトーネ種を使用することで、保存料不使用でもしっとりした食感で美味しさが長持ちします。

佐賀県 Saga

佐賀冷凍食品株式会社

Saga Frozen Food Co., Ltd.



H09

九州おにぎり倶楽部

Assorted rice balls

電子レンジで温めてお召し上がりください。

Warm in the microwave and enjoy.

佐賀県産のお米に、九州の新鮮な鯛やみつせ鶏、すき焼き風味のおにぎり等特製の出汁を使い、風味豊かな味わいに仕上げました。また、電子レンジで温めるだけ食べられる簡単便利な冷凍おにぎりです。

We used special soup stock such as fresh sea bream, mitsusedori chicken, and sukiyaki-flavored rice balls from Saga prefecture to create a rich flavor. In addition, it is a simple and convenient frozen rice ball that can be eaten just by heating it in the microwave.

長崎県 Nagasaki

一般社団法人長崎県地域産業活性化協議会

General Incorporated Association Nagasaki Prefecture Regional Industrial Revitalization Council



栄養機能食品表示 あご出汁パウダー 3種類

sealing powder made extracted from flying fish

お湯に適量を入れてあご出汁調理にご飯に振りかけて頂く。お湯に混ぜてそのまま飲料としてお使いください。

Add an appropriate amount to hot water and sprinkle over rice. Mix with hot water and enjoy it as a beverage.

写真の原料以外使用していない、国産原料で特に焼あごは長崎県産のあごを丁寧に2度焼し全てを払取混入して粉末状に仕上げています。

The raw materials used are all domestic ingredients, as shown in the photo. In particular, the baked sardines are made from Nagasaki Prefecture sardines, which are carefully baked twice and then mixed into a powdered form by expanding sales.

熊本県 Kumamoto

アングルトライホールディングス株式会社

AngleTry Holdings



H10

ゆずのまんま

Dried fruits

そのまま食べても美味しいです。特にハイボール等のさっぱりしたお酒によく合います

It can also be eaten as is. It goes especially well with alcoholic beverages such as whisky and soda and other refreshing drinks.

宮崎県産のゆずを使い職人が手作りに近い形で作っています。毎年11月に収穫するフレッシュな柚子皮を使用し、無着色無香料でゆず本来の味と風味を堪能できます。

It is made by craftsmen using yuzu citrus grown in Miyazaki Prefecture, and is mostly handmade. Using fresh yuzu peel harvested every November, the product is uncolored and unflavored, allowing you to enjoy the true taste and flavor of yuzu.

熊本県 Kumamoto

九州地域バイオクラスター推進協議会

Kyushu Bio Cluster Conference



株式会社フンドーダイ「透明醤油/透明醤油でつくった柚子舞うぼん酢」

透明醤油:醤油の味わいはそのままに自社製法で透明なお醤油を作りました。素材の色を最大限に活かす、具材も服も汚さない新感覚の醤油です。柚子舞うぼん酢:透明醤油でぼん酢を作りました。柚子の爽やかな風味、酸味と醤油の味わいをしっかり感じられるぼん酢。柚子の果皮を浮かべ、見た目も美しいぼん酢に仕上げました。

熊本県 Tokyo

株式会社日本海水

Nihonkaisui Co., Ltd.



F09

卓上味付のり 10切80枚(くまもん)

人気のくまもんキャラクターを使用した卓上味付のりです。厳選した国産のりを一枚一枚焼きあげ、独自のタレで味を付けました。使いやすい10切サイズで保存に便利な卓上容器に詰め合わせました。たっぷり大容量の80枚入りです。

大分県 Oita

Oita Made株式会社

Oita Made Co., Ltd.



H11

おおいた和牛

Meat

「おおいた和牛」は、品質の高い大分県産和牛の中でも「美味しさにこだわった農場で」、「美味しさを追求した餌により育てられた」、「上位等級(肉質4等級以上)のもの」だけを選んだ逸品です。

"Oita Wagyu" is a product a high quality Wagyu beef produced in Oita Prefecture, of which only the "top grade (meat quality 4 grade or higher)" is selected, raised on a farm dedicated to "deliciousness" and fed with "taste-oriented diet".

沖縄県 Okinawa

アイラーティ合同会社

AILATI LLC.



I09

マリーオ×OKINAWA チョコレート 高カカオ Chocolate

小腹がすいた時、コーヒー・紅茶とともに、またビール・ワイン・ジン・泡盛・焼酎などのお酒とともに。どんな飲み物と合わせても美味しく召し上がれます。

Recommended for when you are hungry, with coffee or tea, or with alcoholic beverages such as beer, wine, gin, awamori and shochu. It is delicious with any kind of beverage.

南イタリアで1874年創業の老舗チョコレート工房マリーオの秘蔵のホワイトカカオと沖縄黒糖で高カカオチョコレートを作りました。カカオ分70%、80%、90%の3種類を各4枚ずつ詰め合わせました。パッケージは、琉球紅型の源流の一つ知念紅型研究所10代目知念冬馬さんのサトウキビのデザインです。High cacao chocolate is made with secret white cacao and Okinawan brown sugar from MAGLIO, a long-established chocolate workshop established in 1874 in southern Italy. Three types of chocolates with 70%, 80%, and 90% cacao content are assorted with 4 pieces each. The package includes a sugarcane design by Fuyuma Chinen, the 10th generation of the Chinen Bingata Research Institute, one of the origins of Ryukyu Bingata.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

沖縄県 Okinawa

株式会社シンギ(時空食堂)

SHINGI CO LTD (JIKU-SHOKUDO)



104

【冷凍】駅弁おにぎり

最新冷凍技術で炊立てご飯の美味しさを再現

各駅弁メーカーとコラボし、有名なあの駅弁をおにぎりにしました。プロトンという最新技術の冷凍機を使用することで冷凍庫から取り出してレンジ加熱2分で出来立てのおにぎりを再現。手軽に全国の地元の美味しいものを味わえます。

沖縄県 Okinawa

沖縄ハム総合食品株式会社

OKINAWA HAM Co., Ltd.



111

シークワサー全快酢

Soft drink

フルーティですっきりとした爽やかな酸味が特徴です。日常生活や運動後に生じる一時的な疲労感を軽減する『クエン酸』と睡眠の質(眠りの深さ)の改善に役立つ『GABA』が入った機能性表示食品です。

It is characterized by its fruity and refreshing acidity. It is a food with functional claims containing "citric acid" that reduces the temporary feeling of fatigue that occurs in daily life and after exercise, and "GABA" that helps improve the quality of sleep (depth of sleep).

沖縄県 Okinawa

株式会社オキランド

Okiland Co., Ltd



105

香福ラー油

Chinese chili Oil

ラーメンや焼き肉のたれなど、お好みの料理に辛さのアクセントをお楽しみ下さい。

Enjoy it as an extra spice of your favorite dishes such as ramen and yakiniku sauce.

台湾から直接仕入れた花椒、八角、シナモンなどの香辛料をふんだんに使用した、臺灣オリジナルの台湾本場のラー油です。独特の風味と癖になる辛さをお楽しみ下さい
Tai Loong's original Taiwanese chili oil that uses plenty of spices such as Chinese pepper, star anise, and cinnamon purchased directly from Taiwan. Enjoy the unique flavor and addictive spiciness

沖縄県 Okinawa

ギルドオキナワ株式会社

GUILD OKINAWA Inc.



103

沖縄のパッションフルーツバター

Fruit paste with pulp

パンやトーストに(バターが練り込んであるのでそのまま)、ヨーグルトやアイスクリーム、パンケーキやチーズケーキ、スコーンなどのお菓子に合わせてもお使いいただけます。クラッカーに生ハムとのせればお酒のおつまみにも。

It is delicious on bread or toast (as it is kneaded with butter), with yogurt, ice cream, pancakes, cheesecake, scones, and other pastries. It can also be served as a snack on crackers with prosciutto.

英国発祥の「レモンカード」を、100%沖縄県産のパッションフルーツでアレンジ。卵、砂糖、バターを丁寧に練り込んだ、なめらかな口当たりのペーストです。甘さとほどよい酸味がきいていて、パッションフルーツの種のプチプチとした食感も楽しめます。保存料・着色料不使用。40g(788円税込)もあります。The "lemon curd," originated in England, is rearranged with 100% Okinawan passion fruit. Eggs, sugar, and butter are carefully kneaded into this smooth paste. It is sweet with just the right amount of sourness, and you can also enjoy the texture of the small passion fruit seeds. No preservatives or coloring agents are used. Also available in 40g (788 yen tax included).

沖縄県 Okinawa

農業生産法人株式会社仲善

Agricultural Production Corporation Nakazen Corp.



108

クラフトコーラ

炭酸水、泡盛、ウヰッカなどへ3倍希釈(目安として本品50ml対し150~200mlドリンクが4杯)かき氷、ヨーグルトなどにかけてお召上がりください。

天然の青いクラフトコーラです。原料には沖縄県産シークワサー、島とうがらし、フィファチを使い他ハーブを使い美味しくブレンドしました。青色に仕上がっていますので柑橘類を加えると紫色に変化する様子も楽しめます。

沖縄県 Okinawa

ハワイアングロット

Hawaiian Grotto



102

石垣島のにごり黒糖ジンジャーシロップ

Syrup

日本最南端の波照間島産黒糖100%で作った濃厚な生姜シロップ。シンプルにお湯や炭酸、豆乳などで割るドリンクは約8倍希釈。ヨーグルトやアイスクリーム、パンケーキ、グラノーラのシロップとして、砂糖代わりに調味料として肉じゃがなどの煮込み料理やカレーや味噌汁の隠し味、豚肉の生姜焼きなどにも使えます。

A thick ginger syrup made from 100% brown sugar from Hateruma Island, the southernmost island of Japan. The drink is simply diluted about 8 times with hot water, soda, soy milk, etc. Use as a syrup for yogurt, ice cream, pancakes, and granola. It can also be used as a seasoning replacement for sugar in stewed dishes such as meat and potatoes, as a secret ingredient in curry and miso soup, and in ginger-roasted pork.

黒糖と生姜を煮詰める際に生まれる沈殿糖「にごり」部分に着目。素材のうまみが凝縮された1番贅沢な部分で、ミルクや甘味と生姜の辛味もしっかり感じる味わい。2014年離島フェア優良特産品優秀賞受賞。2016年 GOLDEN PIN DESIGN AWARD受賞(台湾)。台湾、香港で限定期間販売。We focused on the "nigori" portion of the precipitation tank created when brown sugar and ginger are boiled down. Winner of the 2014 Outstanding Specialty Product Award at the Remote Islands Fair and the 2016 GOLDEN PIN DESIGN AWARD (Taiwan). Available in Taiwan and Hong Kong for a limited time.

沖縄県 Okinawa

株式会社ホクガン

Hokugan Inc.



110

アンマー 沖縄風ぜんざい

ANMAR Okinawan Zenzai

食後のデザートやおやつに

For after-dinner snacks/desserts

沖縄県産の黒糖を使用した、さっぱりした甘さの「沖縄風ぜんざい」です。氷を加えて、氷ぜんざいにしたたり、温めて食べてもおいしくお召上がりいただけます。

This "Okinawa-style Zenzai" is made with brown sugar made in Okinawa and has a refreshing sweetness. It can also be served with ice or heated up.

沖縄県 Okinawa

株式会社マキ屋フーズ

Makiya Foods Co., Ltd.



101

紅あまざけ

Amazake (Sweet Sake)

地元名産の素材にこだわり、美味しさ飲みやすさが自慢の逸品です。糖類無添加。アルコール0%。なんと言っても鮮やかなピンク色に仕上がる自社製造の紅麹を使用していることが大きな特徴です。沖縄の特産である名産産のシークワサーを入れており後味すっきりと飲みやすくフルーティーな味わいになっております。

We are particular about the local ingredients of Nago City, and we are proud of the deliciousness and ease of drinking. No sugar added. 0% alcohol. The main feature is that it uses red yeast rice manufactured in-house, which gives it a bright pink color. It contains Shikwasu (Citrus depressa) from Nago, which is a specialty of Okinawa, and has a refreshing aftertaste and a fruity taste that is easy to drink.

沖縄県 Okinawa

株式会社寄宮

YOSEMIYA Co., Ltd.



106

非加熱シークワサー生果汁100%(冷凍)

Frozen Shikwasu juice

●ビールにお酒に、炭酸水で割って。●ゼリーやレアチーズに。●スムージーやジュースに。

● For beer, liquor, mix it with sparkling water. ● For jelly and rare cheese. ● For smoothies and juices.

生搾りのシークワサー果汁をそのままキュッと冷凍しました。非加熱だからこそ味わえる、シークワサー本来の爽やかな香り、鮮やかな黄金色、ビタミンたっぷりな味わいを楽しめる商品です。市場ではほとんど流通していない非加熱果汁。酵素も生きています。天然シークワサーの元気エネルギーをそのままお届けします。Shikwasu juice, freshly squeezed and frozen. You can enjoy the fresh scent, bright golden color, and vitamin-rich taste of Shikwasu because it is unheated. This is unheated juice, which is rarely distributed in the market. Enzymes are also still alive. We deliver the energy of natural Shikwasu as it is.

沖縄県 Okinawa

株式会社478COMPANY

478 COMPANY Inc.



J07

青切りシー
クワサー
500ml

シークワサー果実を丸ごと使った青切りシークワサー。原液1に対して5~8倍の水で薄めてお好みでオリゴ糖や砂糖、はちみつなど甘味を加えてお飲み下さい。また調味料としてレモンなどの代わりにお使いください。

飲料・
お茶・コーヒー
Beverages / Tea / Coffee

群馬県 Gunma

有限会社大竹園

Otake-en Ltd.



J01

琉茶(りゅうさ)

・分量は水又はお湯200ccに対して2gです。・分量を湯呑やティーカップ、ペットボトル等に入れてかき混ぜればできあがり。・ハイボールや焼酎に分量を混ぜると色鮮やかで味もまろやかに!・適量を塩と混ぜて抹茶塩に、天ぷらの衣やパンの生地に、ご飯に入れて炊いたり、牛乳やヨーグルト、アイスと混ぜても美味しい。

・大竹園の琉茶(りゅうさ)は静岡県産の極上玉露と沖縄県産の希少な日本茶「呉我茶」を秘伝の配合でブレンドし、砕く時に熱を持たない製法で、お茶本来の味を損なわないように抹茶状にしています。その独特な甘みと鮮やかな深緑色を是非ご賞味ください。

山梨県 Yamanashi

株式会社スリーピークス

Three Peaks Co.



J02

サフランほうじ
茶
Saffron Roasted Tea

特別な時間、特別なくつろぎ、自分の大切な方と健康意識したお茶をひとときの安らぎに。自分を大切に「整える」というキーワードにしっかり当てはまる皆さんに是非飲んで頂けると幸いです。

For a special time, a relaxation, a moment of peace with your loved ones and a cup of health-conscious tea. We hope everyone who values themselves to "get in good condition" will enjoy drinking this tea.

お茶ソムリエの甲斐北山(株)小尾武久社長が調合したサフラン茶。サフランとほうじ茶は相性がとても良く、ほうじ茶のやさしい香りと甘味、サフランのスパイシーな味を見事に調和したお茶です。お食事時やくつろぎの時間に、サフラン茶をお楽しみ頂きます。Saffron tea was prepared by tea sommelier Takehisa Obi, president of Kai Kitayama Co. Saffron and Hojicha (roasted tea) go very well together, and the gentle aroma and sweetness of Hojicha and the spicy taste of saffron are perfectly harmonized in this tea. You can enjoy saffron tea at mealtime or when relaxing.

岐阜県 Gifu

香福屋

KOUFUKUYA Co.



J03

雪の下熟成珈
琲コールドブ
リュー深雪
Coffee drink

冷蔵庫で冷やして、そのままお飲みください

Refrigerate and drink as it is

雪の柔らかさ、香りをワインボトルに詰めたコールドブリューコーヒー。ひと冬、雪の中で熟成させた「雪の下熟成珈琲」を、北海道の雪どけ水で、じっくりとコールドブリュー(水出し抽出)しました。深雪:雪熟成した「エチオピアイルガチャフィ産」雪深さを感じるような複雑な深みのあるモカのフルーティーな味わい。Cold brew coffee in a wine bottle with the softness and scent of snow. The coffee is cold brewed with Hokkaido's snow melt water. Miyuki: Snow-aged "Ethiopia from Irgachafi" The fruity taste of mocha with a complex depth reminiscent of the depth of snow.

静岡県 Shizuoka

株式会社カネス製茶

KANES CO., LTD.



J05

ボトリングティー
KOUSHUN(香
駿)

楽しみ方。①グラスを用意します。②光をあて輝く水色の色調を楽しみます。③冷えた状態で30ml程度注ぎシャープな味わいを、味わいます。④2杯目を注ぎ、グラスを手で包むことで香りがたちます。⑤少しづつじっくりと味わいます。⑥3杯目以降は10分ほど室温に戻し、味わいの変化を楽しみます。

フルーツのような華やかさと高級な海苔のような香り、爽やかなうまみとほどよい苦味が特徴のKOUSHUN。香駿(こうしゅん)という品種茶を原料に使用。シャープな飲み心地は、チーズなど食べ物とペアリングすることで一層引き立ちます。

静岡県 Shizuoka

空洞庵

Kudoan Co.



J04

江戸煎茶 入嶋
Sencha

土瓶で沸かしたお湯で、急須で入れると美味しいいただけます。土瓶でなくても可。育児で忙しいお母さんや、家でなかなか一人を楽しめないお父さん。お茶の教室に通った経験のあるお茶好きな方に評判いただいております。化学的な刺激の強い味よりも、素材のもつ自然な味わいが好きな方に向いています。

It tastes best when made in a kyusu (teapot) with water boiled in an earthenware kettle, but can be enjoyed without an earthen pot. It is appreciated by mothers who are busy raising children, fathers who cannot easily enjoy one at home, and tea lovers who have attended tea classes. It is suitable for those who prefer the natural flavor of the ingredients rather than a chemically stimulating taste.

江戸時代のお茶づくりを目指しています。在来茶を梅ヶ島で、農薬・肥料を使わず、数草をして、手摘みしました。夏は熟成させ、秋から販売。山々に囲まれ育ったお茶は、梅ヶ島らしいやさしい香りと味わいます。1~2煎目は独特の繊細で豊かな味わいと香りが特徴です。3煎目以降は、淡い甘味や渋味がずっと続きます。

We aim to produce tea as it was made in the Edo period. Native tea is handpicked in Umegashima, without pesticides or fertilizers, and bedded. It is matured during the summer and then sold from autumn. The tea grown in the mountains has a gentle fragrance and flavor typical of Umegashima. The first two roasts are characterized by a unique, delicate, rich flavor and aroma. After the third roast, the light sweetness and astringency continue all the way through.

静岡県 Shizuoka

株式会社美緑園

Miryokuen Co.



J06

牧之原緑茶
Matcha

静岡・牧之原の有機茶園で栽培された品種、おくみどりを使用した抹茶です。鮮やかで明るい緑色の水色と、いつまでも続く、まろやかな滋味が特長です。

This matcha is made from Okumidori, a variety grown in organic tea gardens in Makinohara, Shizuoka. The main feature is its bright green color and lasting, mellow flavor.

三重県 Mie

有限会社深緑茶房

Shinryoku Sabou Co.



J07

かりがねほうじ
茶
roasted green tea

カフェインが少ないので、就寝前のリラクセスに最適。
Low in caffeine, ideal for relaxation before bedtime.

1番茶の茎部分(かりがね)のみを選別。強火焙煎で仕上げ、香ばしく甘味を感じ、すっきりした後味が特徴。Only the stem part (karigane) of the first tea is selected. Finished by high-fired roasting, it has an aromatic sweetness and a refreshing aftertaste.

スケジュール

Schedule

会場周辺MAP

会場図

MAP/

Diagram of

the Venue

都道府県別

サプライヤー

一覧

Suppliers Listed

by Prefecture

鮮魚・

水産加工品

Fresh Fish/

Processed Sea-

food Products

精肉・

畜産加工品

Processed Meat/

Processed Live-

stock Products

青果・

農産加工品

Fruit and

Vegetables/

Processed Agri-

cultural Goods

食品加工品

Processed Food

Products

飲料・

お茶・

コーヒー

Beverages/

Tea/Coffee

お菓子・

スイーツ

Confectioneries

and Sweets

酒類

Alcohol

調味料

Seasoning

健康食品・

サプリメント

Health Food

Products/

Supplements

オフィシャル

商社の紹介

Introduction of

Official Trading

Companies

バイヤー

一覧

List of Buyers

PRブース

出展企業一覧

List of

PR Exhibition

Companies

沖縄国際物流

ハブ

About the

International

Logistics Hub

昨年実績

データ

Result Data for

the Previous Year

同時開催

イベント

Additional Event

京都府 Kyoto

茶匠六兵衛

ROKUBEI Co.



J08

宇治有機抹茶
organic matcha

家庭でのリラックスタイムや、チャック付き袋なので、外出時や旅行時などにマグボトルなどでもお気軽にお使いいただけます。

Because it is high-grade organic matcha, it can be used for relaxing at home or when traveling.

宇治(京都府産)の高品質な有機抹茶を、便利な30gチャック付き袋に詰め合わせました。海外販売を意識したモダンなデザインで、この他に宇治抹茶や粉末煎茶などのシリーズがあります。

Assorted high-quality domestically produced organic matcha in a convenient 30g bag with a zipper. With a modern design that is conscious of overseas sales, there are other series such as Uji matcha and powdered sencha.

京都府 Kyoto

株式会社辻利兵衛本店

TSUJI RIHEI HONTEN Co.,Ltd



飲料用 抹茶原料 5kg

ドリンク用のために生産した抹茶となる。製菓用と比べ、苦味が少なく旨味が強い原料特性がある。カフェ店舗などで、抹茶ラテ、オレ、アフォガードなどドリンクに最適です。

Drink use for the purpose of production of matcha. Compared to confectionery use, it has a less bitter and stronger umami taste. It is the best for drinks such as matcha latte, oreo, and affogato.

大阪府 Osaka

田代珈琲株式会社

Tashiro Coffee Co., Ltd.



カフェドリップ
ラジ尔蒙テアレ
グレ農園 12g×1

そのままお湯をかけてお召し上がりいただけます。

スペシャルティコーヒーを使用していることで冷めても雑味がなく、後味がなめらかなコーヒーです。

岡山県 Okayama

elims株式会社

elims Co., Ltd.



J10

おかやま陽乃果
ゼリー
Fruit Jelly

冷やして、デザートとして。ジャムのようにパンに塗る。お酒に入れて割って飲む。パフェの下地として使う。

Refrigerate and eat as a dessert. Apply to bread as jam. Add it to alcohol and drink it mixed with it. Use it as a base for parfaits.

岡山県の特産品である、白桃、ピオーネ(赤ぶどう)、マスカット、みかん、りんごをパウチ型のゼリーにしました。飲みやすく携帯しやすい形状です。自社で搾汁したストレート果汁を使っているので、果物本来の香りが楽しめます。

White peaches, Pione (red grapes), Muscat, mandarin oranges, and apples, which are local products of Okayama Prefecture, are made into a pouch-type jelly. It is easy to drink and carry. The fruit juices are freshly squeezed in our own factory, so you can enjoy the original smell of the fruits.

岡山県 Okayama

なかよし薬局

Nakayoshi Yakkyoku



J09

Diet matcha
Wild tea

お湯やお水に溶かして、日常の水分補給やリラックスタイムに使用できます。料理に混ぜて食べられます。

It can be dissolved in hot or cold water and used for daily hydration or relaxation. It can be mixed with food.

古来より薬草として親しまれてきた桑やカキドオシは、皆さんの美しい体をキープするのにお役に立てる野草です。お食事に混ぜていただいたり、日中の水分補給にご利用ください。食事の前に飲まれるのがおススメです。

Mulberry and Gill over the ground, which have been popular as medicinal herbs since ancient times, are wild plants that can help keep your body beautiful. Please mix them with your meals or use them for rehydration during the day. It is recommended to drink before meals.

山口県 Yamaguchi

株式会社高田 TAKADA COFFEE

TAKADA COFFEE



K01

saké de café
liqueur

心地良い余韻が印象的でほっとする癒しの時間と幸福感をもたらしてくれる。様々なシーンやその時の気分によって飲み方を変えることもできます。音楽にも合わせたり、読みたい本などの一冊に自分だけの時間に浸ることで。そんなライフスタイルにそって寄り添ってくれる新たなコーヒーリキュールです。

The pleasant aftertaste is refreshing and brings a sense of healing and happiness. You can also change the way you drink it depending on various occasions and your mood at the time. You can also match it with music or immerse yourself in your own time together with a book you want to read. This is a new coffee liqueur that will fit together with such a lifestyle.

日本の伝統文化である「日本酒」と世界の文化である「コーヒー」と蜂蜜(国産)を合わせ酒造りでも既成概念を打ち破る斬新なアイデアで特許取得。36年以上の独自の焙煎技術とノウハウ高品質なスペシャルティコーヒーと地域の日本酒と蜂蜜(国産)のそれぞれが持つ特徴を絶妙なバランスを独自の方法でブレンドしました。We have obtained a patent for our innovative idea of combining the traditional Japanese culture of sake with the worldwide culture of coffee and honey (domestically produced), which breaks through the stereotypes of even sake brewing. We have blended the unique roasting technology and experience of over 36 years, high quality specialty coffee, regional sake and honey (domestically produced) in a unique way to achieve the perfect balance between their respective characteristics.

山口県 Yamaguchi

有限会社ふじ珈琲

Fuji Coffee Ltd.



J11

発酵珈琲
Coffee

お土産 プチギフト(ギフトシーズンに合わせたオリジナルパッケージ)生活でのリラックスタイム、レジャーに本格的コーヒーを味わいたい方へおすすめ。

Souvenirs, small gifts (provide original packages according to the gift season). Recommended for those who want to enjoy real coffee in their leisure time or relaxing time in their daily life.

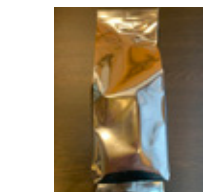
テンペ菌で生豆を発酵させて脂質・糖質・酸味がカットされた豆を深煎り焙煎する。

The green beans are fermented with tempeh bacteria to cut fat, sugar, and acidity, and then roasted to a deep roast.

長崎県 Nagasaki

有限会社長田製茶

Nagata Seicha Co.



K02

業務用粉末焙
じ茶
Powdered roasted tea for
commercial use

そのままお湯に溶かして美味しく飲めます。ソフトクリームに混ぜても美味しいです。牛乳と砂糖と混ぜてラテにしても美味しいです。

Dissolve it in hot water as it is and drink it deliciously. It is also delicious mixed with soft-serve ice cream, or with milk and sugar to make a latte.

お山雲仙の麓で栽培された緑茶を焙煎しました。香ばしい香りが特徴です。

Roasted green tea grown at the foot of Oyama Unzen. It is characterized by its savory scent.

沖縄県 Okinawa

アマミック株式会社

Amamik Co.



K05

おおいたび(多
い旅)茶
Non-alcoholic beverage

冷やして摂取いただきますとおいしく飲めます。また、シークワサーと混ぜてもおいしく、違った風味を楽しめます。泡盛とも相性がよく、カクテルで御賞味いただけますと幸いです。

You can drink it deliciously if you take it chilled. You can also enjoy a different flavor by mixing it with Shikwasa. It also goes well with Awamori, and enjoying it with a cocktail is recommended.

沖縄のおおいたび茶は、今は、知る人ぞ知る幻のお茶になりつつあります。琥珀色はポリフェノールの色です。新聞(レキオ2021.1)や、海外論文(nutrients 2021.5)でもご紹介いただきました。お茶の購入のために来店されるお客様もおられます。シナモン(桂皮)風味のあっさりした味わいです。Oitabi tea in Okinawa is now becoming a phantom tea known to those in the know. Amber is the color of polyphenols. It was introduced in the newspaper (Requio 2021.1) and overseas treatises (nutrients 2021.5). Some customers come to the store to buy tea. It has a light taste with cinnamon (cinnamon) flavor.

沖縄県 Okinawa

株式会社石川酒造場
ISHIKAWA SHUZOJO Co.



K04

琉球もろみ酢
(黒糖入り)
Soft drink

清涼飲料水です。いつでも美味しくお飲み頂けます。
It is a soft drink and can be enjoyed at any time of the day.

もろみ酢とは、泡盛を造る過程で発生するもろみ粕を絞って造られる健康清涼飲料水です。泡盛特有の黒麹菌の働きで造られたクエン酸や必須アミノ酸が含まれている天然クエン酸飲料です。

Moromi vinegar is a healthy soft drink made by squeezing the moromi lees produced in the process of making Awamori. It is a natural citric acid drink containing citric acid and essential amino acids produced by the action of black yeast mould unique to Awamori.

沖縄県 Okinawa

合同会社ちゅら海ふーず
Churaumi Foods Inc.



K03

AMAZA美容
Soft drink (amazake)

主に運動後、常温で飲んでいただいても美味しいですが、冷やすとより美味しくお召し上がりいただけます。【飲用シーン】・肌のハリを改善したい・メイクがうまくのらない・年齢肌が気になる時に・美容ケアに関心がある・手軽にプラセンタを摂りたい・安心安全な素材にこだわりたい・健康面にも気をつけたい。

It tastes great at room temperature, mainly after exercise, but it tastes even better when chilled. "Usage scenarios" To improve skin elasticity. When you have trouble applying make-up. When you are concerned about your skin's age. When you are interested in beauty care. To take placenta conveniently. To use safe and secure ingredients. Those who are concerned about their health.

・天然由来の発酵プロテイン「飲む点滴」と呼ばれる栄養成分が豊富な米麹甘酒をベースに、レモン果汁、バージンプラセンタ粉末*と天然由来成分のみ配合。(機能性表示食品)アルコロールゼロで妊娠中の方も安心して飲用できます。ハリと潤いに溢れる美肌へ導きます。

Fermented protein extracted from natural sources based on rice malt amazake, which is rich in nutrients and called "drinking infusion"; lemon juice, virgin placenta pure powder* and only naturally derived nutrients are used. ("Food with Functional Claims") It contains no alcohol and can be safely consumed by pregnant persons. It leads to beautiful skin full of firmness and moisture.

北海道 Hokkaido

昭和製菓株式会社
Showa Seika Co., Ltd.



P02

北海道カスタードプリン
Unbaked western sweets

冷蔵庫で冷やしてもおいしくお召し上がりいただけます。

It is also delicious refrigerated.

北海道産牛乳と北海道産砂糖を使用したカスタードプリンに仕上げました。

This custard pudding is made with Hokkaido milk and Hokkaido sugar.

北海道 Hokkaido

株式会社北海道米菓フーズ
Hokkaido Beika Foods Co., Ltd.



P03

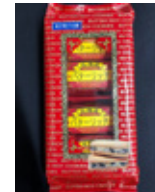
オコメチップス
Rice confectionery

北海道産お米の味が分かり、サクサク食感がグセになる逸品。

A gem that gives you a taste of Hokkaido rice and makes it crispy.

北海道 Hokkaido

株式会社わかさや本舗
WAKASAYAHONPO CO.,LTD.



P01

北海道バターリッチ
Baked confectionery

個包装袋開封し直食して下さい。冷蔵庫で冷やして召し上がるとより一層美味しく召し上がれます。

Please open the individual wrapping bag and eat directly. You can enjoy it even more deliciously by chilling it in the refrigerator.

ラム酒に浸け込んだドライレーズンをオリジナルのバタークリームと混ぜ合わせ、香ばしく且つシットリ食感あるクッキーでクリームサンドしました。

Dry raisins soaked in rum are mixed with the original butter cream and cream sandwiched with a savory and crunchy cookie.

青森県 Aomori

有限会社郷アルパジョン
Sato Arpajon Inc.



P04

朝の八甲田
Western confectionery

気温により30分から1時間の自然解凍してお召し上がりください。半解凍状態でも美味しくお召し上がりいただけます。

Defrost naturally for 30 minutes to 1 hour depending on the temperature before serving. Can also be served half thawed.

4日間で350,000個の注文が殺到した伝説のチーズケーキ。青森県産の新鮮な卵をたっぷり使用した、なめらかでクリーミーな新食感チーズケーキです。

Legendary cheesecake that was inundated with 350,000 orders in 4 days. This smooth and creamy new cheesecake is made with plenty of fresh eggs from Aomori Prefecture.

岩手県 Iwate

株式会社松栄堂
Shoheidoh Co., Ltd.



P05

ごま摺り団子
Mochi sweets

冷凍のお団子です。常温解凍で約1時間から2時間後味が食べ頃です。解凍後は冷蔵庫で保存の上4日以内に召し上がりください。ごま蜜が飛び出さないよう一口でお召し上がりください。

It is a frozen dumpling. It is best to eat after about 1 to 2 hours after thawing at room temperature. After thawing, store in the refrigerator and consume within 4 days. Please take a bite so that the sesame honey does not pop out.

モチモチの団子の中に香ばしい胡麻蜜がたっぷり入った名物団子。ぶにゅつ、ちゅるん、とろっ、と口の中でごま蜜が溢れるお団子です。

A specialty dumpling with plenty of fragrant sesame honey in a chewy dumpling. Punyu, Churun, Toro, a dumpling full of sesame honey in your mouth.

茨城県 Ibaraki

亀印製菓株式会社
Kamejirushi Seika Co., Ltd.



Q01

ごごろ豆大福
Japanese sweets

北海道十勝産小豆を使用した当社自慢の粒餡を、ごごろ入った塩味の効いた赤えんどう豆で引き立て、深い味わいを実現した、こだわりの豆大福です。

Our specialty bean paste made from red beans from Tokachi, Hokkaido, is complemented by salty red peas with a savory taste, and has a deep flavor.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

茨城県 Ibaraki

株式会社住谷公商店

Sumiyakou Shoten Co.



Q04 JETRO

焼き芋スナック
「PAKiPOKi」

Baked Sweets

甘〜い焼き芋だけを使用したヘルシーなスナック菓子です。砂糖や油を一切加えず、さつまいも100%で仕上げました。パリパリとした食感でさつまいもの自然な甘みがたっぷり入っています。皮ありと皮なしの2種類の味を楽しめます。A healthy snack made with only sweet baked sweet potatoes. No sugar or oil is added, and the product is made from 100% sweet potato. The crispy texture is full of the natural sweetness of sweet potatoes. You can enjoy two different flavors, one with the skin and one without the skin.

茨城県 Ibaraki

株式会社常陸月堂

Hitachi Fugetsudo Co.,Ltd.



Q03

万羊羹 常陸

Japanese sweets,
steamed chestnut yokan

適度な大きさに切り分けてお召し上がりください。

Please cut into appropriate large pieces and enjoy.

一つのいがの中に一口では食べられないほどの大きな栗をたった一つだけ実らせる。1000年の常識を覆す「一穂一栗」を実現した奇跡の栗を、贅沢にもそのままゴロリと包み込んだ、類稀なる栗蒸し羊羹。選りすぐりの最高級「飯沼栗」のみを使用するため、年に限られた数しか作ることが出来ない別格な一竿。

Only one large chestnut that cannot be eaten with a single bite is produced in one sardine. A rare chestnut-steamed yokan that luxuriously wraps the miraculous chestnuts that have realized "Ichibashi Ichika" that overturns the common sense of 1000 years. Since only the finest "Iinuma chestnut" is used, it is a special rod that can only be made in a limited number per year.

茨城県 Ibaraki

株式会社ふじ屋

Fujiya Co., Ltd.



Q02

つくばぷりんブ
レーン

Western confectionery

そのままお召し上がりください。冷凍の場合は、解凍後お召し上がりください。

It can be eaten as is. If frozen, please eat after thawing.

茨城県産の濃厚な卵を使用。低温で時間をかけて蒸し焼きにすることで、とろける食感、そして卵黄の風味と濃厚さを引き出しました。素材と製法にこだわったプレーンタイプのプリンです。

Rich eggs from Ibaraki Prefecture are used. The texture is melted and the flavor and richness of the egg yolk is brought out by steaming the eggs at a low temperature for a long time. It is a plain type pudding made with the best ingredients and production method.

群馬県 Gunma

田村製菓有限会社

Tamura Seika Co., Ltd.



Q05

温泉せんべいブ
レーン

baked sweets

軽い食感で、お子様のおやつに最適です。

Its light texture makes it an ideal snack for children.

温泉を利用した150年以上の歴史をもつ、小麦粉のほかに甘い一口サイズの煎餅です。原材料は小麦粉、グラニュー糖、米油、温泉のお湯のみ。温泉の炭酸成分で、サクッとソフトに焼き上がります。

These bite-sized crackers with a hint of sweetness from the flour have a history of more than 150 years using hot spring water. The only ingredients are wheat flour, granulated sugar, rice oil, and hot spring water. The carbonic acid component of the hot spring water makes the crackers crispy and soft.

群馬県 Gunma

雪国アグリ株式会社

YUKIGUNI AGURI CO.,LTD.



Q06

コラーゲン入りこんにゃくゼリー 1袋6
個包装入り6味種

Konjac jelly with collagen

ちょっと小腹がすいた時やスポーツ、勉強、仕事の合間にお召し上がりください。暑い時は、冷蔵庫や冷凍庫などで冷やして食べると、より一層美味しく頂けます。

Take it when you are a little hungry or between sports, study and work. When it's hot, you can enjoy it even more delicious by chilling it in the refrigerator or freezer.

健康と美容にこだわりさらに美味しくなったこんにゃくゼリーです。食べやすい個包装(ピロタイプ)で、各味種1袋(6個包装入り)に「レタス約2個の食物繊維」と「フィッシュコラーゲン300mg」が入っています。ぶどう、もも、りんご、マスカット、温州みかんの6つの味がお楽しみ頂けます。

Konjac jelly that is even more delicious with a focus on health and beauty. It is an easy-to-eat individual package (pillow type), and each flavor type 1 bag (6 packages) contains "dietary fiber of about 2 lettuce" and "fish collagen 300 mg". You can enjoy 6 flavors of grapes, thighs, apples, muscat, and Satsuma mandarin.

東京都 Tokyo

株式会社旭製菓

Asahi Seika Co., Ltd.



Q07 JETRO

FINGYS キャラ
メルかりんとう

ドライブのお供に。遠足やピクニックの小休憩に。女子会やパーティーに。

クリーミーな甘さのキャラメル蜜でコーティング。昔懐かしいほっとする美味しさは、どの世代の方からも好まれる定番かつ人気のテイスト。

福井県 Fukui

新珠製菓株式会社

ARATAMA Co., Ltd.



R01

きなこ羽二重餅

Japanese (unbaked)
sweets

そのまま、お茶請けとしてお召し上がりください。

Please enjoy it with tea.

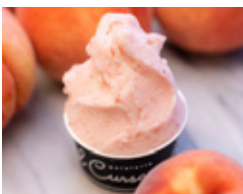
江戸時代より栄えた越前福井の絹織物「羽二重」の艶やかさをお菓子に再現しました。餅米と砂糖のみを原料としたさわめてシンプルな餅菓子ですが、その味わいは非常に奥深いものがあります。きめ細かいもっちりとした食感と上品な甘さをお楽しみください。

The glossiness of "Habutae", a silk fabric of Echizen Fukui that has flourished since the Edo period, is replicated in this cake. It is an extremely simple rice cake made only from glutinous rice and sugar, but it has a very deep flavor. Please enjoy its fine texture and elegant sweetness.

山梨県 Yamanashi

株式会社LaMente

La Mente Co.



R02

甲州生ジェラート
白桃

Ice candy

フルーツ王国山梨でとれる上質なもぎたてフルーツを生そのまま使って作る、生の美味しさを最大限に感じられる時本格ジェラートです。

This authentic gelato is made from freshly picked high quality fruit from Yamanashi, the fruit kingdom of Japan, so you can enjoy its fresh taste to the fullest.

長野県 Nagano

株式会社マツザワ

Matsuzawa Co., Ltd.



R03

りんご乙女 16
枚入り箱大

Baked sweets

りんご本来の香り、甘さ、酸味を活かすなら、紅茶、緑茶、烏龍茶など茶系飲料とお楽しみいただくことをおすすめします。また、辛口の白ワインなどのマリナーージュも、香り、甘み、酸味のバランスが引き立ち、おすすめの召し上がり方です。

To enjoy the natural fragrance, sweetness, and sourness of apples, it is recommended to enjoy them with tea beverages such as black tea, green tea, and oolong tea. Dry white wine is also recommended to complement the balance of fragrance, sweetness, and sourness.

『りんご乙女』はスライスした生のりんごを、生地の上に載せてプレス焼きで仕上げた薄焼きのクッキーです。りんご本来のさわやかな香りと甘酸っぱい味わいが特徴の上品なお菓子です。味覚に特化した国際コンテストiTQi国際優秀味覚コンテストで2009年から2023年まで最高3つ星を連続受賞しています。"Ringo Otome (Apple Maiden)" is a thin baked cookie made by placing sliced raw apples on top of the dough and press baked. It is an elegant confectionery with a fresh apple flavor and a sweet and sour taste. It has been awarded the highest three stars consecutively from 2009 to 2023 in the iTQi International Taste of Quality Contest, an international contest specializing in tastes.

岐阜県 Gifu

株式会社烏骨鶏本舗

UKOKKEIHONPO Co.,Ltd.



R06

烏骨鶏極かすてら・バウムクーヘンセット

Confectionery

常温のまま美味しく食せます。贈答にも大変喜ばれます。

It is delicious at room temperature. It is also recommended as gifts.

貴重で濃厚な烏骨鶏卵をふんだんに使用した黄金色のかすてらと、しっとりバウムクーヘンのセットです。甘みをおさえ卵のコクと風味を大切に焼き上げたかすてらと、なめらかプリンを焼き上げたようなバウムクーヘンをお楽しみください。This set includes golden-colored castella and moist baumkuchen made from rich and precious egg yolk. Please enjoy the castella baked with a low sweetness to emphasize the richness and flavor of the egg, and the baumkuchen that is like a smooth pudding baked to perfection.

岐阜県 Gifu

栄光堂商事株式会社

Eikodo-shoji Inc.



R04

日本の縁結びたい焼き(あずき)5個入り

ふわふわのカステラ生地のたい焼きに、ガーナ産カカオマスを使用したミルクチョコレート風味のクリームを詰め込みました。※同シリーズ:カスタード・あずき

岐阜県 Gifu

株式会社新杵堂

Shinkinedo inc.



R07

スーパースターロール

Rollcake

冷蔵庫にて解凍ください。半解凍にてアイスロールとしてもお召し上がりいただけます。

Thaw in the refrigerator. You can also enjoy it as an ice roll when it is partially thawed.

スーパースターロールケーキ最大の特徴は、なんとと言ってもたつぷりと生地に巻き込んだあっさりクリーム。甘さ控えめで植物性のあっさりクリームは、ラム酒をほのかに効かせているから香りも楽しめます。クリームに合うように調合したこだわりの生地は、きめ細かく、ふんわりと仕上がっています。The biggest feature of the superstar roll cake is the light cream that is generously wrapped in the dough. The lightly sweetened, plant-based cream has a hint of rum, so please enjoy the scent of it. The carefully selected fabric, which is formulated to match the cream, is fine and fluffy.

岐阜県 Gifu

森白製菓株式会社

Morihaku confection co, ltd



R05

賞味期限1年のあられシリーズ

Hail series with a best-by date of 1 year

お茶菓子やお酒のおつまみにも合います。様々な用途を模索していますので、なんでもご相談頂きたい

It goes well with tea confectionery and sake snacks. We are looking for various uses, so please feel free to contact us

確実に賞味期限1年以上持つ実績があります。受注生産をしますのでリードタイムは14日程度。

We have a track record of having a best-by date of one year or more. The lead time is about 14 days because it is made to order.

静岡県 Shizuoka

株式会社高柳製茶

Takayanagi Seicha Co.,LTD



S01

牧之原の雫茶プレミアムペットボトル(輸出仕様)

Soft drink

急須を使用しない、おもてなし向け高級茶です。複数の五つ星ホテル様、高級ホテル様、高級旅館様、高級レストラン様等でウエルカムティーや高級ソフトドリンクとして採用されています。肉料理等と相性が良く赤ワイン的にご使用いただけます。

This is a high-grade tea for hospitality that does not require a teapot. It is used as a welcome tea and high-class soft drink at several five-star hotels, high-class hotels, high-class inns, and high-class restaurants. It goes well with meat dishes and can be used like red wine.

常温で静岡県牧之原産一番茶の香りと「深蒸しかぶせ茶」の上級茶ならではの緑茶の旨味を、冷蔵では雑味の少ない低温抽出ならではの、喉越しや清涼感をお楽しみ頂けます。急須を使わず高級茶をお楽しみ頂けます。

At room temperature, you can enjoy the aroma of first-grade green tea produced in Makinohara, Shizuoka Prefecture, and the delicious taste of "deep steamed Kabusecha" green tea, and at refrigerated temperatures, you can enjoy the cool sensation of the tea as it passes down your throat, which can only be achieved by low-temperature extraction. You can enjoy this high quality tea without using a teapot.

愛知県 Aichi

株式会社コモ

COMO Co., Ltd.



S02

小倉小町

Sweet bread (anpan)

そのまま頂いても、オーブンや電子レンジで軽く温めて頂いても美味しく召し上がれます。常温で賞味期限が長い為、万が一に備えての非常食としても活用頂けます。また柔らかい食感の為、小さなお子様から年配の方まで安心して食べて頂けます。

It can be enjoyed as is or lightly heated in the oven or microwave. Since it has a long shelf life at room temperature, it can be used as emergency rations in case of a crisis. The soft texture makes it safe for everyone from small children to the elderly to enjoy.

厳選された小豆を使用したこだわりの粒あんを、コモ自慢の口どけのよい生地で包み込んだあんぱんです。老若男女問わず幅広く人気のある、コモのロングセラー商品です。海外では特にアジア系の方に人気の商品です。This anpan is made with carefully selected azuki beans and wrapped in Como's signature smooth dough. It is a long-selling product that is popular among men and women of all ages. It is also popular overseas, especially among Asian people.

三重県 Mie

糸川屋製菓株式会社

Itogaway Seika Co., Ltd.



S04

パールトッピングクッキー

baked sweets

真珠をイメージした、手作りの花束のお菓子
Handmade bouquet of sweets inspired by pearls

三重県 Mie

株式会社野田米菓

Noda Beika Co., Ltd.



S03

キムチあられ

Rice Crackers

お酒のおつまみに。

As an appetizer for alcoholic beverages.

地元の人気キムチ店とのコラボ商品

Collaboration product with a popular local kimchi restaurant

三重県 Mie

有限会社もんいまあじゅ

Mon image Co., Ltd.



S05

作フィナンシェ

Baked confectionery

お使い物 お土産 日本酒の香りが好きな方のおやつ
アルコール分がないので子供さんのおやつにも

For presents, souvenirs, snacks for those who like the taste of sake, also snacks for children as it has no alcohol content.

2016年G7伊勢志摩サミットにて、乾杯酒・食中酒に選ばれた三重県鈴鹿の蔵元「清水清三郎商店」の銘酒作zakuの酒粕を使用したフィナンシェです。作が醸し出す華やかな香りとスイーツのマリアージュをお楽しみください。

This financier is made with sake lees from the famous "Saku Zaku" from "Shimizu Seizaburo Shoten", a brewery in Suzuka, Mie Prefecture, which was selected the toast and food sake at the G7 Ise-Shima Summit in 2016. Please enjoy the harmony of the gorgeous aroma created by the sake and the sweets.

スケジュール

Schedule

会場周辺マップ

会場図

MAP/

Diagram of the Venue

都道府県別

サプライヤー

一覧

Suppliers Listed

by Prefecture

鮮魚・

水産加工品

Fresh Fish/

Processed Sea-

food Products

精肉・

畜産加工品

Processed Meat/

Processed Live-

stock Products

食品加工品

Processed Food

Products

飲料・

お茶・

コーヒー

Beverages/

Tea/Coffee

お菓子・

スイーツ

Confectioneries

and Sweets

酒類

Alcohol

調味料

Seasoning

健康食品・

サプリメント

Health Food

Products/

Supplements

オフィシャル

商社の紹介

Introduction of

Official Trading

Companies

バイヤー

一覧

List of Buyers

PRブース

出展企業一覧

List of

PR Exhibition

Companies

沖縄国際物流

ハブ

About the

International

Logistics Hub

昨年実績

データ

Result Data for

the Previous Year

同時開催

イベント

Additional Event

京都府 Kyoto

京都かめよし

KYOTO Kameyoshi Co.



S06

ナチュラルポップ
プコーン黒七味

京都祇園の老舗、原了郭の黒七味を使用。一子相伝の技が生み出す豊かな香りと辛味はポップコーンと相性抜群です。

大阪府 Osaka

CakeLink (Produce by Hankyu)

Hankyu Hanshin Department Stores, Inc.



◆

アンリ・シャルパ
ンティエ マ・タル
ト・オ・ページュ

お誕生日や記念日のお祝いにぴったりです

大阪府 Osaka

正気屋製菓株式会社 / 安井株式会社

MASAKIYA CONFECTIONERY CO.,LTD / YASUI Corporation



S07

沖縄黒糖飴

Okinawa brown sugar
candy

飴は、お菓子の中で最も簡単に、数多く使われているコミュニケーションツールではないでしょうか？良きマダム達は、常にカバンの中に様々な種類の飴を入れて、TPOに合わせて配られているような気がします。この商品はそんな中で、比較的年を召した方向けに、ちょっとしたうんちくを愉けながら、お勧め頂けます。

Isn't candy the easiest and most widely used communication tool among sweets? Good Madams always put various kinds of candy in their bags and distribute them according to TPO. I feel like I'm doing it. Under such circumstances, this product can be recommended for those who are relatively old, with a slight prank.

一般的黒糖飴は、センターに黒糖ペーストが入っていますが、この商品は黒糖そのものが忍ばせてあるので、食べて頂くと、少し苦みと甘みのある黒糖が出てきます。表面は飴生地で、食べ進むと黒糖があるので、一粒で2度おいしい食感が味わえます。ピロロ包装してあるので、清潔感があり、どなたにもすぐ配って頂けます。Generally, brown sugar candy has brown sugar paste in the center, but since this product contains brown sugar itself, when you eat it, you will get a little bitter and sweet brown sugar. The surface is candy dough, and as you continue to eat it, there is brown sugar, so you can enjoy a delicious texture twice with one grain. Since it is wrapped in pillows, it has a clean feeling and can be distributed to anyone immediately.

岡山県 Okayama

國和産業株式会社

KUNIWA CO., LTD.



ONLINE

ひとつち干し柿

しっとり柔らかい、干し柿のお菓子

国産のしっとり柔らかな干し柿をひと口サイズのお菓子にしました。干し柿の自然な甘みをお楽しみください。干し柿は乳製品やお酒と相性よいドライフルーツです。辛口の白ワインやチーズなどと合わせてお召上がりください。干し柿は冷凍保存が可能です。冷テイル販売もご検討ください。何卒宜しくお願いします。

岡山県 Okayama

福井堂

FUKUIDO



ONLINE

生チョコ(抹茶)

Ganache chocolate
(matcha green tea)

贈り物、ギフトなどにご利用いただけます。

Available for gifts, presents, etc.

なめらかな口どけ、そしてチョコレートの濃厚な味わい。職人のこだわりをこの一粒に凝縮しました。北海道産生クリームとベルギー産チョコレートの絶妙な配合 生チョコの濃厚な味わいとろけるような口どけをご堪能下さい。抹茶の風味豊かな生チョコレートです。

A smooth texture and rich chocolate flavor. The highest level of craftsmanship has been condensed into this single piece. A delicate combination of fresh Hokkaido cream and Belgian chocolate. Enjoy the rich taste and a melting texture of the raw chocolate. This ganache is rich in the flavor of matcha green tea.

広島県 Hiroshima

株式会社にしき堂

Nishikido Co.



T01

生もみじ(こし
あん)

もちもちしっとりとした生菓子風もみじ饅頭

お客様の声からヒントを得て、約10年かけて開発しました。生地に米粉を使用しており、もちもちとした食感となっています。広島県産の米粉や北海道産小豆など、素材のこだわりから生まれた上品な味わいは「ザ・広島ブランド」として認定されました。にしき堂でしか味わえない大人気の広島銘菓を、ぜひご賞味ください。

山口県 Yamaguchi

株式会社和田又

Wadamata Co., Ltd.



T02

個包装クレープ
5種

Western confectionery

冷凍販売・冷蔵販売が可能な商品です。アイスクレープ～ホイップクレープまで色々お楽しみ頂ける一品です。

It is a product that can be sold frozen or refrigerated. It is a dish that you can enjoy variously from ice crepe to whipped crepe.

創業240年の和菓子屋が初めて「クレープ」を作りました。職人こだわりの手巻きクレープです。基本5種類＋季節限定3種類で展開しております。

The 240-year-old Japanese sweets shop made the first "crepe". A hand-wound crepe made by craftsmen. We have 5 basic types + 3 seasonal types.

高知県 Kochi

有限会社菱田ベーカリー

Hishida Bakery Ltd.



T03

ようかんぱん

Local bean paste bread

そのまま喫食

日本の四国地方で50年以上のロングセラー商品。シンプルな羊羹をコーティングしたパンですが、むかし焦げたパンを誤魔化するのに羊羹コーティングして出していたものですがその味が好まれて50年以上のロングセラー商品になりました。

A long-selling product in the Shikoku region of Japan for more than 50 years. It is a simple yokan coated bread, which was once served with a yokan coating to cover up burnt bread, but the taste was so popular that it became a long-selling product.

高知県 Kochi

株式会社ぶらうん

BROWN Co., Ltd



T04

ちやまごdeロー
ル1本

冷蔵で解凍後召し上がり下さい

自社生産鶏卵(茶卵)を使用した作った卵風味豊かな生地で北海道産の純生クリームをロールしました。生地とクリームの相性抜群なロールケーキ。

沖縄県 Okinawa

株式会社OCA OKINAWA

OCA OKINAWA Co.



U02

オーガニック コ
コアワイン

Brewed liquor, fruit wine

カカオの甘く芳醇な香りを優雅に感じながら、少量ずつワイングラスでお楽しみ下さい。炭酸で割って刺激的なカカオスパークリングワインもおススメです。ハーブや柑橘系フルーツを添えて美味しく頂けます。

Enjoy it in a wine glass in small quantities, while gracefully experiencing the sweet and fragrant smell of cacao. We also recommend a stimulating cacao sparkling wine with sparkling water. It is delicious with herbs and citrus fruits.

1tのカカオポッドから僅か10Lしか製造が出来ません。自然発酵のみで1年かけて醸造した完全無添加(酸化防止剤も無し)の100%カカオのお酒です。僅か2,000本/年しかない希少なお酒です。Only 10 liters can be produced from 1 ton of cacao pods. This 100% cacao liquor is completely additive-free (no antioxidants) and brewed over a year using only natural fermentation. Only 2,000 bottles/year are produced, making it a rare alcoholic beverage.

沖縄県 Okinawa

株式会社ジェイシーシー

JCC Co.



U01

ワンダおばさん
のチーズケーキ

Aunt Wanda's Cheese
Cake

幅広い年代のお客様に愛されて30年になります。日常のご褒美や記念日に。

We have been loved by customers of all ages for 30 years. For everyday rewards and anniversaries.

フレッシュなチーズをふんだんに使った、フワフワのチーズケーキ。口に入れるとさわやかな甘味が広がり、初めて食べても、どこか懐かしくて、温かみのある味わい。そんなおいしさを召し上がっていただきたくて、新鮮さを大切に、毎日心を込めて一つ一つ丁寧に、焼き上げています。

This fluffy cheesecake is made with plenty of fresh cheese. The fresh sweetness spreads in your mouth, and even if you eat it for the first time, it tastes nostalgic and warm. We bake our cakes carefully and wholeheartedly one by one every day to offer you such a delicious taste, while respecting freshness.

沖縄県 Okinawa

株式会社ローカルランドスケープ

Local Landscape. Co.Ltd



T06

今帰仁スイカの
チョコレート

ホテルでのターンダウン、レストランやバーでの活用、お客さまへのギフト用途として。小売店でパッケージ販売など、沖縄を感じる、伝える商品としてご活用ください。

スイカの産地今帰仁村のスイカをドライフルーツにすると、甘みが凝縮します。少し酸味のあるウガンダ産カカオ豆で作った100%カカオチョコレートにディップしました。口の中でカカオとスイカの甘みが合わさり、美味しいチョコレートが生まれました。

沖縄県 Okinawa

沖縄南風堂株式会社

OKINAWA NANPUDO Co., Ltd.



T07

雪塩ちんすこう
(大)

Baked goods

袋から取り出しそのままお召し上がりください。

Please take it out of the bag and enjoy it as it is.

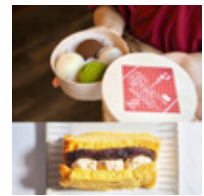
宮古島の地下海水を汲み上げて精製された「雪塩」と琉球の伝統菓子「ちんすこう」を独自の製法で組み合わせた自信作です。

It is a product that we are proud of, using a unique method to combine "Yukishio", which is refined by pumping underground seawater from Miyakojima, and "Chinsuko", a traditional confectionery of Ryukyu.

沖縄県 Okinawa

とけし商事株式会社

Tokeshi Trading Co



U03

2 Types of Rice
Flour Chiffon and 4
Types of Daifuku Set

Japanese confectionery

冷凍で届くので、常温におき1時間程度で解凍。そのままお召し上がりください。

It will be delivered frozen. Please thaw at room temperature for 1 hour, and it will be ready to be served as is.

ふくらまし粉などを使わず、米粉そのままの力でシフォンを膨らませていきます。しっとりふわふわしている米粉シフォンときな粉クリームとあんこがマッチしています。大福は4種類をご用意。レアチーズ大福は自家製レアチーズを製造。生チョコ大福にはオレンジピールを入れて大人の味わいに仕上げています。

The chiffon is made without using any fluffing powder, and is inflated by the power of rice flour its own. The moist and fluffy rice flour chiffon is matched with soybean flour cream and red bean paste. Daifuku is available in four varieties. The "Rare cheese Daifuku" is made with homemade rare cheese. "Nama Choco Daifuku" is made with orange peel for a mature taste.

沖縄県 Okinawa

株式会社健食沖縄

Kenshoku Okinawa Co., Ltd.



U04

黒糖塩ココア
Beverage

お湯に溶かしてお召し上がりください。ホットケーキや焼き菓子等のお菓子作りにもご利用いただけます。

Please serve by dissolving in hot water. You can also use it to make sweets such as hot cakes and baked sweets.

沖縄県多良間島産黒糖と沖縄の海塩「ぬちまーす」をココアとブレンドしました。黒糖の甘み、ぬちまーすの塩味をバランスよく加えました。チョコチップも配合し、コクのある味わいとすっきりとした甘みが特徴です。

Cocoa is blended with brown sugar from Tarama Island in Okinawa Prefecture and Okinawan sea salt "Nuchimasu". The sweetness of brown sugar and the saltiness of "Nuchimasu" are added in a well-balanced manner. It also contains chocolate chips and features a rich taste and refreshing sweetness.

沖縄県 Okinawa

株式会社ファッションキャンディ

Fashion Candy Co., Ltd.



T05

黒い欲望
diluted chocolate

沖縄で古くから親しまれている「塩せんべい」にまろやかなミルクチョコレート染み込ませた、甘い&しょっぱいが同時に楽しめるお菓子です。

This product is made from soaking milk chocolate with salt rice crackers, which have been popular in Okinawa for a long time, and has a salty but sweet flavor.

福島県 Fukushima

大内安男商店

Ouchi Yasuo Shoten (SAN.foods Co., Ltd.)



K08

春紅麗

Liquor

梅実に由来する華やかな赤色が特徴の梅酒です。是非お祝い事等、特別な日にお飲みいただくことをお勧めします。

It is a wine with a gorgeous red color derived from the plum fruit. We recommend that you drink it on special occasions and celebrations.

日本で流通する南高梅酒とは一線を画す、鮮やかな赤色が特徴の露西梅を使用した梅酒です。華やかな色味、芳醇な香りをお楽しみください。

It is a plum wine that uses "Tsuju Akane" plum, which is characterized by its bright red color, which is different from the Nanko plum wine distributed in Japan. Please enjoy the gorgeous color and mellow flavor.

千葉県 Isehikawa

東薫酒造株式会社

Toukun Brewery Co.



K09

大吟醸叶

Daiginjo sake "Kano"

食前のおつまみ、食後のデザートと一緒にワイングラスで冷たく冷やしてお召上がりください。

Serve chilled in a wine glass with a pre-dinner snack or after-dinner dessert.

山田錦を35%以下の精米で酒袋しぼりでゆっくりと時間と手間をかけた及川社氏の自信作全国新酒鑑評会 金賞受賞(18回)味・香り・すべてにバランスが取れた芸術的な酒淡麗でまろやか。馥郁(ふくいく)とした香りが口中に広がり飲み口に吟醸酒の風格が漂う千葉県を代表する大吟醸酒

Made with Yamada-Nishiki rice polished to less than 35% and squeezed into a sake bag. Winner of the National New Sake Competition Gold Medal (18 times). Artistic sake with a well-balanced taste, scent, and everything else. Light and mellow. The more you drink it, the more you enjoy its aroma and flavor. The more you drink it, the more it has the character of a ginjo-shu, a daiginjo-shu representative of Chiba Prefecture.

長野県 Nagano

株式会社トマシス

TOMASHISU Co.



K10

ルバーブビール

rhubarb beer

レストランで提供。自家消費「自分へのご褒美」。女子会、お花見、お祝い事等「ハレの日」

This product is offered at restaurants. Can be enjoyed at home as a reward for yourself, and on special events such as a girls' night out, cherry blossom viewing, and celebrations etc.

赤いルバーブのさわやかな酸味と鮮やかな「赤」を最大限に引き出した、クリアな喉ごしのクラフトビールです。小麦麦芽を使用したヴァイツェンタイプで、きめ細かい泡も特徴。酸味が味をリセットしてくれるので、どんな料理にもマッチします。

A clear-throated craft beer that maximizes the refreshing sourness and the bright "red" color of red rhubarb. It is a Weizen type beer made with wheat malt and features a fine foam. The sourness will clear the taste in your mouth, making it a perfect match for any dish.

岐阜県 Gifu

二木酒造株式会社

NIKI SHUZOU CO., LTD.



K11

大吟醸 生酒 氷室

Japanese Rice Wine

フレッシュで爽やかな口当たりの良さです。冷で味わう「生」をお楽しみください。

It is a fresh and pleasant taste. Enjoy the taste of "raw" served chilled.

大阪府 Osaka

MKレーディング

MK TRADING



L01

YAMAZAKURA Single Malt whisky SASAKAWA 700ml whisky

安積蒸留所に3年以上熟成させたシングルモルトウイスキーです。ジャパニーズウイスキーの奥深さを味わって下さい。

A single whiskey that has been aged at the Azumi Distillery for over 3 years. Please enjoy the rich taste of Japanese whiskey.

奈良県 Nara

五條酒造株式会社

GOJO SHUZO CO. LTD.



L02

大和五神 ゆず酒

ロックまたは炭酸ソーダー割でも美味しく召し上がれます。

高知県の生産者と契約し化学肥料を用いずに栽培された「土佐ゆず」を使用した柑橘類本来の味と香りを大切に製造いたしました。ロックまたは炭酸ソーダー割でも美味しく召し上がれます。

奈良県 Nara

日本総合園芸

Nihon-Sogo-Engel Co.



L03

自然派果実酒 甘夏ナチュラル 2022 cider

肉や魚との相性が良いです。特に、白身魚や生カキと合わせやすいです。また、料理のソースとして調味料的な使い方や薬草酒と合わせてカクテルとしても。

It is good with meat and fish. It is especially easy to pair with white fish and raw oysters. It can also be used as a seasoning for cooking sauces or as a cocktail with herbal wine.

自然農法で世界的に著名な福岡正信自然農園(愛媛県)で自然農法で栽培された甘夏を自然派ワインの第一人者として有名な大岡弘武氏(岡山県)に依頼して、亜硫酸を一切しよせずに、甘夏の果汁と皮に付着する酵母のみで自然発酵のお酒を作りました。持続可能な低アルコール酒として自信を持ってご紹介いたします。

We asked Mr. Hirotake Ooka (Okayama Prefecture), famous as a leading expert on natural wine, to produce a naturally fermented sake using only the juice and yeast attached to the peel of sweet summer fruits without any sulfurous acid. We are proud to introduce this sustainable low-alcohol sake.

大分県 Oita

合資会社赤嶺酒造場

Akamine Sake Brewery LPC.



L04

DOTTON GOLD 30°

麦焼酎を樽貯蔵で数年間ゆっくり熟成させ、麦本来のフルーティーな味・香りに樽樽が持つ特有なスモーキーな風味を加えた赤嶺最高度数の洋風なテイストが味わえます。口の中に広がるふくよかな余韻、そしてBarでの贅沢な雰囲気をお忘れず。少しワイルドなイメージの一品です。

大分県 Oita

有限会社常徳屋酒造場

JYOTOKUYASHUZOJO Co., Ltd.



L05

42度 宇佐ぼうず道中原酎 Barley shochu raw sake

食前、食後のカクテルベース、パーシャルショット。

Cocktail base before and after meals, partial shots.

「Kura Master 2022 本格焼酎・泡盛コンクール」で、「プラチナ賞」を受賞。地元、大分県宇佐産のハダカ麦を全量使用。熟成に適した麹造りと常圧蒸留による原料の特性を生かした味わいの原酒をホーロータンクで約13年熟成。ハダカ麦の香り高い濃醇でありながらキレの良い喉越しをお楽しみ下さい。

Received the "Platinum Award" at the "Kura Master 2022 Authentic Shochu / Awamori Contest". All of the local wheat from Usa in Oita Prefecture is used. Aged in a hollow tank for about 13 years, the undiluted sake with a taste that makes the best use of the characteristics of the raw materials made by koji, suitable for aging and distillation at atmospheric pressure. Please enjoy the fragrant richness of Hadaka wheat and the crispness in your throat.

大分県 Oita

中和国際株式会社

Chuha International Co., Ltd.



ONLINE

龍梅大吟醸
Japanese rice wine

繊細な料理が相性がいいです。ヒラメのお造り 豆腐料理、お刺身では醤油より焼き塩や煮切りのもの。精進料理もおすすです。

Delicate dishes go well together. Flounder sashimi Tofu dishes, sashimi with grilled salt or boiled slices rather than soy sauce. Vegetarian dishes are also recommended.

令和4酒造年度全国新酒鑑評会で金賞、また熊本国税局令和5年酒類鑑評会で優等賞を受賞。藤居酒造、最高品質の大吟醸酒。最高級の兵庫県産山田錦を35%まで磨き、洗米から仕込み、割り水まで、すべての水を地元山中の湧き水を用いて手作りで仕込んだ自信作。

Winner of the Toji Representative Award and the Superior Award at the 2021 Kumamoto Regional Taxation Bureau Sake Competition. Highest quality daiginjo-shu from the Fuji Shuzo brewery. The highest quality Yamada-Nishiki from Hyogo Prefecture is polished to 35%, and all the water, from washing the rice to brewing and splitting, is handmade using spring water from the local mountains. This daiginjo-shu has lowWinner of the Gold Prize at the National New Sake Competition and the Superior Prize at the 2023 Kumamoto Regional Taxation Bureau's Sake Competition. Highest quality daiginjo-shu from the Fuji Shuzo brewery. It is made with the highest quality Yamada-Nishiki from Hyogo Prefecture, polished to 35%, and handcrafted using spring water from the local mountains for everything from washing the rice to brewing and splitting the water.

沖縄県 Okinawa

忠孝酒造株式会社

Chuko Awamori Distillery Co.,LTD.



L07

夢航海
Okinawan Awamori

食中酒として様々な料理に合わせられます。炭酸割りや水割りで飲むとさわやかな甘みとすっきりとした口当たり。As a food sake, it can be paired with a variety of dishes. When drunk with soda or water, it has a refreshing sweetness and a clean taste.

シー汁浸漬製法により、青リンゴのようなフルーティーな香り、やわらかなコクのある味に仕上がりました。The sea-juice maceration process gives the product a fruity aroma like green apples and a soft, rich flavor.

宮崎県 Miyazaki

宮崎ひでじビール株式会社

Miyazaki Hideji Beer Co.



L06

板栗 color KURI
KURO Dark Chestnut Ale
beer

宮崎県産の和栗を使ったハイアルコール・スタウト。アメリカ、イギリス、オーストラリアの国際大会で世界一を3回受賞。

High alcohol stout made with Japanese chestnuts from Miyazaki Prefecture. Winner of three world championships at international competitions in the U.S., U.K., and Australia.

沖縄県 Okinawa

三幸食品株式会社

Sanko Foods Ltd.



ONLINE

黒糖烈酒
"CAFU".

ロックでも、水割りや炭酸水割りでも味を楽しめます。柑橘系や黒糖蜜を入ると更に飲みやすく楽しめます。

You can enjoy the flavor on the rocks, with water or soda water. It is even easier to drink with citrus fruits or blackstrap molasses.

多良間島のサトウキビより作られた黒糖100%と国産米麹を熟成させ、蒸留後約3か月で出来上がる40度の黒糖酒芳醇な香りとも豊かな味わいにかふう(幸せ)なひとときをどうぞ。CAFU(かふう)とは、沖縄の方言である果報(かふう:良い知らせ、幸せ)を由来しています。

This 40% brown sugar liquor is made by aging 100% brown sugar made from sugarcane on Tarama Island and domestic rice malt, and is ready in about 3 months after distillation. Enjoy the mellow aroma and rich flavor for a moment of kafu (happiness). CAFU is derived from the Okinawan dialect word kafu (good news, happiness).

沖縄県 Okinawa

有限会社八重泉酒造

Yaesen Shuzo Co.



L08

島うらら
Awamori (Ryukyuu Awamori)

島うらら 720mlは、石垣島の豊かな自然の恩恵を受けて丹精込めて作られたお米を原料に、丁寧に造られた泡盛です。スッキリとなめらか、フルーティーで食中酒にぴったりです。国内外での様々なコンペティションで優秀な成績を頂いております。

SHIMAURARA(720ml) is an Awamori carefully crafted from rice grown with care and attention, benefiting from the rich nature of Ishigaki Island. It is refreshing, smooth, fruity, and perfect to enjoy with food. It has received excellent results in various domestic and international competitions.

沖縄県 Okinawa

RACK株式会社

RACK Corporation



L09

千羽 ブレンデッド
トウイスキー
whisky

ハイボール、水割り、ロックでお楽しみください。色:ブラウン。香り:オレンジ、レモン、カスク、バニラ。味わい:滑らかなバニラを纏ったハチミツ。フィニッシュ:バニラ、ハチミツ。Enjoy it with highball, water or on the rocks. COLOR :Brown. Aroma : Orange, lemon, cask, vanilla. Taste : Honey with smooth vanilla. Finish : Vanilla, honey

沖縄の自然の調和を大切に、伝統的なウイスキー造りを融合させた蒸留所、島の活気に満ちた技術。熟練の職人が丁寧に熟成・熟成の技を磨き、亜熱帯の気候を活かして優雅に熟成し、沖縄独特の風味を醸し出すウイスキーを生み出しています。The distillery blends traditional whiskey making with the harmony of Okinawa's nature and the vibrant technology of the island. Skilled craftsmen carefully hone the art of maturation and aging, taking advantage of the subtropical climate to produce whiskey that matures gracefully and produces a flavor unique to Okinawa.

調味料
Seasoning

北海道 Hokkaido

岩田醸造株式会社

KOH-ITTEN IWATA CO.,Ltd.



L10

北海道みそ紅
一点
Miso

味噌ラーメンや味噌汁をはじめ、豚汁、鍋料理、鯖の味噌煮、豚の生姜焼きなど、風味の強い食材を引き立てながら味噌本来の風味もしっかりと出した料理におすすめです。

It is recommended for dishes such as miso ramen and miso soup, pork soup, hot pot dishes, mackerel boiled in miso, and pork ginger, which you want to bring out the original flavor of miso while complementing the strong flavored ingredients.

北海道でじっくり熟成させた伝統の味で、豊かな香りとコク・余韻の長い旨みにより他社の追随を許さない独特のスタイルを持つ赤色こし味噌です。特に「味噌ラーメン」向けとして、日本および世界各国の多くのお客様よりご愛顧を頂いております。

It is a traditional taste that has been carefully aged in Hokkaido, and has a unique style that is unrivaled by other companies due to its rich aroma and long-lasting richness and lingering taste. Especially for "Miso Ramen", we have received the patronage of many customers in Japan and around the world.

山梨県 Yamanashi

有限会社味研

AZIKEN CO.



L11

無添加焼肉の
たれ
Yakiniku sauce

焼肉の「つけたれ」や「もみたれ」はもちろん、「野菜炒め」「ギョーザのたれ」など、お好みに応じてご利用できる万能調味料としてお使いいただけます。

It can be used not only as a "dipping sauce" or "spice rub" for yakiniku, but also as a sauce for stir-fried vegetables or dumplings. It can also be used as a multi-purpose seasoning depending on your preference.

良質・無添加にこだわりながら作りました。クセのない自然な味わいでお肉や野菜の味を引き立たせます。独自の製法で無添加なのに満足していただける味に仕上がりました。It is made with a focus on high quality and additive-free. It has a natural flavor without any peculiarities and enhances the taste of meat and vegetables. Our unique manufacturing process has resulted in a taste that satisfies despite being additive-free.

スケジュール

Schedule

会場周辺マップ

会場図

MAP/

Diagram of the Venue

都道府県別

サプライヤー

一覧

Suppliers Listed

by Prefecture

鮮魚・

水産加工品

Fresh Fish/

Processed Sea-

food Products

精肉・

畜産加工品

Processed Meat/

Processed Live-

stock Products

青果・

農産加工品

Fruit and

Vegetables/

Processed Agri-

cultural Goods

食品加工品

Processed Food

Products

飲料・

お茶・

コーヒー

Beverages/

Tea/Coffee

お菓子・

スイーツ

Confectioneries

and Sweets

酒類

Alcohol

調味料

Seasoning

健康食品・

サプリメント

Health Food

Products/

Supplements

オフィシャル

商社の紹介

Introduction of

Official Trading

Companies

バイヤー

一覧

List of Buyers

PRブース

出展企業一覧

List of

PR Exhibition

Companies

沖縄国際物流

ハブ

About the

International

Logistics Hub

昨年実績

データ

Result Data for

the Previous Year

同時開催

イベント

Additional Event

長野県 Nagano

株式会社信州自然王国

Shinshu Shizen Okoku Co., Ltd.



M01

野菜の森ソース
Vegetable Source

野菜炒めのソースとして、焼肉のたれに、ヘルシーに野菜スティックに、冷奴に豆腐のたれとして、どんな料理も美味しく早変わり。なんにでも使えます。

As a sauce for stir-fried vegetables, as a sauce for yakiniku, for healthy vegetable sticks, as a sauce for chilled tofu, or as a sauce for tofu. You can use it for anything.

信州産のリンゴをすりおろし、玉ねぎ等の野菜と醤油・みりん・ワインで煮込んだ和風のマイルドなたれです。Grated Shinshu apples, vegetables such as onions, and a Japanese-style mild sauce simmered in soy sauce, mirin, and wine.

静岡県 Shizuoka

カメヤ食品株式会社

Kameya Foods Corporation



M02

わさびふりかけ
48g
Wasabi sprinkle

ご飯のおともにとびつたり!炊き立てご飯をよりおいしく!
Perfect with rice! Make freshly cooked rice more delicious!

パツパツとふりかける。それだけで伊豆天城の自然の良さが実感できます。わさびふりかけを一口、口にするとツーン辛、深い山あいの香気を感じます。Sprinkle it on. That's all it takes to experience the natural beauty of Izu Amagi. When you take a bite of wasabi sprinkle, you will feel the spicy and the scent of deep mountains.

愛知県 Aichi

株式会社まるや八丁味噌

Maruya Hatcho Miso Co., Ltd.



M03

有機八丁味噌

みそ汁、みそ煮込みうどん、カレー、デミグラスソース。ビーガン、ベジタリアン、グルテンフリーのお料理に。

有機大豆を100%使用し、伝統製法で2年以上天然醸造しました。有機JAS認定の八丁味噌です。

三重県 Mie

糺屋

Koujiya Co., Ltd.



M04

伊勢たまり奉祝
Soy sauce

お刺身、冷奴などの基本的な使い方はもちろん、肉料理の下味つけなどお料理に強いコクを出す際に最適です。業務用ではうなぎのたれ、伊勢うどんのたれのベースに広く使われています。

It is ideal for basic uses such as sashimi and chilled tofu, as well as for seasoning meat dishes and other dishes to give them a strong rich flavor. For commercial use, it is widely used as a base for eel sauce and Ise udon noodle sauce.

原料の大豆・小麦を三重県産に拘った糺屋のたまり醤油の逸品。たまり醤油は大豆を主原料としているため通常の醤油よりも濃厚で深い味わいです。加熱すると料理に照りがつくのも特徴の一つです。This is a special product of tamari soy sauce made by Koujiya, that uses only soybeans and wheat produced in Mie Prefecture as raw materials. Tamari soy sauce has a thicker and deeper flavor than ordinary soy sauce because it is made mainly from soybeans. Another distinctive of this product is that it gives a glaze to the food when heated.

京都府 Kyoto

京都嵯峨嵐山 かみ舎楽(京都電業株式会社)

Kyoto Saga-Arashiyama Kamisharaku



M05

柚子七味
blend of spices

普段のお料理に一振り、一匙することで、豊かな風味が広がります。仕上げはもちろん、味変やアクセントに。鍋、ポン酢、カクテルなど。

A spritz or a spoonful of this seasoning will add a rich flavor to your everyday dishes. Not only as a finishing touch, but also as a flavor enhancer and accent. Great for hot pots, ponzu, cocktails, etc.

柑橘本来の香りと色を残すことにこだわり製造している陳皮と厳選した素材をあわせた香り豊かな七味唐辛子。An aromatic seven spice chili pepper made from a combination of carefully selected ingredients and Chenpi, which is manufactured with a focus on preserving the original aroma and color of citrus fruits.

兵庫県 Hyogo

株式会社トキワ

TOKIWA Co., Ltd.



M05

なんでもごたれ
All-purpose seasoning
(sweet and spicy sauce)

料理例:すき焼き・肉じゃが・牛丼・鶏の照り焼き・魚の煮物・野菜の煮物・きんぴらごぼうなど。

Cooking examples: Sukiyaki, meat potatoes, beef bowl, teriyaki chicken, simmered fish, simmered vegetables, kinpira gobo, etc.

絶妙な甘辛バランスで仕上げた、万能甘辛醤油だれです。醤油、砂糖、本みりん、酒、和食に必要な4つの基礎調味料をベストバランスで合わせたオールインワン調味料ですので、これ1本で簡単に甘辛料理が作れます。料理の幅も広く、肉料理はもちろん、魚や野菜料理にも対応できます。化学調味料無添加です。A versatile sweet and spicy soy sauce sauce with an exquisite balance of sweet and spicy sauce. It is an all-in-one seasoning that combines the four basic seasonings necessary for Japanese food, such as soy sauce, sugar, mirin, and sake, in the best balance, so you can easily make sweet and spicy dishes with just this one. The range of dishes that can be made is wide, and it can be used not only for meat dishes but also for fish and vegetable dishes.

岡山県 Okayama

有限会社河野酢味噌製造工場

Kono Vinegar Miso Manufacturing Factory Co., Ltd.



M06

柚子こじ
Yuzu koji dip sauce

風呂吹き大根につけて、おにぎりと一緒に、こんにやく(田楽)、おでんにつけて、豆腐につけて、生野菜や蒸し野菜につけて、カリカリの焼き鳥(照り焼き風)、パンにつけて、チーズにかけて、サムギョブサルのソースとして。

国産ゆずと手造りの麹を使い、職人の手で丁寧に煮込んだ、濃厚な味わいのゆず味噌です。ゆずの香りとコクのあるうま味ソースは、和食はもちろん、少し付けるだけでディップソースや様々な料理を和食テイストに仕上げることができます。

岡山県 Okayama

株式会社自然共生

SHIZENKYOSEI Co., Ltd.



ONLINE

ガリスコ
Pungent seasoning

唐揚げや肉、餃子ハンバーグなどにかけてお召し上がりください。さっぱり感とにんにくのパンチが絶妙で、牡蠣やカルパッチョにもよく合います。

Serve it over fried chicken, meat, dumplings hamburgers, etc. The refreshing taste and garlic punch is exquisite and goes well with oysters and carpaccio.

青森県産にんにくを贅沢につかった、にんにくのフレッシュ感を感じられるソースです。Aomori garlic is lavishly used in this sauce, giving it a fresh garlic flavor.

広島県 Hiroshima

カクサン食品

Kakusan Foods



M07

オイスターエキス
Oyster extract

餃子、焼き豚、野菜炒め、炒飯、フカヒレスープ等
Dumplings, roast pork, stir-fried vegetables, fried rice, shark fin soup, etc.

中国、韓国、日本産のカキエキスを使用し、濃縮させて仕上げました。カキのまろやかな旨味とコクをぎゅっと詰め込んだ本品は、プロの調理人も愛用する品です。カキエキスは、炒め物や煮込み料理などに最適で、素材の味を邪魔せず、料理に深いコクと旨味を醸し出してくれます。化学調味料無添加です。We have concentrated oyster extracts from China, Korea, and Japan. Packed with the mild flavor and richness of oysters, this product is loved by professional chefs. Oyster extract works best in stir-fries and stews, creating a deep richness and flavor to dishes without interfering with the taste of the original ingredients. No chemical seasonings are used.

徳島県 Tokushima

株式会社四季乃味

Shikinoaji Co.



M08

鳴門鯛ぼん酢

Seasoning

シンプルに茹でたうどんにぼん酢をかけ、ネギと鰹節をトッピングするだけで、とても美味しい一品として頂けます。また、出汁のきいたぼん酢を湯で割り好みの具材を入れるとお吸い物にもなります。

Simply boil udon noodles and pour ponzu vinegar over it, then top with green onions and dried bonito flakes. It can also be made into a soup by mixing the dashi broth with hot water and adding ingredients of your choice.

鳴門で育った獲れたたての鯛のみを贅沢に使い出汁を取り、徳島幻の柑橘「ゆこう」と「ゆず」で優しい風味のコラボレーションとなっております。お料理の味を引き立てるふくよかな味わいはなかなかのもの好評を頂いております。

Only freshly caught sea bream from Naruto is used to make the broth, which is a collaboration of the gentle flavors of yuzu and yukou, two of Tokushima's most famous citrus fruits. The rich flavor that enhances the taste is well received by our customers.

大分県 Oita

旅館 黒嶽荘

Ryokan Kurotakesou



M09

一年熟成ゆずごしょう

うどん・そば・そうめん・鍋類・汁物・刺身の薬味として、ドレッシングのアクセントに。

この1年熟成ゆずごしょうは、厳選した材料を用い、秘伝の製法を頑なに守り「味・香り」を大切に1年以上熟成したもので正に「味・香り」共に他の追随を許さぬ逸品です。

沖縄県 Okinawa

クイックケバブ

KUIKKEBABU



M10

エリソース

沖縄県産オリジナル万能ソース

宜野座村で製造販売しています 4種類の味を展開しており独特な風味のソースです。マイルドは万能ソース。お肉お魚お野菜などどんな料理にもOK ホットは万能ピリ辛ソース。炒め物や揚げ物にピッタリ チリは特にお肉に合うようなスパイシーソースです。ステーキやケバブ等どうぞ レモンは野菜に特に合います

沖縄県 Okinawa

島唐食品合同会社

Shimakara Foods LLC



M11

節照たれ(オリジナル)

Seasoning

ステーキのたれ、天丼のたれはそのまま、海鮮丼のたれとしてわさびを加えたり、焼肉のたれとしてニンニクを入れたり自由にアレンジできます。たれを水で薄めれば、親子丼等の出汁として、脂を加えると麺のスープとしても使用できます。ここまでアレンジが自由なのが特徴です。

Tare for steak and tendon can be arranged as is, add wasabi as a sauce for seafood bowls, or garlic as a sauce for yakiniku (grilled meat). Tare can be diluted with water to use as a soup stock for oyakodon and other bowls of rice topped with chicken and eggs, and with the addition of fat it can be used as a noodle soup. The merit of this product is that it can be freely arranged to this extent.

脂質は0%、鰹粉砕2段火入熟成製法により、コクが強く旨味の濃いところのあるタレです。です。「簡単に」「早く」「美味しく」調理できる沖縄の宮古島で作ったたれです。タレをそのまま「かける」「つける」「薄める」「入れる」事により、スイート&スパイシーで美味しく食べることが出来ます。It contains 0% fat and is made by a two-stage heat-aged bonito crushing process. It is a sauce made in Miyako Island, Okinawa, where people cook and "tasty" food, "easily" and "quickly". By pouring, dipping, diluting, or adding the sauce as it is, you can enjoy the sweet and spicy taste.

茨城県 Ibaraki

株式会社イエロードクタージャパン

Yellow Doctor Japan Co.,LTD



N02

グアマラル シーベリージュース 1000ml

1日30〜60mlを目安に、水や炭酸水で割ってお飲みください。酸味が苦手な方は果物ジュースやヨーグルトに混ぜると飲みやすくなります。

モンゴルの厳しい自然の中で育ったシーベリーは200種類以上の栄養素があり、特にビタミン・鉄分・アミノ酸を豊富に含むスーパーフードとして注目されています。そのシーベリー果実のみを絞った100%ジュースです。

東京都 Tokyo

株式会社エムトレ

Emetre Corporation



ONLINE

DR.SENOBIRU (ドクターセノビル) 60袋入

本品1袋を150ml〜250mlの水やお湯などに溶かしてお召上がりください。牛乳やジュース、ヨーグルトなどに混ぜてお召上がりいただくこともできます。朝食時、スポーツ中・前後、夕食時、就寝前など、ご自身の生活スタイルに合わせて、摂取しやすいタイミングで継続して摂取することをおすすめします。

お子様の成長に欠かせない栄養素であるアルギニンをご1袋に2,500mg配合。1日2袋で5,000mgのアルギニンを摂取することができます。味はバイン、マスカット、グレープフルーツの3種類で、どの味もお子様にも人気。日本国内で製造。保存料・着色料不使用。放射性物質・重金属・カフェイン分析試験実施済。

北海道 Hokkaido

株式会社北海道ハーバル

HOKKAIDO HERBAL CO., LTD.



N01

HERBAL ONE No.1 (ハーバルワンナンバーワン)

Soft drinks (health and beauty drinks)

一年を通して変わらずにご飲用いただけます。

You can drink it unchanged throughout the year.

「HERBAL ONE No.1」は、北海道無添加プレミアムドリンクです。製造にあたり水を一切使用せず、厳選された7種の北海道産原料を100%を使用して12種類の無添加でつくりました。■大きな特徴は3つ1:水の不使用2:北海道産の厳選した7種原料を使用3:安心安全の12種類の無添加を達成! HERBAL ONE No.1 is a premium drink without additives from Hokkaido. No water is used in the production, and 12 kinds of additive-free products are made using 100% of 7 kinds of carefully selected ingredients from Hokkaido. ■ Three major features: 1: No use of water 2: Uses 7 kinds of carefully selected ingredients from Hokkaido 3: Achieve 12 types of safe and secure additive-free!

東京都 Tokyo

株式会社ヘルスクラム

Healthscrum Co., Ltd.



N03

牡丹防風 (ポタンボウフウ)

男女兼用の排尿障害向けのサプリメント

屋久島原産種の牡丹防風(ポタンボウフウ)と抗酸化加工した亜麻仁油を配合した男女兼用の排尿障害向けのサプリメントです。販売実績は約100万袋/年(2021年)、2014年の販売開始からの累計販売数は約600万袋以上とリピート率の高い人気商品です。植物性由来のソフトカプセルで臨床試験済。論文投稿中です。

岡山県 Okayama

一光化学株式会社

Ikko Chemical Co., Ltd.



N05

アクファジー
マックス スーパー

ACFA gMax Super

健康食品なので決まった数量はございませんが、1-3包/日を目安に、アルミパウチを切ってそのまま摂取いただければと思います。

There is no fixed quantity as it is a health food, but we suggest that you take 1-3 packets/day, cut open the aluminum pouch, and take it as is.

黒酵母発酵液は、水溶性食物繊維「β1,3-1,6グルカン」を含む発酵食品で、健康的に過ごしたい方におすすめです。また、合鴨農法で育った無農薬の米糠を培地として作り上げており、自然由来のものを摂取したい方には是非お試しください。その他にも、赤ワイン由来の「レスベラトロール」を配合しております。

Black Yeast Fermented Liquid is a fermented food containing the soluble dietary fiber β1,3-1,6 glucan, and is recommended for those who want to stay healthy. It is also made from pesticide-free rice bran grown by the duck farming method, and is highly recommended for those who want to consume naturally derived products. In addition, it contains "resveratrol" derived from red wine.

山口県 Yamaguchi

株式会社ヘルシーライフ

Healthy Life Co., Ltd.



N06

茶眠茶
Health Tea

茶眠茶は、美のお茶「ルイボスティー」をベースに、睡眠の質の向上が期待できる「ラフマ」や、沖縄の眠り草と伝承される「クワンソウ」など、8種類の素材をすっきりとした味わいにブレンド。毎日のリラックスタイムの一杯に。

Based on the rooibos tea, a tea of beauty, Cha-Min-Cha is a refreshing blend of eight ingredients, including rajuma, which is expected to improve the quality of sleep, and kwanso, a traditional Okinawan sleeping plant. A relaxing cup for daily use.

香川県 Kagawa

四国健康支援食品普及促進協議会

Shikoku Industry & Technology Promotion Center



四国健康支援
食品

四国健康支援食品
評価会議

ヘルシー・フォーは四国独自の認証制度です

ヘルシー・フォーは、食品の安全性・機能性に関し、科学的根拠が存在することを審査・評価し、食品に表示することのできる四国独自の民間認証制度です。

沖縄県 Okinawa

J'S OAT MEALS

J'S OAT MEALS



N07

KOKUTO
GLANORA
BUTTER

Vegetable Spreads

パンに塗ったり、フルーツにかけたりしてお召し上がりいただけます。スムージーに混ぜるのもおすすめです。

It can be served on bread or spread on fruit. We also recommend blending it into smoothies.

加工穀物(オーツフラワー)を主原料とする植物性油脂をベースとしたスプレッド。無添加のプラントベースの商品です。多くのお客様が「オートミールの食べ方がわからない」「買っても継続しない」の悩みを追求し、開発いたしました。瓶タイプ(130g)あり。JANコード:4595642158043

A spread based on vegetable fats and oils with processed grains (oat flour) as the main ingredient. It is an additive-free plant-based product. We developed this product in pursuit of the concerns of many customers who "don't know how to eat oatmeal" and "don't continue to eat oatmeal even if they buy it." Bottle type (130g) available. JAN code: 4595642158043

株式会社新垣通商

Arakaki Tsusho Corporation

弊社は台湾、香港他にアメリカ、カナダ、ニュージーランドに向けて日本ブランドの商品を輸出しています。これまで、化粧品や雑貨が中心でありましたが、この5年間は食品や健康食品の取引も増えてきています。沖縄県産品については、伊是名島のもずくや、もずく加工品を輸出しています。最近では台北駅の地下にアンテナショップ”E∞JAPAN”を出店し、沖縄県内のみならず、日本全国の商品のPR・販売を行っています。

We export Japanese brand-name products to Taiwan and Hong Kong as well as to the USA, Canada, and New Zealand. Until recently, our primary focus has been on cosmetics and miscellaneous goods, but over the last five years, our dealings in food products and health food have been increasing as well. With regard to Okinawan products, we export mozuku seaweed from Izena Island and processed mozuku seaweed products. We recently opened an antenna shop name E∞JAPAN in the basement of Taipei Station. It engages in PR for and sales of products not only from Okinawa Prefecture but from all over Japan.

株式会社沖縄県物産公社

Okinawa Products Associated Co., Ltd.

香港・台湾を中心に東アジア、東南アジアにも販路を持つ輸出商社です。現地の輸入問屋と連携し、独自のネットワークを活用して、海外の量販店や飲食店へ向けて卸販売を行っております。沖縄物産をみならず静岡県等本土の特産品を海外のお客様へ最適な流通でお届けすべく、沖縄国際物流ハブや物流企業等連携して参ります。

An export trading company with sales channels in Hong Kong and Taiwan as well as in East and Southeast Asia. In cooperation with local import wholesalers, we utilize our own unique network to engage in wholesale sales to mass retailers and restaurants overseas. We collaborate with the Okinawa International Logistics Hub and logistics companies to achieve optimal distribution in order to deliver not only products from Okinawa but also local specialties from Shizuoka Prefecture and other areas of Japan to overseas customers.

株式会社沖縄物産企業連合

OPEC(Okinawa Products Enterprise Corporation)

台湾を中心に東南アジアにも販路を持つ輸出商社です。特に台湾では量販店・飲食店にもネットワークを有し、また製造メーカーへの原料供給も拡大してきています。近年ではタイにも力を入れており、積極的にフェア等を展開しています。

OPEC is an export company focusing mainly on Taiwan, but which also has distribution routes in Southeast Asia. In Taiwan in particular, we have a network that also extends to mass retailers and restaurants and in addition we are planning to expand the supply of raw materials to manufacturers.

In recent years, OPEC has also been making extra efforts in Thailand, actively participating in fairs and the like.

株式会社萌す(きざす)

KIZASU JAPAN CO., LTD.

香港、台湾、シンガポール、タイ、ベトナム、アメリカへの輸出を行っており、青果、精肉、鮮魚、加工品、お酒など、幅広い商品を取り扱っています。私たちは、現地ローカル店舗に強みを有しており、各地域のニーズに合わせた商品を沖縄、関東、福岡などから効率的な物流を通じて、海外へ輸出しています。地域商社としてのノウハウと経験を活かし、日本産品を世界へ届けます。

We export to Hong Kong, Taiwan, Singapore, Thailand, Vietnam, and the United States, handling a wide range of products including fresh produce, meat, seafood, processed goods, and alcoholic beverages. We have a strong presence with local stores, and we export products tailored to the needs of each region from Okinawa, Kanto, Fukuoka, and other locations through efficient logistics. Leveraging our expertise and experience as a regional trading company, we deliver Japanese products to the world.

株式会社 SATOUKIBI

SATOUKIBI Inc.

韓国・ベトナムに商流を持つ輸出商社です。今なお風評被害が色濃く残り輸出において不毛の地となっていた韓国にて、韓国ビジネスに精通したスタッフによるコネクションにより財閥系百貨店へ沖縄加工品を卸す事に成功し継続取引が進んでいます。輸入規制が厳しい韓国において、日本産品の販路拡大に貢献できる商社です。

SATOUKIBI Inc. is an export company specializing in South Korea and Vietnam. Thanks to the connections of staff with a thorough knowledge of local business, we have succeeded in distributing processed products from Okinawa to department stores run by conglomerates in South Korea where the damage to the reputation of Japanese products caused by a major earthquake is still severe. We are continuing to advance our business dealings. We can contribute to the enhancement of distribution routes for Japanese products in South Korea where there is strict import control.

株式会社ジェイシーシー

JCC Co., LTD.

食品メーカー、飲食店の運営、健康食の宅配業など食品業界のプレイヤーとしての知見を活かし、食材が料理として皿の上に並ぶところまでを想定し提案することができるのが弊社の強みです。食材のトータルコーディネーターとして、香港、台湾を初め東アジア・東南アジア全域に日本のおいしい食文化を届けます。

Our strength lies in making use of our knowledge in the fields of food product manufacturing, restaurant operation, and health food home delivery to allow us to make detailed proposals right down to the arrangements of a dish's ingredients on the plate. As a total coordinator of food ingredients, we deliver delicious Japanese food culture to Hong Kong and Taiwan as well as throughout East and Southeast Asia.

三井物産株式会社 那覇支店

MITSUI & CO., LTD. Naha Branch

海外に122箇所の拠点を持つ総合商社。国内では、グループ企業を中心に食品などの輸出に取組んでいる。A general trading company having international network of 122 bases overseas. Its operation in Japan is focused on exports of food products, etc. mainly by group companies.

株式会社 MIZUTOMI

MIZUTOMI

沖縄を拠点とし、アジア圏、他、アメリカ、カナダに日本の高品質な食材をお届けします。HACCPに沿った、よりレベルの高い衛生管理・衛生基準の高い安心・安全のオペレーションを目指します。

Based in Okinawa, deliver Japanese quality foodstuffs to Asia, others, USA, Canada. We aim for safe and secure operations with higher levels of hygiene management and hygiene standards in line with HACCP.

合同会社アンドワン

AND ONE LLC.,

平成27年に設立。主に香港、台湾、中国、シンガポール、タイ、ベトナムへの販路を開拓・拡大。また沖縄県産品以外の日本の商品の輸出も行っております。アジア向けの販路に強く、その営業力で日本の物産を展開していきます。

Established in 2015. Developing and expanding sales channels primarily in Hong Kong, Taiwan, China, Singapore, Thailand, and Vietnam. We also export other Japanese products aside from products from Okinawa Prefecture. With our strong sales channels in Asia, we will use our sales capabilities to develop sales of Japanese products.

便行商事株式会社

BINKOUSHOJI CO., LTD.

沖縄を拠点とし、日本、中国、アジアに販路を持つ貿易会社です。最新の貿易動向を把握することにより、地域間の長期的な戦略関係、および、沖縄(日本)と中国、アジア間の緊密な経済交流をサポートします。弊社は主に中国へ沖縄県産品、日本産スギ・ヒノキの原木、アジア諸国へ古着(関東、関西、四国、九州、沖縄)の輸出、そして、中国からは建築資材やホテル用品の輸入を行っています。福州、上海、広州など中国国内に協力会社があり、今後は日本製品の海外展開に貢献できる商社を目指します。

We are a trading company based in Okinawa with sales channels in Japan, China, and Asia. By staying updated on the latest trade trends, we support long-term strategic relationships between regions and promote close economic exchanges between Okinawa (Japan) and China and other Asian countries. Our main exports include products of Okinawa, Japanese cedar and cypress logs to China, used clothing (from Kanto, Kansai, Shikoku, Kyushu, and Okinawa) to various Asian countries, and imports of construction materials and hotel supplies from China. We have cooperative partners within China including the cities of Fuzhou, Shanghai, and Guangzhou, and we aim to become a trading company that contributes to the overseas expansion of Japanese products in the future.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

220 Buyers

[16の国とエリア: 16 Country and Area]

海外バイヤー
Overseas

85
Buyers

タイ Thai 10社

- 01 Cpoint (Thailand) Corp.,Ltd.
- 02 Foods Classic
- 03 KOBE-YA SHOKUJIN KOGYO CO., LTD ①
- 04 KOBE-YA SHOKUJIN KOGYO CO., LTD ②
- 05 Munchies Time company limited
- 06 Neko anone Part.,Ltd
- 07 SWEET EGG BAAN SUSHI (THAILAND) CO., LTD.
- 08 T.K INTER SUPPLY CO.,LTD
- 09 TOOMSUSHI(Thailand) co.,Ltd
- 10 WHITE BEAR FOOD CO., LTD.

香港 Hong Kong 9社

- 01 AJI-NO-CHINMI CO. (HK) LTD
- 02 Arakaki Tsusho Limited
- 03 BOATAT TRADING DEVELOPMENT (HONG KONG) LIMITED
- 04 DFS GROUP
- 05 Flinders Food Company Limited
- 06 KITI COMPANY LIMITED
- 07 Kourmet 52 Development Limited
- 08 SHIN TAI HO (HK) CO., LTD
- 09 京都日本食品(香港)有限公司

台湾 Taiwan 16社

- 01 Carrefour Taiwan LTD
- 02 FU PANG CO.
- 03 Mercuries Liquor & Food Co., Ltd
- 04 MITSUI & CO.(TAIWAN), LTD.
- 05 Senao International Co., Ltd.
- 06 SHANG FA DA CO.,LTD.
- 07 Tai He Engineering Consultants, Ltd.
- 08 WEMEAT CO., LTD.
- 09 Yuhuan
- 10 活力京都有限公司
- 11 漢神購物中心股份有限公司

- 12 時代養蜂廠有限公司
- 13 台灣棗道甜國際貿易有限公司
- 14 達正食品有限公司
- 15 中琉物産企業有限公司
- 16 福邦開發工程股份有限公司

中国 China 9社

- 01 Dong Yuan(shanghai) Food Trading Company
- 02 JFC-Sheng Yuan Hong(Beijing) Trading Co.,Ltd
- 03 miyasaka trade hebei co.,Ltd
- 04 Nanjing Jibo Xinhui Food Trading Co; Ltd
- 05 SHANGHAI KARIYUSHI Co.,Ltd. ①
- 06 SHANGHAI KARIYUSHI Co.,Ltd. ②
- 07 上海吉菁商贸有限公司
- 08 上海毕伽索商贸有限公司
- 09 绿洲大地北京投资咨询有限公司

シンガポール Singapore 24社

- 01 A&J HAKKO PTE LTD ②
- 02 Ban Teck Han Enterprise Co. Pte. Ltd.
- 03 Chikuyotei Singapore Pte Ltd
- 04 CHIMUGUKURU PTE.LTD.
- 05 Cinderella Capital PTE LTD
- 06 culinary culture pte ltd
- 07 Eastern Green Marketing Pte Ltd
- 08 Goodvibes International Pte Ltd
- 09 Imei(Exim)Pte.Ltd.
- 10 ISETAN (SINGAPORE) LIMITED
- 11 KAT ASIA PTE LTD
- 12 KENRYU IMPEX PTE. LTD.
- 13 KIREI JAPANESE FOOD SUPPLY PTE LTD
- 14 Livlon Pte. Ltd.
- 15 Mon ventures pte ltd
- 16 Omotenashi
- 17 ROSEN INTERNATIONAL (S) PTE LTD
- 18 sabar singapore
- 19 SAKURAYA FOODS PTE LTD
- 20 SG Business Investments Pte Ltd
- 21 Shinnsato ①
- 22 Shinnsato ②

23 The Skewer Bar Pte Ltd

24 OMI PACIFIC PTE LTD

マレーシア Malaysia 4社

- 01 A&J HAKKO (MALAYSIA) SDN. BHD.
- 02 FAN JAPAN(MALAYSIA) SDN.BHD.
- 03 TMI Trading Sdn Bhd
- 04 YOKOZUNA PLANNING SDN BHD

ベトナム Vietnam 3社

- 01 ISSHO ASIA COMPANY LIMITED
- 02 LOTUS FOOD GROUP JOINT STOCK COMPANY
- 03 Lotus Group

カンボジア Cambodia 1社

- 01 LOKA FOOD & BEVERAGE

フィリピン Philippines 5社

- 01 DISCOVERY HOSPITALITY
- 02 M. KAWASAKI RESTAURANT
- 03 Mikuriya Foods Corporation ①
- 04 Mikuriya Foods Corporation ②
- 05 PH ALPS FOOD INDUSTRY CORPORATION

インドネシア Indonesia 2社

- 01 PT Klik Eat Indonesia
- 02 PT. Jepangsei Bersama Indonesia

ニュージーランド New Zealand 1社

- 01 TOKYO FOOD CO.,LTD

米国 U.S.A. 1社

- 01 KOHYO AMERICA INC

海外バイヤー(国内輸出商社)
Overseas (Export)

60
Buyers

- 01 All Best株式会社
沖縄県 Okinawa
- 02 ANAフーズ株式会社
東京都 Tokyo
- 03 ASPP株式会社
東京都 Tokyo
- 04 株式会社CHOKA'S
大阪府 Osaka
- 05 株式会社Double Doors ①
大阪府 Osaka

赤色の社名のバイヤーはオンライン商談会のみ参加するバイヤー
Buyers with its name in red will participate only in the online business negotiations.

- 06 株式会社Double Doors②
大阪府 Osaka
- 07 株式会社JALUX
東京都 Tokyo
- 08 JFCジャパン株式会社
東京都 Tokyo
- 09 株式会社KAHULUI
東京都 Tokyo
- 10 合同会社Link Okinawa
沖縄県 Okinawa
- 11 OOI YAMAMOTO & CO., LTD.
大阪府 Osaka
- 12 株式会社OTO
東京都/宮城県 Tokyo/Miyagi
- 13 株式会社RE&S Japan
大阪府 Osaka
- 14 株式会社ストレージ①
愛知県 Aichi
- 15 株式会社ストレージ②
愛知県 Aichi
- 16 Y&I国際株式会社
兵庫県 Hyogo
- 17 株式会社オーシャンフェロー
東京都 Tokyo
- 18 株式会社沖縄新杵堂
沖縄県 Okinawa
- 19 関西空輸株式会社 KANKU UNYU CO.,LTD.
大阪府 Osaka
- 20 クラウン貿易株式会社
兵庫県 Hyogo
- 21 株式会社グローバルフィッシュ
東京都 Tokyo
- 22 ケイロト商事合同会社
東京都 Tokyo
- 23 シバタ貿易株式会社
愛知県 Aichi
- 24 トウシヨク株式会社
広島県 Hiroshima
- 25 株式会社ナシオ
東京都 Tokyo
- 26 ハヤカワ通商有限会社
東京都 Tokyo
- 27 株式会社ビジネスサポート沖縄
沖縄県 Okinawa
- 28 有限会社マーズ
神奈川県 Kanagawa
- 29 株式会社ヨーク
栃木県 Tochigi
- 30 レオスポ株式会社
沖縄県 Okinawa
- 31 株式会社ローヤルオブジャパン
東京都 Tokyo
- 32 愛宕商事株式会社
新潟県 Niigata

- 33 旭興進株式会社
千葉県 Chiba
- 34 宇治原振商株式会社
大阪府 Osaka
- 35 営家 株式会社
沖縄県 Okinawa
- 36 株式会社沖縄県物産公社
沖縄県 Okinawa
- 37 沖縄西濃運輸株式会社
沖縄県 Okinawa
- 38 河田トレーディング株式会社
兵庫県 Hyogo
- 39 丸千代田水産株式会社
東京都 Tokyo
- 40 御海東京株式会社
東京都 Tokyo
- 41 宏信株式会社
沖縄県 Okinawa
- 42 株式会社合食
兵庫県 Hyogo
- 43 埼玉水産株式会社
埼玉県 Saitama
- 44 株式会社桜波
宮城県 Miyagi
- 45 三井物産株式会社
沖縄県 Okinawa
- 46 三井物産株式会社
東京都 Tokyo
- 47 三川貿易株式会社
岐阜県 Gifu
- 48 株式会社七ツ星
大阪府 Osaka
- 49 株式会社新垣通商
沖縄県 Okinawa
- 50 株式会社神乾 SHINKAN. CO., LTD.
兵庫県 Hyogo
- 51 石光商事株式会社
兵庫県 Hyogo
- 52 株式会社大貴
福岡県 Fukuoka
- 53 株式会社大昌貿易行
東京都 Tokyo
- 54 株式会社谷商店
京都府 Kyoto
- 55 株式会社竹商
兵庫県 Hyogo
- 56 株式会社渡辺貿易
大阪府 Osaka
- 57 日工株式会社
静岡県 Shizuoka
- 58 便行商事株式会社
沖縄県 Okinawa
- 59 株式会社萌す
沖縄県 Okinawa
- 60 有限会社裕祥商會
沖縄県 Okinawa

国内バイヤー
Domestic

60
Buyers

- 01 株式会社 AKOMEYA TOKYO
東京都 Tokyo
- 02 株式会社ARAN.
東京都 Tokyo
- 03 株式会社Bridge
東京都 Tokyo
- 04 I.C.ティアラム株式会社
沖縄県 Okinawa
- 05 合同会社LTC48
東京都 Tokyo
- 06 株式会社MARIN'S
奈良県 Nara
- 07 株式会社朝日エアポートサービス
兵庫県 Hyogo
- 08 朝日新聞社
東京都 Tokyo
- 09 伊藤忠食品株式会社
大阪府 Osaka
- 10 オイシックス・ラ・大地株式会社
東京都 Tokyo
- 11 株式会社 オージーフーズ
東京都 Tokyo
- 12 株式会社オニザキコーポレーション
熊本県
- 13 株式会社カタログハウス
東京都 Tokyo
- 14 株式会社ギフトパッド
東京都 Tokyo
- 15 株式会社銀座花のれん
東京都 Tokyo
- 16 株式会社グローバルフォルムコンクリート
東京都 Tokyo
- 17 株式会社ごっつお便
東京都 Tokyo
- 18 株式会社五味商店
千葉県 Chiba
- 19 株式会社サンエー
沖縄県 Okinawa
- 20 島商株式会社①
東京都 Tokyo
- 21 島商株式会社②
東京都 Tokyo
- 22 株式会社ジャパンフロントファーム
大阪府 Osaka
- 23 株式会社シヨクセン
奈良県 Nara
- 24 株式会社しょくどう
東京都 Tokyo
- 25 一般社団法人職人振興会
東京都 Tokyo
- 26 株式会社スカイツアーズ
東京都 Tokyo

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

赤色の社名のバイヤーはオンライン商談会のみ参加するバイヤー
Buyers with its name in red will participate only in the online business negotiations.

- 27 株式会社スギ薬局①
愛知県 Aichi
- 28 株式会社スギ薬局②
愛知県 Aichi
- 29 株式会社 生産者直売のれん会
東京都 Tokyo
- 30 株式会社セイノー商事
東京都 Tokyo
- 31 有限会社セレンディブ
東京都 Tokyo
- 32 全国農協食品株式会社
東京都 Tokyo
- 33 株式会社泉州屋
大阪府 Osaka
- 34 株式会社千趣会
東京都 Tokyo
- 35 株式会社高島屋①
大阪府 Osaka
- 36 株式会社高島屋②
大阪府 Osaka
- 37 タムラ
東京都 Tokyo
- 38 株式会社田村米菓
東京都 Tokyo
- 39 株式会社デジタルアックス
大阪府 Osaka
- 40 東京促成青果株式会社
東京都 Tokyo
- 41 株式会社ドウシヤ
大阪府 Osaka
- 42 株式会社トーカン
愛知県 Aichi
- 43 株式会社錦屋商事
宮崎県
- 44 株式会社阪急阪神百貨店①
大阪府 Osaka
- 45 株式会社阪急阪神百貨店②
大阪府 Osaka

- 46 株式会社フィッセル
東京都 Tokyo
- 47 株式会社フォーフォーム
新潟県 Niigata
- 48 株式会社福田屋百貨店①
栃木県 Tochigi
- 49 株式会社福田屋百貨店②
栃木県 Tochigi
- 50 株式会社ベストフード
千葉県 Chiba
- 51 株式会社ベルーフ
東京都 Tokyo
- 52 ホテルの仕事師
兵庫県 Hyogo
- 53 株式会社マイステイズ・ホテル・マネジメ
ント
東京都 Tokyo
- 54 マックスバリュ関東株式会社
東京都 Tokyo
- 55 株式会社丸井グループ (株)OKOS
東京都 Tokyo
- 56 株式会社三越伊勢丹
東京都 Tokyo
- 57 (株)三越伊勢丹 伊勢丹浦和店
東京都 Tokyo
- 58 株式会社ミナト
京都府 Kyoto
- 59 森ビル株式会社
東京都 Tokyo
- 60 株式会社ラムラ
東京都 Tokyo

海外バイヤー (ジェトロ)
Overseas (JETRO)

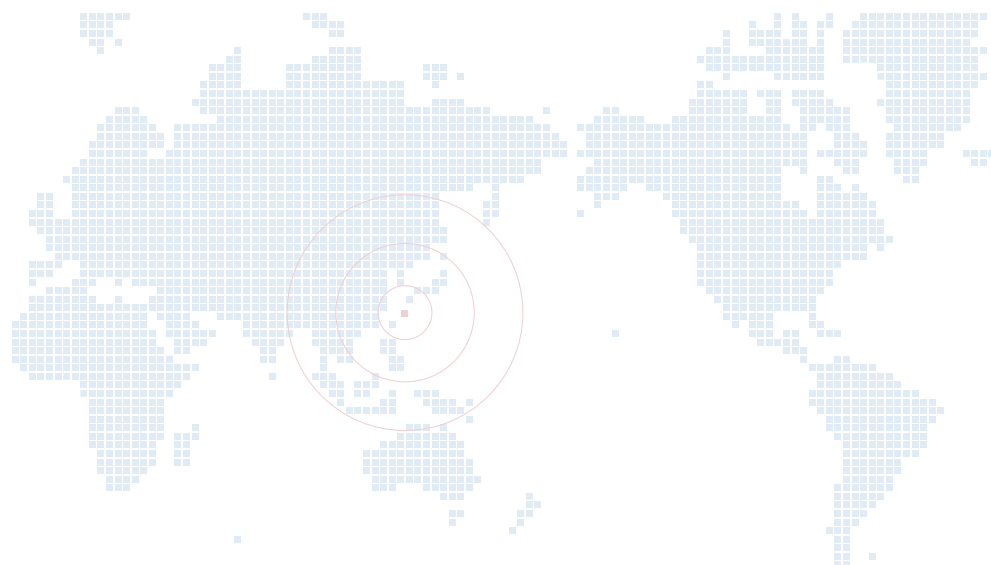
7
Buyers

- 01 Tazaki Foods
英国 U.K.
- 02 Japanska Matspecialisten AB
スウェーデン Sweden
- 03 Uwajimaya UPB store oregon U.S.A.
米国 U.S.A
- 04 Inversiones y Comerciales Mirai S.A.
チリ Chile
- 05 LSH (CAMBODIA) PTE LTD
カンボジア Cambodia
- 06 Tian An Trading Sdn Bhd
マレーシア Malaysia
- 07 iFoods Group, Inc.
フィリピン Philippines

フリー商談会参加バイヤー
Free Negotiation participating buyers

8
Buyers

- 01 株式会社Dai
京都府 Kyoto
- 02 株式会社 SL Creation①
東京都 Tokyo
- 03 株式会社 SL Creation②
東京都 Tokyo
- 04 株式会社沖縄物産企業連合
沖縄県 Okinawa
- 05 三商食品股份有限公司
台湾 Taiwan
- 06 神栄株式会社
福岡県 Fukuoka
- 07 有限会社アグロオーガジヤパン
沖縄県 Okinawa
- 08 Y&I国際株式会社
兵庫県 Hyogo



PR01

GFP沖縄
GFP Okinawa

沖縄県 Okinawa

輸出支援コミュニティ(官公庁)
Export Support Community
(Government Agency)



はじめて輸出に取り組む方も大歓迎!
First-time exporters are largely welcomed!

沖縄の農林水産物・食品輸出を応援するため、内閣府沖縄総合事務局が発足したコミュニティです。沖縄県産品を海外に売りたい方、輸出したい方、沖縄県産品を買いたい方を繋ぎます。当日は、輸出に関する支援メニュー等の紹介や、GFP沖縄会員の商品の展示も行います。売りたい方、買いたい方、是非お立ち寄りください!

This is a community established by the Cabinet Office Okinawa General Bureau to support the export of agricultural, forestry, and fishery products as well as food products from Okinawa. We connect those who want to sell Okinawan products overseas, those who want to export, and those who want to buy Okinawan products. On the day of the event, we will introduce support services for exporters and showcase products from members of GFP Okinawa. Whether you want to sell or buy, please feel free to stop by!

PR02

河武醸造株式会社
KAWABUJYOZOU CO., LTD

三重県 Mie

酒類
Sake (alcoholic beverage)



地元で愛される三重の地酒です。
This is a sake loved locally in Mie Prefecture.

三重大学、明野高校、多気町、営農組合、蔵元が連携し、三重県内で酒蔵限定生産された『弓形穂』という新酒造好適米を使用して作られた唯一の地酒です。

A collaborative effort between Mie University, Akeno High School, Taki Town, the agricultural cooperative, and the brewery. This is the only local sake made using "Yuminari Ho," a new sake rice variety produced exclusively by sake breweries within Mie Prefecture.

PR03

姫路市
(播磨圏域連携中枢都市圏)
Himeji City
(Harima Area)

兵庫県 Hyogo

地方自治体
Municipality



播磨の自然の恵みを受けた魅力的な食材をお届けします
We deliver delightful ingredients nurtured by the blessings of Harima's nature.

播磨地域は肥沃な播磨平野や優良な漁場である播磨灘を有し、多彩な食材が産み出されています。今回は、播磨の自然の恵みを存分に受けた「里の幸」「海の幸」を豊富に取り揃えてご紹介します。是非、この機会に播磨地域の魅力的な食材に触れてみてください。

The Harima region possesses the fertile Harima plains and the excellent fishing grounds of Harima Bay, which produces a diverse range of food materials. This time, we introduce an abundant selection of "village delicacies" and "marine delicacies", both deeply enriched by the blessings of Harima's nature. Please take this opportunity to explore the captivating food materials of the Harima region.

PR04

下関市
Shimonoseki City

山口県 Yamaguchi

地方自治体
Municipality



三つの海に囲まれた美食の街"下関"
The Gourmet City Surrounded by Three Seas: Shimonoseki

下関市にはまるで寿司博物館のような魚市場があります。三つの海と山々に囲まれた自然豊かな場所です。様々な海産物が獲れ、高度な水産加工技術があります。また、森や畑も多く、多様な野菜が獲れます。昔から日本の交易地として栄え、行き交う人々に美味しい食を提供するために食の技術を磨いてきた街です。

Shimonoseki City has a fish market that is like a sushi museum. It is a naturally rich place surrounded by three seas and mountains. Various seafood can be caught here, and there is an advanced seafood processing technology. Additionally, there are many forests and fields, yielding a variety of vegetables. Having thrived as a trading city in Japan since ancient times, the city has honed its culinary skills to provide delicious food to people passing by.

PR05

糸満市
Itoman City

沖縄県 Okinawa

観光
Tourism



沖縄最南端のまち糸満市の魅力をPRします。
Promoting the Charm of Itoman City, the Southernmost Town in Okinawa.

糸満市は那覇空港から南へ20分。「海幸・山幸」が豊富で特に「海人のまち」として知られています。自然の恵みを活かした加工品も豊富で、近年では物流関連会社の進出も相次いでいます。PRブースでは特産品、伝統工芸品等を紹介いたしますので、ぜひお立ち寄りください。

Itoman City is located just 20 minutes south of Naha Airport. Known as the "Fishermen's Town," the city is known for its abundance of delicacies from the sea and land. There is also a wide variety of processed products made from the blessings of nature, and in recent years, logistics-related companies have been establishing a presence here. At our PR booth, we will introduce local products, traditional crafts, and more, so please feel free to drop by.

PR06

株式会社みらいおきなわ
(令和5年度 沖縄県離島デジタル広報・販売スキル向上事業)
Future Okinawa Co., Ltd.

沖縄県 Okinawa

地域総合商社
Regional Comprehensive
Trading Company



おきなわ離島マルシェ～南国からの贈り物～
Okinawa RITO MARCHE - Gifts from the Tropics

沖縄県は東西約1,000km、南北約400kmに及ぶ海域に38の有人離島が点在する海洋島嶼圏であり、島々で異なる自然環境の下でそれぞれ個性豊かな文化が育まれてきました。今回は、そんな特色ある島々の中から沖縄の魅力が詰まった選りすぐりの特産品をご紹介します。是非、南国からの贈り物をご堪能下さい!!

Okinawa Prefecture is an oceanic island region with 38 inhabited islands scattered across approximately 1,000 kilometers east to west and 400 kilometers north to south. Each of these islands has nurtured a distinctive culture under unique natural environments. This time, we are introducing a carefully selected range of specialty products filled with the charm of Okinawa, from these unique islands. We invite you to savor these gifts from the tropics!

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

PR07

長野県
Nagano Prefecture
長野県 Nagano

自治体(都道府県)
Municipality (Prefecture)



「山の長野」で育まれた特産品をご紹介します
Introducing Specialty Products Cultivated in "Nagano's Mountains"

長野県営業本部では、世界に誇れる高品質な食材を県外・海外にPRし、積極的な販売促進に取り組んでいます。2023年3月には「海の沖縄」と「山の長野」で交流連携協定が締結され、両県の魅力を共に発信していきます。今回は沖縄の地で、3,000m級の山々に抱かれて育まれた“長野らしい”特産品の数々をご紹介します。

The Nagano Prefecture Sales Headquarters is committed to promoting and showcasing high-quality food products that can be proudly represented on a global scale. In March 2023, an exchange and cooperation agreement was signed between "The Ocean of Okinawa" and "The Mountains of Nagano," and both prefectures will jointly promote unique attractions. On this occasion, here in Okinawa, we are pleased to introduce a variety of specialty products that embody the essence of Nagano, a region nestled amidst towering peaks reaching over 3,000 meters.

PR08

奈良県御所市商工会
Gose Society of Commerce and Industry
奈良県 Nara

経済団体
economic organization



奈良・御所の魅力をご紹介します!
Introducing the charms of Nara and Gose City!

御所市は奈良県の大和平野の西南部に位置し、金剛山・葛城山が峰を連ねる山麓の東南部の丘陵地から平野の広がる緑豊かなところです。奈良県産大豆を主原料として杉の大桶の中で自然の季節のままに発酵熟成する、天然醸造の手法で作った醤油や奈良で作られた日本酒など奈良・御所にちなんだ様々なものをご紹介します。

Gose City is located in the southwestern part of the Yamato Plain in Nara Prefecture, and is a lush green area where the plains extend from the hills in the southeastern part of the foothills of Mt. Kongo and Mt. Katsuragi. Various products related to Gose City, Nara, such as soy sauce made using a natural brewing method using soybeans from Nara Prefecture as the main ingredient and fermented and aged in cedar vats according to the natural season, and sake made in Nara. Introducing.

PR09

那覇港管理組合
Naha Port Authority
沖縄県 Okinawa

特別地方自治体
(港湾管理者)
Special Local Government (Port Administrator)



那覇港利用のルート転換で補助金最大100万円
Subsidy of up to 1 Million Yen for Converting to the Route Using Naha Port

従来、国内本土経由で輸出入している貨物を、那覇港から直接輸出入するルート等に転換いただいた場合、補助金を支援します! 《主な事業内容》①荷主または物流事業者が対象 ②転換後の輸送経費の50%を補助 ③補助金上限100万円(※詳細はブースにてご案内いたします!)

If you choose to shift your cargo transportation route from the conventional domestic mainland Japan route to direct import/export through Naha Port, we're here to support you with subsidies! Highlights: ① Targeted at cargo owners or logistics companies ② Subsidizing 50% of the transportation costs after the conversion ③ Subsidy cap at 1 million yen (For detailed information, please visit our booth!)

PR10

那覇港振興協議会
Naha Port Promotion Council
沖縄県 Okinawa

港運、港湾管理
Port Operations and Port Management



沖縄の海の玄関口`那覇港、とともに Working Hand in Hand with Okinawa's Maritime Gateway, "Naha Port"

那覇港振興協議会は那覇港の振興対策を強力に推進し、貿易と観光の振興を図り、もって那覇港の発展に寄与することを目的に活動しています。

The Naha Port Promotion Council is dedicated to vigorously promoting measures for the development of Naha Port, aiming to boost both trade and tourism and thereby contribute to the development of Naha Port.

PR11

那覇国際コンテナターミナル株式会社
(NICTI)
Naha International Container Terminal Inc. (NICTI)
沖縄県 Okinawa

コンテナターミナル
管理運営
Container Terminal Management and Operations



那覇港のコンテナ輸出入を促進、支援!
Promoting and Supporting Container Imports and Exports at Naha Port!

那覇国際コンテナターミナル株式会社(NICTI)は、那覇港管理組合との契約のもと、2006年より那覇港公共国際コンテナターミナルの管理運営事業を展開しています。2016年より当社の経営に参画した三井倉庫株式会社のネットワークを活用し、那覇港管理組合とも連携して、那覇港の発展に貢献して参ります。

Naha International Container Terminal, Inc. (NICTI) has been engaged in the management and operation of the Naha Port Public International Container Terminal since 2006, under a contract with the Naha Port Management Association. Leveraging the network of Mitsui Soko Co., Ltd., which became involved in our management in 2016, we collaborate with the Naha Port Management Association to contribute to the development of Naha Port.

PR12

那覇港総合物流センター
NAHA PORT LOGISTICS CENTER
沖縄県 Okinawa

総合物流センター
Comprehensive Logistics Center



沖縄の国際競争力を高める 海上物流の拠点
A Hub for Enhancing Okinawa's International Competitiveness in Maritime Logistics

東アジアの中心に位置する那覇港の地理的特性を活かした輸出入貨物の取扱拠点を形成するとともに、沖縄県と本土各地の国内物流ネットワークとの連携を深めることで国内外物流の結節点を構築し、関連産業の裾野が広い物流を通じて沖縄県経済発展に貢献する施設である。

This facility contributes to the economic development of Okinawa Prefecture through logistics with a wide base of related industries by leveraging the geographical characteristics of Naha Port, located at the center of East Asia, to establish a hub for handling import and export cargo, and deepening collaboration between Okinawa Prefecture and domestic logistics networks of mainland Japan to create a nodal point for both domestic and international logistics.

PR13

琉球通運株式会社
RYUKYU FREIGHT
FORWARDERS

沖縄県 Okinawa

運送業・通関業・倉庫業・引越/梱包業
Transportation, Customs Clearance, Warehousing, and Moving/Packaging Services



沖縄の物流の明日を創造します。
Creating the Future of Logistics in Okinawa

お客様のニーズに応えるべくイギリス、ドイツの物流企業と業務提携を進めており欧州のネットワークを強化中。今年度もサービス確立の為、7月より沖縄県の物流事業を受託し香港、マカオ、台北、シンガポールへ海上冷凍混載輸送を。航空貨物でアジア7カ国への輸送サービスを開始しております。

In order to meet the needs of our customers, we have been forming business partnerships with logistics companies from the United Kingdom and Germany, strengthening our European network. This fiscal year, we have expanded our services by taking over logistics operations in Okinawa Prefecture starting in July. We now offer maritime refrigerated mixed cargo transport to Hong Kong, Macau, Taipei, and Singapore. Additionally, we have launched air cargo transport services to seven countries in Asia, all in the pursuit of establishing logistics services.

PR14

沖縄ヤマト運輸株式会社

Okinawa Yamato Transport Co., Ltd.

沖縄県 Okinawa

国際航空貨物輸送、国際海上貨物輸送、国内輸送、倉庫業、通関業
International Air Freight Transport, International Maritime Freight Transport, Domestic Transport, Warehousing, and Customs Clearance



次の運び方をつくる。
Creating the Next Way to Move.

「サプライチェーンの上流から下流まで。宅急便だけではなく多彩な物流でお客様のビジネスをサポートします。」

企業の活動実態に応じた、さまざまなシーンでお客様ビジネスとヤマトグループのリソースとネットワークを掛け合わせることで、より便利で効率的になる新しい物流を提供します。

"From the upstream to downstream of the supply chain. We support your business with a variety of logistics beyond just parcel delivery." By combining the resources and networks of Yamato Group with our customer business in various scenarios responding to actual activities of companies, we provide a new logistics that is more convenient and efficient.

PR15

株式会社 ANA Cargo
ANA Cargo Inc.

東京都 Tokyo

航空貨物運送業
Air Cargo Transportation



高品質な国内・国際物流インフラをご提供します。
Providing High-Quality Domestic and International Logistics Infrastructure.

那覇空港に就航する国際線旅客便とANAグループの航空輸送ネットワークを最大限に活かし、安心と信頼の高品質な航空貨物輸送をご提供します。沖縄県における貿易・物流の活性化に貢献し、万国津梁の架け橋の一翼を担います。

We maximize the international passenger flights to Naha Airport and the air transport network of the ANA Group to offer safe and reliable high-quality air cargo transportation. We contribute to the revitalization of trade and logistics in Okinawa Prefecture and play a significant role in bridging Japan and the rest of the world.

PR16

株式会社 マキ屋フーズ
Makiya Foods Co., Ltd.

沖縄県 Okinawa

食品製造業
Food Manufacturer



沖縄発! 鮮やかなピンク色のあまざけ
From Okinawa! A Vibrant Pink Sweet Sake

地元農家が作った玄米を発芽させ、自社で製造している紅麹を使用し独自技術で発酵させてつくったピンクのあまざけ。玄米の粒感と素材の風味の豊かさをそのまま残し、地元産のシークワーサーを加えることですっきりフルーティーな飲みやすさに仕上げたこだわりの甘酒。沖縄県内3例目となるWOJプレミアム認証に認定

Pink sweet sake made by fermenting sprouted locally grown brown rice, using our in-house produced red koji and our unique fermentation process. We have created a carefully crafted sweet sake that retains the texture of brown rice and the richness of its natural flavors, to which local Shikuwasa (a type of citrus fruit) was added to achieve a refreshing, fruity, and easy-to-drink taste. Certified as the third case of WOJ Premium certification in Okinawa Prefecture.

PR17

産学官連携製品開発支援事業
(沖縄県産業振興公社)

Okinawa Industry Promotion Public Corporation

沖縄県 Okinawa

公的サービス
Public Service



県産素材を活用した高付加価値健康食品等
High value-added health foods that utilize local ingredients.

- 産学官連携製品開発支援事業とは? 産学官/産産連携等の共同体による、高付加価値製品の開発を支援する補助事業です。
- 展示ブースでは? 補助事業のご案内・相談のほか、開発製品のサンプル展示・商談も受け付けております。
- What is the Industry-Academia-Government Collaborative Product Development Support Project? This is a subsidy project that supports the development of high value-added products through collaboration between industry, academia, and government.
- At the exhibition booth, in addition to providing information and consultation regarding subsidized projects, we also accept samples of developed products and business negotiations.

PR18

株式会社スギ薬局
Sugi Pharmacy Co., Ltd.

愛知県 Aichi

ドラッグストア、小売 国内・海外卸売業(子会社Sトレーディング)
Drugstores, Retail, Domestic and International Wholesale Business (Subsidiary S Trading)

街に、あなたに、笑顔のたねを
特許取得の水耕栽培キット
Seeds of Smiles, For the Town and You

スギ薬局オリジナルブランド [S-Select] は「効き目、品質、使い心地、価格」にこだわりを持った商品です。コスメ、サプリ、健康食品、日用雑貨、医薬品まで幅広く取り揃えており、海外・国内向けに商品供給を行っております。また、メーカー様の商品の海外・国内提携先への展開のご相談も承っております。

Sugi Pharmacy's original brand, [S-Select], is committed to "effectiveness, quality, usability, and price." We offer a wide range of products, including cosmetics, supplements, health foods, daily necessities, and pharmaceuticals, for both domestic and international markets. Additionally, we are open to talk about the distribution of manufacturers' products to domestic and international partners.



スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

PR19

琉球海運株式会社
RYUKYU KAIUN KAISHA

沖縄県 Okinawa

海運業
Maritime Transport



夢とくらしと文化をはこぶ
Transporting Dreams, Life, and Culture

外航船MIYARABI II は、週1回の運航で博多から鹿児島、那覇、宮古、石垣を經由し、台湾（高雄）へ寄港します。高雄で提携船社と接続し、常温・REF貨物を世界と繋ぎ、さらに内航船とグループ会社にて日本全国の輸送も可能です。各種温度帯倉庫（-60℃まで可能）も備えております。お気軽にご相談下さい。

The foreign vessel MIYARABI II operates once a week, traveling from Hakata to Kagoshima, Naha, Miyako, Ishigaki, and calling at Kaohsiung, Taiwan. We collaborate with partner shipping companies in Kaohsiung to connect temperature-controlled and refrigerated cargo with the world, and we also offer nationwide transportation within Japan through our domestic vessels and group companies. Our facilities include various temperature-controlled warehouses (up to -60°C). Please feel free to contact us for inquiries.

PR20

ResorTech EXPO 2023 in Okinawa
ResorTech EXPO 2023 in Okinawa

沖縄県 Okinawa

団体 (ITイベント運営事務局)
Organization (IT Event Management Secretariat)



沖縄発、Reboot Japan!
Reboot Japan from Okinawa!

沖縄県最大のDX展示会「ResorTech EXPO in Okinawa」は、沖縄県の実業におけるDXと、観光地沖縄から国内外への新ビジネス創出を推進しています。様々な分野とITソリューションのマッチングの場となることを目指し、展示会・シンポジウム・セミナーを2020年より毎年実施しています。

"ResorTech EXPO in Okinawa" is the largest DX exhibition in Okinawa Prefecture, promoting DX in all industries in the prefecture and creating new businesses from the tourist destination Okinawa to both domestic and international markets. With the aim of becoming a matching ground in various fields and IT solutions, we have been holding exhibition, symposium, and seminars every year since 2020.

PR21

公益財団法人 岐阜県産業経済 振興センター

Gifu Economic and Industrial Promotion Center

岐阜県 Gifu

支援機関
Supporting Organization



「清流の国ぎふ」から特産品を紹介！
Introducing Specialty Products from "Gifu, the Land of Clear Streams"!

緑豊かな山々と清らかな水が流れる岐阜県では、四季折々の豊かな自然やものづくりの伝統に裏打ちされた優れた商品が生み出されています。「清流の国ぎふ」ならではの魅力的な産品をご紹介しますので、お気軽にお声がけください。

In Gifu Prefecture, which is known for its lush mountains and pristine waters, excellent products backed by the rich nature of the four seasons and traditional craftsmanship are being created. We are pleased to introduce the unique products from "Gifu, the Land of Clear Streams," so please feel free to reach out to us.

PR22

株式会社 シルクルネッサンス
SILK RENAISSANCE

沖縄県 Okinawa

健康食品・創薬支援の研究開発、製造販売等
Health food products and drug development support in research and development, manufacturing and sales, etc.



食後に上がる血糖値や、中性脂肪が気になる方へ【機能性表示食品】
For those who are concerned about increase in blood sugar levels after meals and high neutral fat. [Foods with Functional Claims]

【血糖値や中性脂肪に】ご愛飲いただくことで、食後に上がる血糖値および中性脂肪の吸収に対して抑制効果が期待されます。

【機能性表示食品】(届出番号:F779) 機能性関与成分として難消化性デキストリン(食物繊維)を使用。【沖縄県産素材を使用】丁寧に収穫した新鮮な沖縄県産シマグワから調製した素材を配合。

[For those with high blood sugar levels and neutral fat] By drinking regularly, it is expected to have a suppressive effect on blood sugar levels that rise after meals and absorption of neutral fat. [Foods with Functional Claims] (Notification Number: F779) Uses indigestible dextrin (dietary fiber) as a functional ingredient.

[Uses ingredients from Okinawa Prefecture] Contains ingredients prepared from carefully harvested fresh "Shimaguwa" (island mulberry) from Okinawa Prefecture.

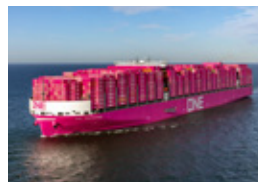
PR23

オーシャン ネットワーク エクスプレス ジャパン 株式会社

Ocean Network Express(Japan)Ltd.

東京都 Tokyo

定期コンテナ船集荷事業
Liner Container Shipping Business



沖縄から海上輸送で 世界にお届けします。
Delivering from Okinawa to the World via Ocean Freight

川崎汽船、商船三井、日本郵船の定期コンテナ船事業を事業統合し、今年創立5周年のOcean Network Express(ONE)です。那覇港とアジア、欧米、中南米、アフリカをシームレスでつなぐ幅広いサービスネットワークで輸出入のサポートをさせていただきます。

Ocean Network Express (ONE) celebrates its 5th anniversary this year from the integration of liner container shipping businesses of Kawasaki Kisen Kaisha, Mitsui O.S.K. Lines, and Nippon Yusen Kaisha. We are here to support your exports and imports through a broad service network that seamlessly connects Naha Port with Asia, Europe and America, Central and South America, and Africa.

PR24

瀾婷文化株式会社
RAN TEI BUNKA CO.LTD

沖縄県 Okinawa

貿易 ビールの小売と卸売
Trading, Beer Retail and Wholesale



大人気パンダクラフトビールが 日本初上陸！
The Highly Popular PandaCraft Beer Makes Its Debut in Japan!

「味わいを通じて生活に想像力を注ぎます」。パンダクラフトビールは中国で最も人気があります。海外の醸造技術と中国の原材料を組み合わせ、独自のクラフトビールを生み出しました。2022年、オーストラリアン・インターナショナル・ビア・アワードで金賞1つ、銀賞2つを受賞し、海外でも高い評価を受けています。

"Filling life with imagination through flavor." PandaCraft Beer is one of the most popular brands in China, known for combining international brewing techniques with Chinese ingredients to create unique craft beers. In 2022, it received one gold award and two silver awards at the Australian International Beer Awards, earning high praise internationally.

PR25

沖友
Okiyuu

静岡県 Shizuoka

食品卸売業、乾燥機販売及び委託加工

Food Wholesale, Dryer Sales, and Contracted Processing



砂糖を使用しないドライフルーツ
(みかん)
Sugar-Free Dried Fruits (Oranges)

砂糖、塩、化学調味料等を一切使用していないドライフルーツになります。マイクロ波減圧乾燥機を使用して低温・短時間で乾燥をしていますので素材の持つ色や香りがそのまま残っております。乾燥機の販売や委託での乾燥も可能です。

These are dried fruits that contain absolutely no sugar, salt, chemical flavorings, or the like. They are dried using a microwave decompression dryer at low temperatures over a short period, preserving the natural color and aroma of the ingredients. We also sell the dryer equipment and provide drying services on a contract basis.

PR26

一般社団法人
大日本水産会

JAPAN FISHERIES
ASSOCIATION

東京都 Tokyo

業界団体(水産)
Industry organization (fisheries)

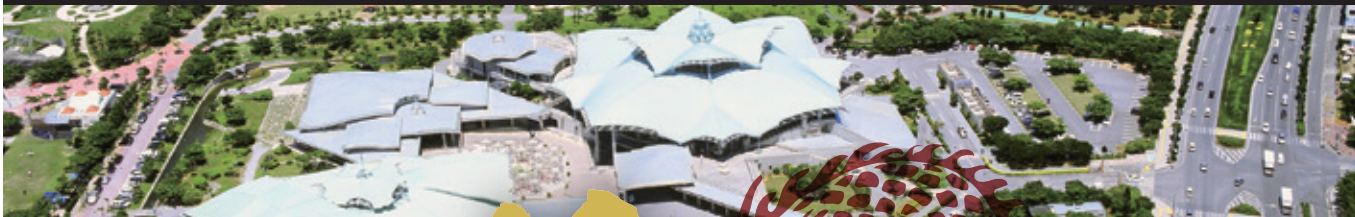


日本の美味しい水産物を世界へ!!
Bringing Japan's delicious seafood to the world!!

大日本水産会は水産物・水産加工品輸出拡大協議会の会員として水産物のオールジャパンでの輸出促進を行っています。現在、日本産水産物のプロモーション活動や輸出商談支援などを国内外で実施しています。

As a member of the Council for Export Expansion of Marine Products and Processed Marine Products, the Dainippon Fisheries Association promotes the export of marine products throughout Japan. Currently, we are carrying out promotional activities for Japanese marine products and support for export negotiations both domestically and internationally.

次回開催予告 NOTICE FOR THE TRADE FAIR NEXT YEAR



12th 沖縄大交易会 2024
THE 12th GREAT OKINAWA TRADE FAIR 2024
国際食品商談会
INTERNATIONAL FOODS BUSINESS MEETING

次回も リアルとオンラインのハイブリッド開催!

リアル商談会

日程(予定) Schedule (tentative)

2024年 Thursday, November 21 - Friday, November 22, 2024

11月21日(木)~22日(金)※予定

開催場所(予定) Venue (tentative)

沖縄コンベンションセンター※予定

Okinawa Convention Center

オンライン商談会

日程(予定) Schedule (tentative)

2024年 Tuesday, August 1 - Friday, November 29, 2024

8月1日(木)~11月29日(金)※予定

開催場所 Venue

オンラインによる商談会は会場の設置はございません
We will not set up venue.

主催
Host

沖縄大交易会実行委員会

Executive Committee of the Great Okinawa Trade Fair
沖縄大交易会実行委員会 / 沖縄大交易会実行委員会

お問合せ
Inquiries

沖縄大交易会実行委員会 事務局

T E L : +81-98-851-7463

E-mail: daikouekikai@okinawa-ric.or.jp

www.gotf.jp

OKINAWA
Bridging Asia

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

沖縄国際物流ハブのポテンシャル(潜在力) Potential of Okinawa International Logistics Hub



東アジアの中心に位置する地理的優位性 ~20億人の巨大マーケットの中心~

An ideal location in the heart of East Asia – Okinawa lies at the center of a massive market of two billion people –



航空物流ネットワーク

Aviation logistics network

沖縄県では、東アジアの中心に位置する地理的優位性を活用し、那覇空港を沖縄国際ハブとする航空物流ネットワークを展開しています。

令和3(2021)年より、従来の貨物専用機を中心としたモデルから、貨物専用機に加え、那覇空港に就航する旅客便の貨物スペースを活用するモデルへと移行し、国内首都圏及び地方と、アジア各都市を結び、多仕向地・多頻度化に対応する新たな航空物流ネットワークの構築に取り組んでいます。

Okinawa Prefecture, by making the best use of its geographical advantage of being located in the center of East Asian region, develops an air logistics network with Naha Airport as the Okinawa International Logistics Hub.

Starting in 2021, we have transitioned from the traditional model centered around cargo-only aircraft to a model that utilizes the cargo space of passenger flights operating at Naha Airport. This shift allows us to connect domestic capital cities, local areas, as well as various Asian cities, building a new air logistics network capable of handling multiple destinations and frequent flights.

ポイント Features

- ▶ 貨物専用機に加え、ペリー便(旅客機による貨物輸送)を活用した物流ネットワークの構築
Creation of a logistics network utilizing the cargo space on passenger aircrafts as well as freighters
- ▶ 引き続き伸張するアジアのダイナミズムの取り込み Capturing Asia's continuously expanding dynamism
- ▶ Eコマース等の新たな物流ニーズへの対応 Responding to the new logistics needs of e-commerce, etc.

全国の特産品を沖縄からアジアマーケットへ

Deliver Japanese Specialty Products from Okinawa to the Asian Market



沖縄県では、沖縄国際物流ハブの物流機能を活かし、日本全国の特産品を沖縄経由でアジアへと輸出する、『全国特産品の流通プラットフォーム』の構築に向けた取組を、各地域と連携して推進しています。

Okinawa is working with various regions to promote the “Japanese Specialty Products Distribution Platform”, whereby the Okinawa International Logistics Hub serves as the gateway to Asia for Japan’s various specialty products

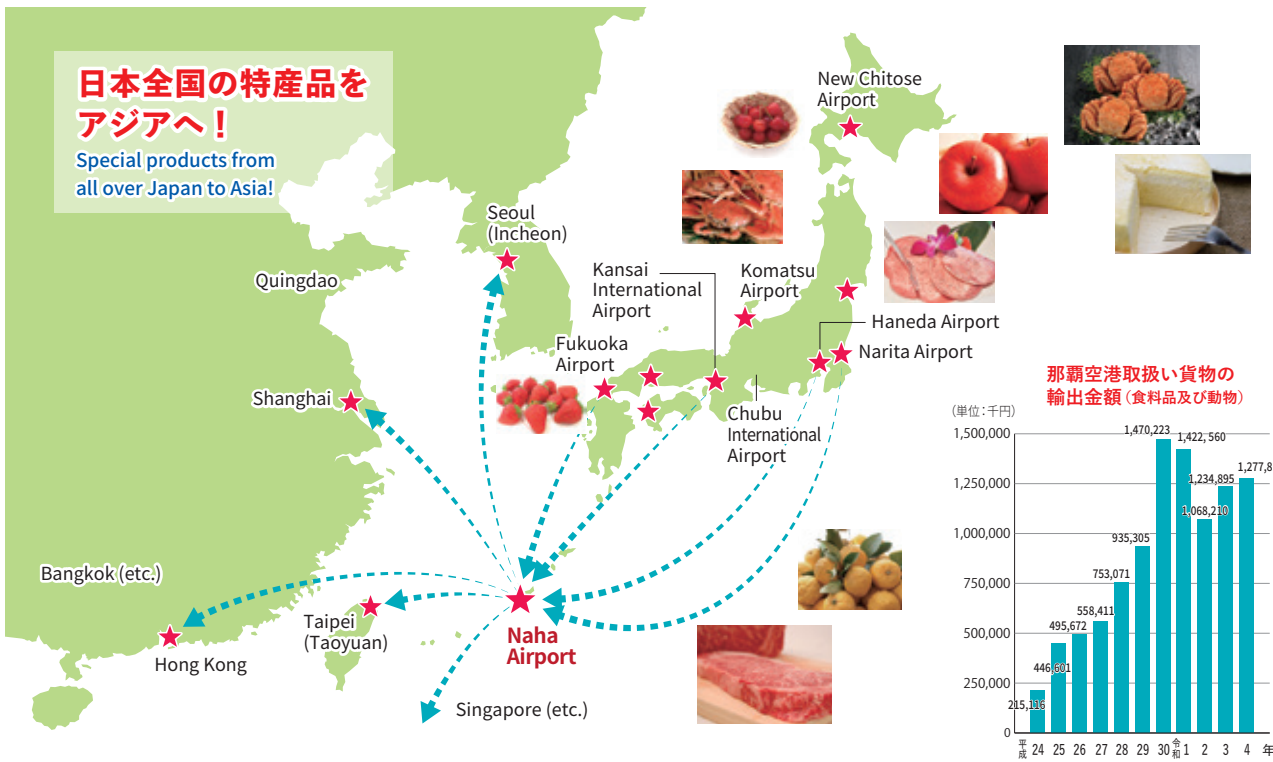
全国特産品の流通プラットフォームの構築 Construction of a “Japan specialty product distribution platform”

経済成長を続け、所得水準が向上しているアジア諸国では、食へのニーズも多面的な拡がりをみせています。

海外からの食品の輸入も大幅に拡大しており、中でも安心、安全な日本産の食品に対する関心やニーズも高まっています。沖縄国際物流ハブは、全国の特産品を付加価値の高い、新鮮な状態で海外へお届けします。

In Asian countries where economic growth continues and income levels are rising, there is a multifaceted expansion in the demand for food products.

The demand for delicious and safe Japanese food products has increased along with the growing demand for imported food. The Okinawa International Logistics Hub adds increased value to Japanese specialty products by delivering quickly and in a fresh state.



他地域の特産品とのコラボレーションも可能

Makes collaboration between different regions’ specialty products possible!

沖縄国際物流ハブを活用して輸送することで、他地域の特産品とのコラボレーションも実現し、更なる商品力のアップを見込むことができます。

An increase in product value can be achieved through using the Okinawa International Logistics Hub to realize collaborations between various regions’ specialty products.

例えば
For example:



越前ガニ(福井県)
Snow crabs (Fukui)

+



毛ガニ(北海道)
Horsehair crabs (Hokkaido)

日本のカニ食べ比べセット
Japanese crab sampler



りんご(青森県)
Apples (Aomori)

+



柿(和歌山県など)、梨(鳥取県など)
Persimmons (i.e.: Wakayama) Pears (i.e.: Tottori)

+



ぶどう(山梨県など)
Grapes (i.e.: Yamanashi)

旬を味わう、季節の果物ギフトセット Seasonal Fruit Gift Set - savor what's in-season.
各地方名産品のコラボで、商品力のアップも!
Increase product value through collaborations between regional specialty goods!

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

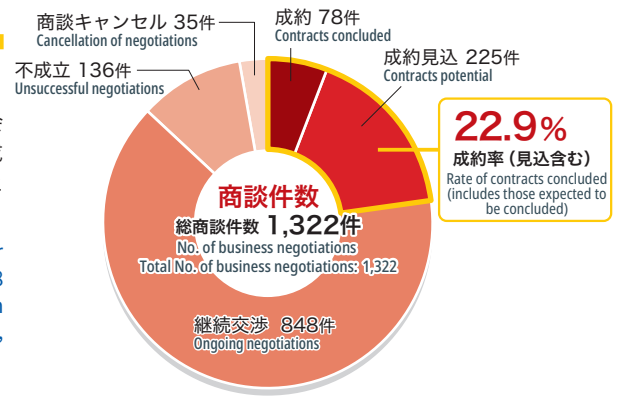
同時開催
イベント
Additional Event

2022年度リアル商談開催実績

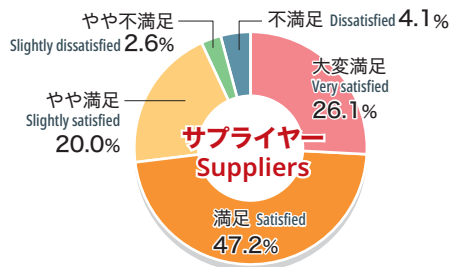
Results of off-line business negotiations held in FY2022

昨年度の開催期間2日間における総商談件数は1,322件となりました。その内、商談会終了時点での「成約」件数は78件、「成約見込」件数は225件になり、「成約」および「成約見込」を合わせると303件で全体の22.9%となりました。また「継続交渉」を含めると全体の87%以上となります。

The total number of business negotiations during the two-day event last fiscal year was 1,322. Out of the business negotiations, the number of "signed contracts" was 78 and the number of "potential contracts" was 225. The figures added up to 303, which amounted to 22.9% of the total. If the number of "ongoing negotiations" is added up, the number would amount to more than 87% of the total.



商談会に対する評価 Evaluation of the Business Negotiations

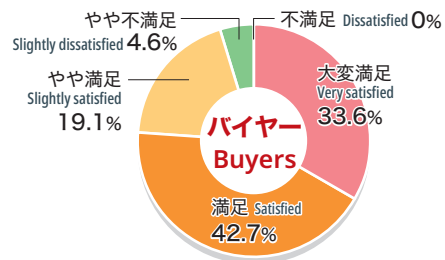


満足の主な理由 Major reasons for satisfaction

- ・バイヤーの熱意が高く、言語面のサポートもあり、とても有意義な商談ができた。
Buyers showed a high level of enthusiasm, and with language support, we were able to have very productive negotiations.
- ・時間に無駄がなく、効率的に営業活動ができた。
Our business activities were efficient with no time wasted.
- ・興味あるバイヤーとマッチングできて、話も進みやすかった。
We were matched with interested buyers, and this made discussions progress smoothly.

不満足の主な理由 Major reasons for dissatisfaction

- ・商談の日程を2日または3日にして、多くの企業と商談が出来ればよかった。
It would have been better if negotiation sessions were held over 2 or 3 days, so that negotiations can be made with more companies.



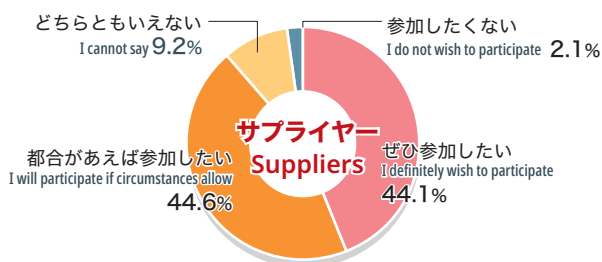
満足の主な理由 Major reasons for satisfaction

- ・成約に繋がる実のある商談がたくさん出来た。
We had a number of fruitful negotiations that led to actual business deals.
- ・オンライン、オフラインで多くの会社と商談する機会があった為、非常に満足しています。
We were highly satisfied as we had opportunities to engage with a lot of companies both online and in-person.

不満足の主な理由 Major reasons for dissatisfaction

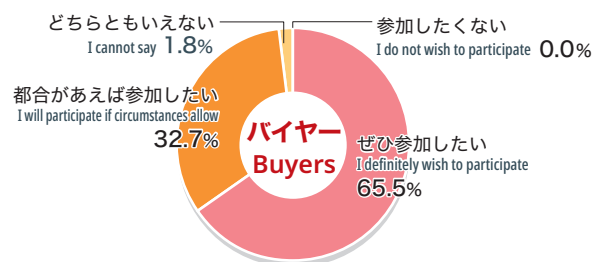
- ・キャンセルなどがありマッチングが少なかった。
We had only a few matches due to some cancellations.
- ・当社では取り扱いがないアイテムをお持ちの企業さまとのマッチングがありました。
We were matched with companies offering items that we don't typically deal with.

次回の沖縄大交易会への参加意向 Intention to participate in the next Great Okinawa Trade Fair



次回も参加したい理由 Reasons for wishing to participate next time

- ・非常に有意義な商談ができることから、毎年楽しみにしている。
We look forward to this event every year since we can have had highly productive negotiations.
- ・今回成約に至らなくとも、今後の可能性は大。
Even though we didn't reach agreements this time, the future potential is significantly high.
- ・たくさんの海外バイヤーとリアル商談の機会を多く求めているため。
We are looking for many opportunities to have business negotiations in-person with overseas buyers.
- ・普段、関わりが難しいバイヤーと商談ができるため。
The event provides a chance to have business talks with buyers who are usually difficult to meet with.



次回も参加したい理由 Reasons for wishing to participate next time

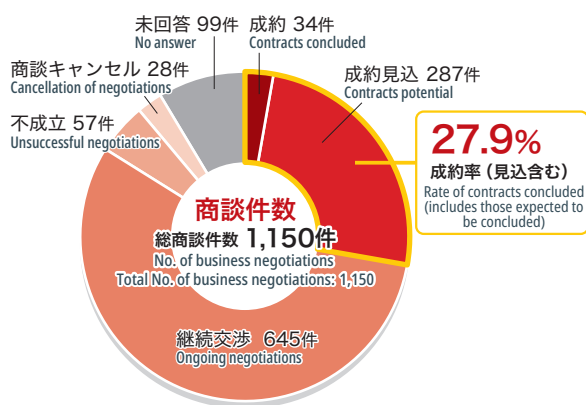
- ・いろいろなメーカーと一度に会うことが出来るから。
It allows us to meet various manufacturers all at once.
- ・沖縄大交易会は他の展示会と比較して成約率が高いため、来年も参加したい。
The Great Okinawa Trade Fair has a higher deal closure rate compared to other business matching events, so we would like to participate next year.
- ・沢山のサプライヤーと商談する機会があり、新たな商品開拓に最適な商談会です。
There are many opportunities to negotiate with suppliers, making it an ideal fair for exploring new products.

2022年度 オンライン商談開催実績

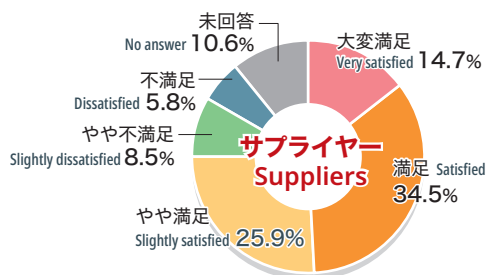
Results of off-line business negotiations held in FY2022

昨年度のオンライン開催期間2022年8月1日(月)～2022年12月23日(金)における総商談件数は1,150件となりました。その内、商談会終了時点での「成約」件数は34件、「成約見込」件数は287件になり、「成約」および「成約見込」を合わせると321件で全体の27.9%となりました。また「継続交渉」を含めると全体の84%以上となります。

The total number of online business negotiations last fiscal year held on Aug. 1 (Mon.) - Dec. 23, (Fri.), 2022 amounted to 1,150. Out of the business negotiations, the number of "signed contracts" was 34 and the number of "potential contracts" was 287. The figures added up to 321, which amounted to 27.9% of the total. If the number of "ongoing negotiations" is added up, the number would amount to more than 84% of the total.



商談会に対する評価 Evaluation of the Business Negotiations

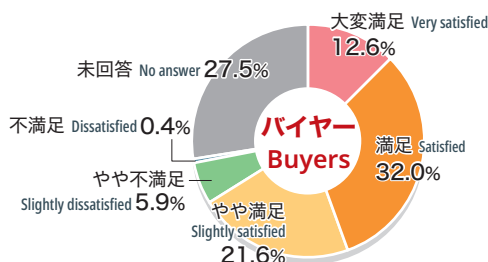


満足の主な理由 Major reasons for satisfaction

- 普段は会えない国内有力バイヤーさんとマッチングできた。
I was able to be matched with influential domestic buyers that I usually can't meet.
- 直接お会い出来なかった新規バイヤー様、既存取引先様とお会いすることができ、ビジネスチャンスが広がった。
We had the chance to meet new buyers and existing clients we couldn't meet in person, which expanded our business opportunities.

不満の主な理由 Major reasons for dissatisfaction

- キャンセル等が多かった。また、先方とうまくかみ合わなかった。
There were many cancellations and sometimes I found it difficult to get along with some companies.
- 全く商談がなく、一つだけあった商談も返事待ちから一向に連絡なし。
I hardly had any negotiations. There was one, from which I was waiting for a reply, but I never heard from them.



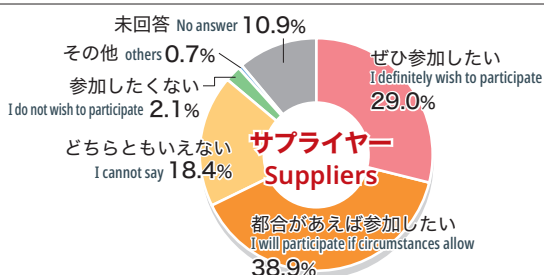
満足の主な理由 Major reasons for satisfaction

- オンラインとオフラインのツールをバランス良く設定いただいた事で、出展企業とのコミュニケーション効率が上がりました。
Through a well-balanced set of online and offline tools, we were able to improve the efficiency of communication with exhibiting companies.
- 沖縄大交易会に参加していない商談できていなかった多数の会社と商談の機会を頂き満足しております。
We are satisfied with the opportunities to be able to negotiate with many companies that we couldn't meet at the Great Okinawa Trade Fair.

不満の主な理由 Major reasons for dissatisfaction

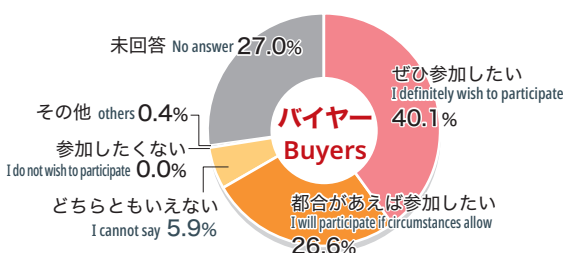
- 商談の時間は時差を考慮してほしい。
Consideration should be given to time differences for the negotiation schedule.

次回の沖縄大交易会への参加意向 Intention to participate in the next Great Okinawa Trade Fair



次回も参加したい理由 Reasons for wishing to participate next time

- 海外のいいバイヤー様と商談スケジュールが組めて深い話し合いができたため。
I was able to schedule a business meeting with good overseas buyers and had in-depth discussions with them.
- 国内だけでなく、海外の輸出会社とも商談ができるから。
I am able to negotiate with export trading companies in Japan as well as overseas trading companies.
- あれだけのバイヤーと1日、あるいは2日間で出会える商談会は他にはありません。
There is no other trade fair where we can meet so many buyers in a day or two.



次回も参加したい理由 Reasons for wishing to participate next time

- 沖縄大交易会をきっかけに取引に繋がるケースが非常に多い為、ぜひ参加したい。
I definitely want to participate since there are many cases where business deals are initiated through the Great Okinawa Trade Fair.
- 多くのメーカー様と交渉する機会が持てますし、新規で商品を探せるので参加したいです。
I had opportunities to negotiate with many manufacturers and explore new products, that's why I participate.
- 他のイベントでは知り合えない会社様も多いので、毎回新鮮で、新しい出会いに満足しています。
Every time I'm satisfied with new encounters with so many companies that I wouldn't come to know at other events.

スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

ジェトロ食品輸出商談会 at 沖縄大交易会



JETRO Food Business Meetings at The Great Okinawa Trade Fair

日時
Date & Time

2023年11月16日(木)・17日(金)
9:15～17:15(両日とも)

※事前予約制、商談時間は1回30分を予定

November 16 (Thu) - 17(Fri)
9:15 to 17:15 (both days)

* Advance reservations required. Planned time for discussions: 30 minutes per meeting.

場所
Location

沖縄コンベンションセンター
会議棟A 会議場A2
Okinawa Convention Center,
Building A, Conference hall A2

主催
Organizer

ジェトロ沖縄貿易情報センター
JETRO Okinawa

品目
Items

食品全般
Food in general

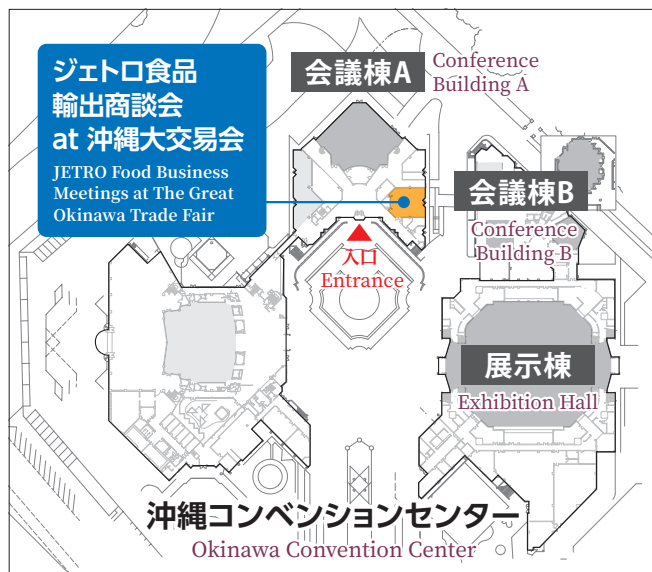
概要
Outline

日本産食材の輸入を希望する海外バイヤー8カ国8社を沖縄に招き、海外販路開拓に意欲のある国内サプライヤーを対象として、事前予約制で個別商談を行います。

We have invited eight overseas buyers from eight different countries to Okinawa, who wish to import Japanese ingredients. For domestic suppliers with a strong interest in expanding their overseas sales channels, there will be an individual meeting session on advance reservation basis.

参加バイヤー
Buyers participating

オランダ、英国、スウェーデン、米国、チリ、カンボジア、マレーシア、フィリピン(商社・卸売業者、小売業者)
Netherlands, UK, Sweden, USA, Chile, Cambodia, Malaysia, Philippines (trading company/wholesaler/retailer)



いいね! AWAMORI展 ～世界が認める泡盛～

Nice! AWAMORI Exhibition ~Awamori recognized by the world~



世界各国の様々なコンペティションで受賞するなど、世界で評価されている泡盛を一堂に集めた展示会及び試飲会です。泡盛をベースとしたウイスキーやリキュールなども併せて紹介します。

この機会に「世界が認める泡盛」へ会いに、是非ご来場ください!

This is an exhibition and tasting event featuring Awamori that is highly acclaimed around the world and has won awards in various international competitions. We will also introduce whiskey and liqueurs based on Awamori.

Please take this opportunity to come and taste the "Awamori, well recognized in the world!"

日時
Schedule

2023年11月16日(木)・17日(金)
10:00～17:00(両日とも)

November 16 (Thu) - 17(Fri)
10:00 to 17:00 (both days)

場所
Location

沖縄コンベンションセンター
会議棟A 会議場A3
Okinawa Convention Center,
Building A, Conference hall A3

主催
Organizer

内閣府沖縄総合事務局・沖縄県酒造組合
Okinawa General Bureau Cabinet Office, Government of Japan /
OKINAWA AWAMORI Distillers Association

後援
Sponsor

沖縄県・沖縄国税事務所
Okinawa Prefecture/Okinawa National Tax Office



どさんこしまんちゅセミナー with 沖縄大交易会

Dosanko Shimanchu Seminar with Great Okinawa Trade Fair



どさんこしまんちゅプロジェクトは、沖縄と北海道の企業が力を合わせて日本経済の活性化を目指す取り組みです(会員数110社・団体)。本セミナーでは「沖縄ヤマト運輸」の赤嶺真一社長、札幌ラーメンの老舗企業「西山製麺」の西山隆司社長に食と物流の世界戦略をうかがいます(入場無料)。

The Dosanko Shimanchu Project is an initiative aiming to revitalize Japanese economy through the collaboration of companies in Okinawa and Hokkaido (110 member companies and organizations). At this seminar, we will hear about the global strategies of food and logistics from President of "Okinawa Yamato Transport" Mr. Shinichi Akamine, and President of the long-established ramen company in Sapporo "Nishiyama Seimen (Noodles)" Mr. Takashi Nishiyama (Free admission).

日時
Schedule

2023年11月16日(木)
13:30~15:30
November 16 (Thu)
13:30 to 15:30

場所
Location

沖縄コンベンションセンター
会議棟B(2F)会議場B1
Okinawa Convention Center,
Building B (2F), Conference hall B1

主催
Organizer

どさんこしまんちゅプロジェクト
(事務局・北海道新聞社)
Dosanko Shimanchu Project
(Secretariat / The Hokkaido Shimbun Press.)



スケジュール
Schedule

会場周辺マップ
会場図
MAP/
Diagram of
the Venue

都道府県別
サプライヤー
一覧
Suppliers Listed
by Prefecture

鮮魚・
水産加工品
Fresh Fish/
Processed Sea-
food Products

精肉・
畜産加工品
Processed Meat/
Processed Live-
stock Products

青果・
農産加工品
Fruit and
Vegetables/
Processed Agri-
cultural Goods

食品加工品
Processed Food
Products

飲料・
お茶・
コーヒー
Beverages/
Tea/Coffee

お菓子・
スイーツ
Confectioneries
and Sweets

酒類
Alcohol

調味料
Seasoning

健康食品・
サプリメント
Health Food
Products/
Supplements

オフィシャル
商社の紹介
Introduction of
Official Trading
Companies

バイヤー
一覧
List of Buyers

PRブース
出展企業一覧
List of
PR Exhibition
Companies

沖縄国際物流
ハブ
About the
International
Logistics Hub

昨年実績
データ
Result Data for
the Previous Year

同時開催
イベント
Additional Event

AI技術によって広告は
進化し続ける。
けれど、
伝えたい想いは変わらない。

広告で街を咲かせます。

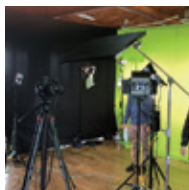


株式会社 アカネクリエーション
AKANE CREATION



交通広告

路線バス広告
モノレール広告
タクシー広告
空港広告
屋外広告 他



総合広告

テレビCM・ラジオCM
新聞・雑誌・タブロイド広告
印刷物全般
WEB広告
看板制作 他



MICE事業

国際・国内学会・大会
会議・展示会・イベント
オンラインセミナー
報奨・研修旅行
企画運営制作 他

<http://www.akane-ad.co.jp>

テレビは3チャンネル!! RBC

RBC NEWS Link



與那嶺 啓



屋良 歩



沖野 綾亜



仲村 美涼



田久保 諭

地域とつながる
あすとつながる



片野 達朗



下地 麗子



鎌田 宏夢



松澤 まゆ

毎週 月~金
夕方6時15分

SFG おきなわフィナンシャルグループ

① 沖縄銀行

ヒト・モノ・コトを繋げる
みらいおきなわ

おきぎん Big Advance

Big Advanceが様々な経営課題を解決

初月利用料無料

全国の金融機関と
連携して御社の
事業拡大をサポート！



ご利用料金

月額 3,300円 (税込)

※お支払いはクレジットカードのみ

<https://www.okigin-ba.jp/>



いつか、
あなたがオトナになって
夢を叶える時、
この島が美しい色に包まれた
安心できる環境でありますように。
わたしたちは、脱炭素化にチャレンジしています。
目指しているのは、
島の暮らしと自然に優しい発電。
2050年までにCO²排出ネットゼロに。
それが
「2050おきでんゼロチャレンジ」。



2050 おきでん
ZERO
CHALLENGE

沖縄のために。これまでも、これからも。



この島の損保。

「交通安全講和」のご案内

大同火災では、沖縄県内の企業や学校・各種団体向けに、
無料の「交通安全講和」を開催しております。

当社内で蓄積した県内の事故データ等を独自に分析し、
ドライブレコーダーの映像等も交えた大変好評な取り組みです。

ご興味のある方はぜひ当社までお問い合わせください。

大同火災は、地元沖縄の損害保険会社として、
「あんしん・あんぜん」なカーライフのために、
県民のみならずとも歩んでまいります。

この島の損保。

 **大同火災**

<http://www.daidokasai.co.jp/>

【お問合せ先】お客さま相談センター 0120-671-071

受付時間：9:00～17:00（土日・祝日及び12/31～1/3を除きます）



テレビCM「いってらっしゃい」に込められた願いを
ぜひご視聴ください！
QRコードまたは「大同火災 いってらっしゃい」で検索

大同火災 いってらっしゃい

検索



本部の自然と水で育った
オオイタビ茶の元気をお届けします



オオイタビ茶

～多い旅のあなたのお供に～



製造元 **そば処 夢の舎**
本部町古島794 tel.0980-48-4529

販売元 **アマミック株式会社**
那覇市安里2-6-24 tel.090-4851-7823



伊勢神宮のお膝元で
昭和二十三年の創業当時から変わらず、
厳選した魚のすりみを石臼と杵で
丁寧に練り上げております。



伊勢神宮
マルエス
田中商店

有限会社マルエス田中商店

〒516-0008 三重県伊勢市船江3-17-32

電話：0596-36-4545

<https://ise-kamaboko.com>

最新鋭のICTスマートビルが旭橋に誕生 沖縄セルラーフォレストビル

地上13階、延床面積8,009㎡(2,439坪)、構造は鉄筋コンクリート造(免震構造)を採用。
 厳重なセキュリティに加え、24時間365日の有人監視体制、高信頼のファシリティで、
 九州をはじめ首都圏及び近隣アジアなどのお客様のオフィスやバックアップサイトの拠点を目指します。

良好なアクセス環境

沖縄県庁や那覇市役所などの行政施設をはじめ各種企業が集結。
 那覇空港、商業施設へのアクセスにも最適です。

那覇空港より
車で10分

沖縄県庁まで
徒歩約12分

ゆいレール
旭橋駅前



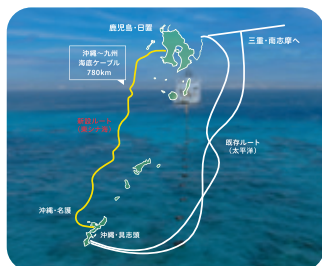
確実なBCP対応で、
 お客様のビジネスを最大限にサポート

OCT 那覇データセンター



災害に強い高品質・大容量ネットワーク

本土向け東西海底ケーブルを複数ルート用意。KDDI、OTNet回線を利用することで、高品質・大容量ネットワークでの通信が可能です。



1 BCP/DR対策

本ビルは、鉄筋コンクリート造の基礎免震構造です。免震構造とすることで、建物の揺れを低減させ大地震時においても構造体を無被害に留める、ハイグレードな耐震性能が備わっています。また、本土向け東西海底ケーブルを複数ルート用意。災害にも強いネットワークを提供しています。

2 セキュリティ対策

監視カメラ、生体認証装置、共連れ防止装置をはじめとした厳重なセキュリティ環境が備わっています。24時間365日の有人監視を実施。

公式HP



那覇から多様な「はたらく」を支える、
 新しいコワーキングスペース



テレワーク、ハイブリッドワークなど多様な働き方に対応

1名~2名の小スペースと複数名で利用できる会議室を提供。
 5Gの安定した通信環境と働き心地を高める機能性や利便性を兼ね備えた空間です。



1 これからのビジネスを支援する

ワークラウンジを活用し、情報発信(イベントの実施やコンテンツオンライン配信)が可能。そこから、ビジネスネットワーク、コミュニティが実現できます。

2 これからの働き方を支援する

5G、Wi-Fi6など高速ネットワークが整備されたワークスペース。テレワーク対応・ワーケーション、近隣ホテルとの提携プランを提供予定。

公式HP



お電話でのお問い合わせ 9:00~17:00(土日祝休)

☎ 098-869-1757

OCT那覇データセンター営業窓口

メールフォームでのお問い合わせ



こちらから ▶



ご相談、資料請求など
 お気軽にご連絡ください。

お電話でのお問い合わせ 9:00~17:00(土日祝休)

☎ 098-954-5289

メールフォームでのお問い合わせ



こちらから ▶





OKINAWA Japan

Where inspiration meets

世界のビジネスは、^{マイス}MICEで満ちあふれています。
それはいつものオフィスから離れた場所で行う
ミーティング、会議、報奨旅行、学会、展示会などの総称で、日本でも盛んに開催されています。

その開催地に、沖縄を。
日本とアジアの間にあるこの島は、国を、人を、英知をつなぎ、
新たな価値を創造する架け橋として役割を果たしてきました。
そしていま沖縄は、あなたのビジネスを未来へとつないでいきます。

非日常の空間で柔軟な発想を、心躍るひらめきを。
ビジネスに変化をもたらす風を沖縄で感じてみては。

MICEを迎え入れる環境は万全です。そして今なお進化を続けています。
沖縄は、あなたのビジネスの力になる。

ビジネスが、新しい閃きと出会う日。

OKINAWA MICE



沖縄の会議・研修・展示会の開催をサポートする専門サイト
おきなわ MICE ナビ mice.okinawastory.jp



11th沖縄大交易会2023は多くの企業・団体の皆様のご理解とご支援により運営致しております。

The 11th Great Okinawa Trade Fair 2023 is able to operate due to the understanding and support of many enterprises and organizations.



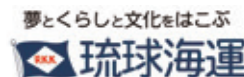
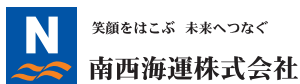
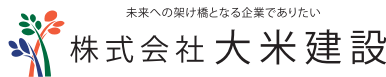
Beyond the Bank
あなたの明日へ



おきなわフィナンシャルグループ



那覇空港貨物ターミナル株式会社



沖縄大交易会実行委員会事務局
Executive Committee of The Great Okinawa Trade Fair

〒901-0152 沖縄県那覇市小禄1831-1 (沖縄県産業振興公社内)
1831-1 Oroku, Naha City, Okinawa 901-0152 Japan (inside the Okinawa Industry Promotion Public Corporation)
TEL 098-851-7463 / FAX 098-859-6233 / E-mail daikouekikai@okinawa-ric.or.jp
TEL +81-98-851-7463 / FAX +81-98-859-6233
<http://www.gotf.jp>

本誌の原材料調達・印刷・流通・廃棄に伴うCO₂排出量1.074tCO₂(537gCO₂/冊)は、沖縄県内事業者が創出したJ-クレジットでカーボン・オフセットいたします。

